

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 103 (1985)  
**Heft:** 206

## Heft

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21  
 Preise: 'Kalendarjahr Fr. 62.-, halbj. Fr. 37.-, Ausland Fr. 80.- jährlich  
 Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm 62 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21  
 Prix: Année civile fr. 62.-, un semestre fr. 37.-, étranger fr. 80.- par an  
 Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 62 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 206 – 3405

Bern, Donnerstag, 5. September 1985  
 Berne, jeudi, 5 septembre 1985

103. Jahrgang  
 103e année

No 206 – 5. 9. 1985

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt,  
 Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau,  
 Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Surveillance des assurances: Mutuelle Valaisanne de Prévoyance, à Sion.

Geschäftsöffnungsverbot – Sperrfrist – Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger – Réduction du capital social et appel aux créanciers.

Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Grifa per beneficio di inventario.

Diffida secondo l'art. 89 ORC.

Öffentlicher Erbenruf.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 340136-340158

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen – Série 1.73 – Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft – Créances comptables à court terme – Série 1.73 – Débiteur: Confédération suisse.

Kleinhandelsumsätze im Juli 1985 – Le chiffre d'affaires du commerce de détail en juillet 1985.

Bauausschreibung.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

## Handelsregister

### Registre du commerce

### Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigungen

Misura Design, in Zürich 7, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1980, S. 229). Die Adresse lautet Waserstrasse 16 (nicht 13), Zürich 7.

Korn-Ferry International SA, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 164 vom 18. 7. 1985, S. 2762), mit Hauptsitz in Genf. Die Sekretärin des Verwaltungsrates heisst richtig: Muriel Jaques-Dalcroze (nicht Jaques-Dalcroce).

Nachtrag

Suprapack AG, in Rümlang (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1985, S. 174). Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von Kunststoffprodukten, insbesondere von Produkten aus reaktiven Chemiefarmstoffen vorwiegend für den industriellen Bedarf sowie Entwicklung, Herstellung und Handel von und mit Werbemitteln und Verpackungen aus Kunststoff; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern.

26. August 1985

Activa Reisen AG, in Zürich 8, Verkauf, Organisation und Durchführung von Individual- und Pauschalreisen usw. (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1983, S. 2669). Statuten am 13. 8. 1985 geändert. Die Firma lautet neu: Activa Reisen-Indi Tours AG.

26. August 1985

Bank Neumünster, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1985, S. 481). Die Prokura von Leonardo Crivelli ist erloschen.

26. August 1985

Reisebüro Prishtina AG, in Zürich 2, Tödi strasse 61 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 8. 1985. Zweck: Betrieb einer Reiseagentur, Veranstaltung und Durchführung von Reisetouren, Einzel- und Gruppenreisen weltweit, Verkauf von Reisefahrkarten und Durchführung aller im Reisegewerbe anfallenden Geschäfte; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Rudolf Riebli, von Giswil, in Giskon, Präsident, und Marco Strub, von Trimbach, in Horgen, Vizepräsident.

26. August 1985

Alimentana Beratungen AG Luzern, bisher in Luzern (SHAB Nr. 303 vom 29. 12. 1982, S. 4171). Statuten, ursprünglich vom 31. 8. 1977, am 19. 7. 1985 geändert. Neuer Sitz: Rümlang. Adresse: Industrie-strasse 54, Post 8152 Glatbrugg. Neuer Wortlaut der Firma: Alimentana Beratungen AG. Zweck: Beratungen von Unternehmungen der Konsumgüter-, vorwiegend der Lebens- und Genussmittelbranche auf den Gebieten Unternehmensführung, Warenbeschaffung und Absatz; sie kann andere Unternehmungen übernehmen sowie Liegenschaften erwerben oder veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 2 oder mehr Mitglieder. Mitglieder des VR: Albert Hofer, von und in Luzern, Präsident, und Dr. Beat Curti, von Luzern und Rapperswil SG, in Küsnacht ZH, Delegierter; beide mit Einzelunterschrift. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Bader, von Zürich und Thalwil, in Künten. Kollektivprokura zu zweien hat: Hans-Peter René Graf, von Rebstein, in Luzern (alle bisher).

27. August 1985

Carmel Equities AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 137 vom 17. 6. 1985, S. 2326). Statuten am 22. 7. 1985 geändert. Neue Umschreibung des Zwecks: Durchführung von Immobiliengeschäften aller Art im Ausland, insbesondere auch Erschliessung von Bauland sowie Beilehnung von Grundstücken und Grundpfändern; kann auch Mobilien, Konzeptionen und Rechte aller Art erwerben und veräußern sowie sich an Gesellschaften direkt oder indirekt beteiligen.

27. August 1985

Geiser AG, in Zürich 9, Fleisch- und Wurstwaren usw. (SHAB Nr. 40 vom 17. 2. 1984, S. 574). Die Prokura von Urs Ryffel ist erloschen.

27. August 1985

Forster-Verlag AG, in Küsnacht (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2748). Statuten am 14. 8. 1985 geändert. Neue Firma: SHZ-Forster Fachverlag AG. Neuer Zweck: Verlag von Zeitschriften, insbesondere Zeitschriften für verschiedene Fachgebiete, sowie Herausgabe von anderen Druckerzeugnissen aller Art; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, veräußern und belasten.

27. August 1985

Dr. ing. Koenig AG, in Dietikon, Handel mit und Verarbeitung von Metallen, Blechen, Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1985, S. 864). Die Prokuren von Urs Thäler und Meinrad Styger sind erloschen.

27. August 1985

Simula AG, in Kloten, Ausbildung von Piloten (SHAB Nr. 86 vom 15. 4. 1983, S. 1225). Statuten am 28. 5. 1985 geändert. Die eintragungsbefähigten Tatsachen haben dadurch keine Änderung erfahren. Ivo Huser, Walter Röll und Alexander Gribi sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Konrad Schutzbach, Präsident des VR, und Bruno Burkhardt, Mitglied des VR, führen nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.

27. August 1985

Glumann AG, in Zürich 4, Textilien (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1984, S. 713). Statuten am 15. 7. und am 16. 8. 1985 geändert. Die 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 sind in ebensovielen Namenaktien mit dem selben Nennwert umgewandelt worden.

27. August 1985

H. Zimmerli Elektronik AG, in Rütli, elektronische Geräte und elektronische Bauteile usw. (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1979, S. 3773). Neu hat Einzelprokura: Robert Simeon, von Lantsch/Lenz, in Jona.

27. August 1985

Studio 4 AG Zürich, in Zürich 1, Kinotheater usw. (SHAB Nr. 288 vom 11. 12. 1981, S. 3893). Walter Holzinger und Georges C. Gross sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie diejenige von Marga Hollenstein sind erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alois Infanger, von Isenthal, in Zürich, Präsident, und René Christen, von Wolfenschiessen, in Olten. Neues Geschäftsdomicil: Stauffacherstrasse 8, Zürich 4, c/o «Thesaurus» Continentale Effekten-Gesellschaft in Zürich.

27. August 1985

Contact-Treuhandgesellschaft AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1985, S. 1706). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Silvia Kohler, von Rütli ZH, in Zürich.

27. August 1985

Gebr. Itschner AG, in Zürich 7, Weinhandlung (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 894). Gertrud Züst ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Romano Leuthold; seine Prokura ist erloschen.

27. August 1985

Radio 24 AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 272 vom 20. 11. 1984, S. 4126). Neu hat Einzelprokura: Ina Schawinski, von Zürich, in Birmensdorf ZH. Dr. Roger Schawinski, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

27. August 1985

Stamflor AG, in Eglisau, Teppiche und verwandte Produkte (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1985, S. 470).

Stamoid AG, in Eglisau, Beschichtungen und verwandte Produkte (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1985, S. 681).

Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis: Konrad Wirth, von Zürich, in Zumikon.

27. August 1985

Pantra Finanz- und Treuhand AG, bisher in Erlenbach (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2668). Statuten am 9. 7. 1985 geändert. Neue Firma: Pantra AG (Pantra SA) (Pantra Ltd). Neuer Sitz: Kloten. Adresse: Waldegweg 17, c/o Hugo Bufl Treuhand. Peter Schaedeli, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wollerau.

27. August 1985

Ariag, A. Rindlsbacher AG, in Zürich 3, Beratung, Projektierung und Koordination von Installationen der Haustechnik (SHAB Nr. 121 vom 25. 5. 1984, S. 1902). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Hans Graf, von Winterthur, in Birmensdorf ZH, und Hans Rudolf Grundlehner, von Amriswil, in Weinfelden.

27. August 1985

Uteco - Universe Trading and Engineering Company Ltd, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Handel mit Waren aller Art, insbesondere technischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1984, S. 1873). Walter Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Alfred Tschumper, von Nesslau, in Wettingen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Ruckstuhl, von Aadorf, in Dietikon.

27. August 1985

Fritz Häusermann Automobile AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 208 vom 7. 9. 1983, S. 3118). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Jakob Steiner, von Zürich, in Widen.

27. August 1985

Frafin AG, in Zürich 3, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 159 vom 12. 7. 1985, S. 2682). Die Unterschrift von Rudolf O. Huber sowie die Prokura von David Frühau sind erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Guido Gmür, von Amden, in Seegraben.

27. August 1985

Schweissindustrie Oerlikon Bührle AG, in Zürich 11 (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2377). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Heinrich Schwarz, von Remigen, in Begnins, und Pierre Stöckli, von Guggisberg, in Corseaux.

27. August 1985

VITA Lebensversicherungs-Gesellschaft, in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1381). Eric von Schult-hess ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Hansruedi Maag sind erloschen. Dr. Peter Helti, Mitglied des VR, ist nun Vizepräsident desselben; er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Yves G. Oltramare, von und in Vandœuvre.

27. August 1985

Constructil AG, in Zürich 1, Baumaschinen und Baugeräte aller Art (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3098). Paul Loeb, Direktor, wohnt nun in Genf.

27. August 1985

Indoculture Tours AG, in Zürich 6, Reisebüro (SHAB Nr. 83 vom 12. 4. 1985, S. 1381). Ruth Henss ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Margaretha Sen-Gupta, von Domat/Ems, in Zürich.

27. August 1985

Bankers Trust AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1985, S. 3312). Die Prokura von Peter Räder ist erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes: Paul Bertschi, von Seuzach und Dürrenäsch, in Seuzach.

27. August 1985

Belcom AG, in Zürich 5, Akquisition von Werbung usw. (SHAB Nr. 60 vom 12. 3. 1984, S. 873). Neu hat Einzelprokura: Ina Schawinski, von Zürich, in Birmensdorf ZH. Dr. Roger Schawinski, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Birmensdorf ZH.

27. August 1985

A. Esslinger Hoch- + Tiefbau AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1985, S. 469). Die Prokura von Franz Woehner ist erloschen.



27. August 1985

**Itaco Trading Company Ltd.**, in Zürich 2, Aktiengesellschaft, Waren aller Art, insbesondere technische Erzeugnisse (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1984, S. 2879). Walter Schneider ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alfred Tschumper, von Nessler SG, in Wettingen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Alfred Ruckstuhl, von Aadorf, in Dietikon.

27. August 1985

**Camoro AG in Liquidation**, in Küssnacht, Waren aller Art, insbesondere technische Geräte (SHAB Nr. 87 vom 12. 4. 1984, S. 1290). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. August 1985

**Farbenhaus Wollishofen AG in Liquidation**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 304 vom 29. 12. 1983, S. 4438). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 30. 4. 1985 der Konkurs eröffnet. Ein dagegen erhobener Rekurs ist von der II. Zivilkammer des Obergerichts des Kantons Zürich mit Beschluss vom 21. 5. 1985 abgewiesen worden. Eine dagegen erhobene Nichtigkeitsbeschwerde ist mit Beschluss des Kassationsgerichts des Kantons Zürich vom 29. 7. 1985 ebenfalls abgewiesen worden.

27. August 1985

**Kugu AG**, in Zürich 11, Erwerb und Betrieb von Restaurants (SHAB Nr. 249 vom 26. 10. 1982, S. 3406). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 25. 6. 1985 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. August 1985

**Dolomit Autoservice AG**, in Volketswil (SHAB Nr. 222 vom 24. 9. 1982, S. 3065). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 20. 6. 1985 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

27. August 1985

**Wegi-Grain AG**, in Wangen-Brüttisellen, Waren aller Art (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3013). Mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Uster vom 12. 7. 1985 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1985

**Raspe & Paschen AG**, in Zürich 7, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 231 vom 6. 10. 1981, S. 3133). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3227) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1985

**Incoholding Zürich AG**, in Zürich 6, Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 617). Milan Sorcic ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Marko Domicelj, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ljubljana (Jugoslawien). Dr. Paul-Dieter Klingenberg, Präsident des VR, wohnt nun in Zumikon.

27. August 1985

**Hans Läderach AG**, in Zürich 5, Landesprodukte, Lebensmittel und andere Waren (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3117). Hans Rudolf Keller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. August 1985

**Tausky Leu Müller, Baugenieure AG**, in Zürich 7 (SHAB Nr. 112 vom 17. 5. 1982, S. 1594). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dieter Ernst, von Winterthur und Wigoltingen, in Binningen.

27. August 1985

**BTA AG für bautechnische Arbeiten**, in Zürich 11 (SHAB Nr. 8 vom 11. 1. 1984, S. 107). Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Eduardo Balestra, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, und Rolf Dietl, von und in Zürich.

27. August 1985

**Schweizerische Kreditanstalt**, in Zürich 1, Aktiengesellschaft, Bank (SHAB Nr. 141 vom 21. 6. 1985, S. 2394). Unterschrift von Hein Graafhuis erloschen.

27. August 1985

**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Winterthur I** (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1814). **Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Winterthur-Seen**, in Winterthur III (SHAB Nr. 107 vom 10. 5. 1985, S. 1814). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Unterschrift von Dr. Claus Sulzer erloschen.

27. August 1985

**Knorr-Nährmittel Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 2 (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1985, S. 2041), mit Hauptsitz in Thayngen. Unterschrift von Walter Kniep sowie Prokura von Dr. Peter Schenk erloschen.

27. August 1985

**A. Esslinger Hoch- & Tiefbau AG, Zweigniederlassung Unterengstringen**, in Unterengstringen (SHAB Nr. 161 vom 15. 7. 1985, S. 2710), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Franz Wochner ist erloschen.

27. August 1985

**Coopers & Lybrand AG, Zweigniederlassung in Zürich 2**, Treuhandschaft (SHAB Nr. 134 vom 13. 6. 1985, S. 2278), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift von Ray L. Emmitt erloschen. Es führen weiterhin ihre Kollektivunterschrift zu zweien: Anton Wyss ist nicht mehr als Präsident des VR (Verwaltungsrates), jedoch weiterhin als Mitglied desselben, und Max Beat Ludwig, Mitglied des VR, nun zugleich als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Charles Brandon Gough, britischer Staatsangehöriger, in Tunbridge Wells, Kent (GB), Mitglied des VR.

27. August 1985

**Kidder Peabody (Suisse) SA, Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich 1, Finanztransaktionen und Finanzgeschäfte (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1985, S. 2165), mit Hauptsitz in Genf. Die Unterschriften von Max H. Schneeberger und Georges Baumann sind erloschen.

27. August 1985

**Trade Development Bank (TDB), Zweigniederlassung in Zürich 1** (SHAB Nr. 205 vom 4. 9. 1985, S. 3392). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Genf. Unterschriften von Roger Junod und Jacques Tawil erloschen. Albert Benezra führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Generaldirektor, sondern nun als Vizepräsident des Verwaltungsrates. Daniel Solari führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern nun als Generaldirektor. Henry Ades führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nicht mehr als Direktor, sondern nun als stellvertretender Generaldirektor. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Joseph Shalam, von und in Genf, und Jean-Robert Terrier, von Gossens, in Genf, beide stellvertretende Generaldirektoren.

27. August 1985

**Candrian Treuhand**, in Dielsdorf, Hofackerstrasse 10, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Daniel Candrian, von Duvin und Dielsdorf, in Dielsdorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Karina Schenk, von Zürich, in Dielsdorf. Treuhandbüro.

27. August 1985

**V. Pilecky, Reparaturwerkstatt für antike Möbel**, in Zürich, Militärstrasse 116, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Vaclav Pilecky, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, in Zürich 4. Reparaturwerkstatt für antike Möbel.

27. August 1985

**Rica Josen, Büro für Text und Public Relations**, in Zürich, Bertastrasse 4, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erika Josen, von Hendschiken, in Zürich 3. Büro für Text und Public Relations.

27. August 1985

**H. Villiger, Schwimmbad Technik**, in Buchs, Eichstrasse 1, Einzel-firma (Neueintragung). Inhaber: Hans Villiger, von Dietikon, in Buchs ZH. Neubau und technischer Unterhalt von sowie Service an Schwimmbädern.

27. August 1985

**Stocker Elektronik**, in Küssnacht, Bahnhof 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: René Stocker, von Widen, in Küssnacht ZH. Handel mit sowie Reparaturservice an Geräten der Unterhaltungselektronik.

27. August 1985

**Peter Freymond, MDI Marketingdienste für Investitionsgüter**, in Zürich, Bolleystrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Peter Freymond, von Winterthur, in Zürich 6. Büro für Marketingdienste, insbesondere für Investitionsgüter und Unternehmensberatung.

27. August 1985

**Norman D. Parry, EDV-Dienstleistungen**, in Zürich, Schörlstrasse 29, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Norman D. Parry, britischer Staatsangehöriger, in Zürich 12. Dienstleistungen auf dem Gebiete der elektronischen Datenverarbeitung.

27. August 1985

**Lic. oec. Susan Biland, Controlling Consulting**, in Zürich, Plattenstrasse 34, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Susan Biland, von Birmensdorf AG, in Zürich 7. Übernahme von Projekten auf dem Gebiete der betriebswirtschaftlichen Controlling und Durchführung von einschlägigen Beratungen.

27. August 1985

**Restaurant Brunnenor, José Seifner**, in Uster, Brunnenstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Josef Seifner, österreichischer Staatsangehöriger, in Wallisellen. Einzelunterschrift ist erteilt an Elisabeth Seifner-Weber, von Uster, in Wallisellen. Betrieb des Speiserestaurants Brunnenor.

27. August 1985

**Steinbrecher Industrieberatung und Vertretungen**, in Illnau-Effretikon, in Steinacherstrasse 19a, Illnau, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Norbert M. Steinbrecher, von und in Illnau-Effretikon. Einzelunterschrift ist erteilt an: Barbara Steinbrecher-Lemp, von und in Illnau-Effretikon. Handel mit Industrieerzeugnisse sowie Übernahme von Industrievertretungen; Beratung auf diesem Gebiet.

27. August 1985

**Scamora, H.-R. Iff, in Wetzikon**, Bahnhofstrasse 116, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Rudolf Iff, von Gondiswil, in Gossau ZH. Einzelprokura ist erteilt an Dialehti Iff-Tziombra, von Gondiswil, in Gossau ZH. Handel mit technischen und elektronischen Artikeln für Hobby und Industrie sowie Import und Export von Waren aller Art.

27. August 1985

**Paul Gilardoni, Natur- und Kunststeine**, in Dürnten (SHAB Nr. 76 vom 3. 4. 1978, S. 994). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit einem wesentlichen Teil der Aktiven an die neue Einzel-firma «Paul Gilardoni, Natur- und Kunststeine, Inh. A. Kellers», in Dürnten, erloschen.

27. August 1985

**Paul Gilardoni, Natur- und Kunststeine, Inh. A. Kellers**, in Dürnten, Bubikonstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Arnold Keller, von und in Uster. Hat das Geschäft der erloschenen Einzel-firma «Paul Gilardoni, Natur- und Kunststeine», in Dürnten, mit einem wesentlichen Teil der Aktiven übernommen. Bearbeitung und Verkauf von Natur- und Kunststeinen.

27. August 1985

**Rolf Bänninger**, in Zürich (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1983, S. 2362). Neumschreibung des Zwecks: Geschäft für sanitäre Installationen.

27. August 1985

**René Höbener**, bisher in Dübendorf, Eisenkonstruktionswerkstatt (SHAB Nr. 176 vom 30. 7. 1980, S. 2552). Neuer Sitz: Dietikon. Adresse: In Lampitzäckern 60. Der Firm inhaber wohnt nun in Dietikon.

27. August 1985

**Kilindra AG**, in Zürich 1, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4446). Max Krummenacher ist nicht mehr Präsident des VR (Verwaltungsrates), und Bernhard Wagner, Mitglied des VR, ist nun auch zugleich Präsident desselben; beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Hochstrasser, nun in Zürich; seine Prokura ist demnach erloschen. Neu haben Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken: Ernst Joder, von Muri bei Bern, in Zürich; Peter Christe, von Bassecourt, in Steinmaur; Heinz Landert, von Winterthur und Rorbas, in Langnau am Albis; Hans Linder, von Zürich und Linden, in Kilchberg ZH, und Theodor Häfeli, von Zürich und Klingnau, in Winkel ZH.

27. August 1985

**Geor AG**, in Zürich 6, Immobilien (SHAB Nr. 88 vom 13. 4. 1984, S. 1306). Neue Adresse: Köschentstrasse 147, Zürich 12, c/o René Foschi.

27. August 1985

**Ruf zum Leben-Mission**, in Stäfa, Verein, Verbreitung des Evangeliums usw. (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1935). Gemäss Protokoll der Mitgliederversammlung vom 2. 12. 1984 wurde die Auflösung dieses Vereins beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Der Verein wird im Handelsregister gelöscht.

27. August 1985

**Restaurant Post Witikon, Pavarelli & Co.**, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 1. 9. 1961, S. 2550). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

27. August 1985

**AEG – Telefonen International AG**, in Zürich 2, Beteiligung an anderen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 20. 5. 1985, S. 1934). Statuten am 22. 7. 1985 geändert. Die Firma lautet neu: AEG International AG (AEG International SA) (AEG International Ltd). Neu haben Kollektivprokura zu zweien: Friedel Deller, deutscher Staatsangehöriger, in Dietzenbach (D), und Hubert Rohn, deutscher Staatsangehöriger, in Offenbach (D).

## Bern – Berne – Berna

## Büro Bern

27. August 1985

**Herma AG**, in Muri bei Bern, Forschung und Entwicklung für Energiegewinnung usw. (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1984, S. 4362). Kurt-Jochem Neumeier ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

27. August 1985

**Gebrüder Meier AG, Zweigniederlassung in Zollikofen**, elektrische Maschinen usw. (SHAB Nr. 82 vom 11. 4. 1985, S. 1362), mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Christian Frossard, von Ardon, in Küssnacht ZH, und Kurt Oggenfuss, von und in Rudolfsstetten-Friedlisberg.

27. August 1985

**Petrola Handels AG**, in Bern, Erdölprodukte usw. (SHAB Nr. 4 vom 7. 1. 1985, S. 41). Die Unterschriften von Kurt Danuser und Ernst Laubscher sind erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Fritz Flückiger, dessen Prokura erloschen ist; Hanspeter Nietlisbach, von und in Basel, und Peter Schneider, von Buus, in Liestal.

27. August 1985

**Rothpletz, Lienhard & Cie. AG, Zweigniederlassung in Bern**, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1983, S. 2702), mit Hauptsitz in Aarau. Die Unterschrift von Ernst Schlosser, Vizepräsident des Verwaltungsrates, ist erloschen.

27. August 1985

**Auslieferungen Thomas Spalinger**, bisher in Beitenwil, Gemeinde Rubigen, Zwischenhandel von Reproduktionen usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1984, S. 527). Die Firma hat ihren Sitz nach Ittigen verlegt und den Namen geändert in Raffael Verlag und Auslieferung Th. Spalinger. Die Geschäftsnatur wird neu umschrieben mit: Herstellung und Vertrieb von Kunstdruckern, Kunstkarten, Kalendern und anderen Druckerzeugnissen. Inhaber der Firma ist Thomas Spalinger, von Basel und Zürich, nun in Ittigen. Geschäftsdomicil: Stockhornstrasse 5.

27. August 1985

**Jörg Stähli**, in Bern, Uhren und Schmuck (SHAB Nr. 234 vom 7. 10. 1971, S. 2439). Neues Geschäftsdomicil: Kramgasse 67.

27. August 1985

**Suchard-Tobler AG**, in Bern, Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 351). Prof. Dr. Hugo Füssli Allemann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führte die Unterschrift nicht. Die Unterschrift von Emil Alder, Direktor, sowie die Prokura von Valentin Baumann sind erloschen.

27. August 1985

**Aktiengesellschaft Chocolat Tobler**, in Bern (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1985, S. 351). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu: Peter Robson, britischer Staatsangehöriger, in Neuenburg; Claude Jeanneret, von Travers, in Bôle; Marcel Dill, von Pratteln, in Cully; Bernhard Humbert, von La Sagne, in Saint-Sulpice VD, und Jacques Monnin, von Bassecourt, in Saigne. Die Unterschrift von Emil Alder, Direktor, sowie die Prokura von Valentin Baumann sind erloschen.

27. August 1985

**Verband nordwestschweizerischer Dreschgenossenschaften und Privatdreschereibesitzer (Drescherei-Verband)**, in Bern, Genossenschaft (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1963, S. 2606). Die Delegiertenversammlung vom 26. Juni 1981 hat die Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Verband nordwestschweizerischer Dreschgenossenschaften und Privatdreschereibesitzer (Drescherei-Verband) in Liquidation, durch den Liquidator Werner Strahm, Mitglied und Sekretär/Kassier des VR (Verwaltungsrates), durchgeführt; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Hans Wyss, Präsident, und Ernst Lanz, Vizepräsident des VR, sind erloschen. Domicil der Liquidation: Mattenweg 3, Grosshöchstetten.

27. August 1985

**Winag**, in Bern, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 15. 9. 1982, S. 2977). Die Unterschriften von Franz Sticher, Vizedirektoren und Heinz Rubin sind erloschen.

27. August 1985

**Sound-Expert André Senn**, in Ostermündigen. Inhaber der Firma ist André Senn, von Obersiggenthal, in Ostermündigen. Schallplatten-Versand. Alpenstrasse 2A.

27. August 1985

**Keramag Roncari**, in Bolligen, Cheminéebau usw. (SHAB Nr. 140 vom 21. 6. 1982, S. 2006). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

## Büro Biel – Bureau de Bienne

27 août 1985

**Boutique Basile, Stornetta, Erard & Cie.**, à Bienne. Franco Stornetta, de S. Antonio, à Bienne; Jean-Pierre Erard, du Noirmont, à Montmolin, et Adriana Erard, du Noirmont, à Montmolin, épouse dument autorisée de Jean-Pierre Erard, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> août 1985. Achat et vente de chaussures, prêt-à-porter et accessoires. Avenue de la Gare 40.

27. August 1985

**Melap AG**, in Biel, Herstellung, Verkauf und Vermittlung von chemischen, pharmazeutischen, veterinärmedizinischen Produkten (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1984, S. 3150). Neues Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ohne Unterschrift: Walter Egli, von Basel, in Ascona. Paul Egli, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

27 août 1985

**Etienne Dagon New Look Training SA**, à Bienne. Suivant acte authentique et statuts du 23 août 1985, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un centre fitness avec école de natation, sauna, massage, solarium, bain à remous, etc. Le capital social, entièrement libéré, est de fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000. L'organe de publication est la FOSC. Les communications aux actionnaires sont faites par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à 5 membres. Etienne Dagon, d'Onnens, à Bienne, président, et Catherine Zehner, de et à Bienne, secrétaire; tous deux avec signature collective à deux. Locaux: route de Boujean 92.

27 août 1985

**Fotoscripta, H. Bessire & M. Jaquillard**, à Bienne, atelier de photo-composition, société en nom collectif (FOSC du 17. 12. 1982, no 294, p. 4030). La société est dissoute depuis le 16 juillet 1985. Sa liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

27 août 1985

**Public-Edition Michel Jaquillard**, à Bienne. Le chef de la maison est Michel Jaquillard, de Rougemont, à Bienne. Studio photos. Rue du Rüschli 21.

**Büro Blankenburg (Bezirk Obersimmental)**

27. August 1985  
**Metschbahnen AG Lenk**, in **Lenk** (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1984, S. 3630). Das Verwaltungsratsmitglied Alfred Freidig, von und in Lenk, zeichnet kollektiv zu zweien.

**Büro Büren an der Aare**

27. August 1985  
**Promec AG**, in **Büren an der Aare**, Herstellung und Vertrieb von Präzisionsapparaten für die Maschinen- und Uhrenindustrie (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1984, S. 2581). Martin Konrad ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehören dem Verwaltungsrat an: Volker Dexl, dessen Prokura erloschen ist, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Anneliese Dexl-Brügger, von Graben, in Orpund, und Walter Zbinden, von Guggisberg, in Büren an der Aare, als Sekretär.

27. August 1985  
**Injecta AG, Werk Büren an der Aare**, Zweigniederlassung in **Büren an der Aare**, Bau und Betrieb von Fabrikanlagen für die Druckerei usw. (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1984, S. 2998), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Teufenthal AG. Armand Schmid ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, dem er jedoch weiterhin als Mitglied angehört. Neuer Vizepräsident ist das bisherige Mitglied des Verwaltungsrates Samuel Gautschi, beide zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Ernst Mathys, von Rohrbachgraben, in Teufenthal AG, und Hans Lüscher, von Dürrenäsch, in Teufenthal AG.

27. August 1985  
**ML Maschinenbau Gesellschaft AG**, in **Rüti bei Büren**, Projektierung und Bau von Automatisationsanlagen usw. (SHAB Nr. 98 vom 30. 4. 1985, S. 1664). Johanna Broch ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

**Büro Burgdorf**

27. August 1985  
**Prolab Labor Konstruktion AG**, in **Kirchberg**, Planung, Fabrikation und Installation von Laboreinrichtungen usw. (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1984, S. 3118). Die 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 wurden umgewandelt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern alle Adressen bekannt sind, durch gewöhnlichen Brief. Die Statuten wurden am 7. 8. 1985 dementsprechend sowie in weitem, nicht publikationspflichtigen Punkten revidiert. Paul Weber und Hans A. Läderach sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokura von Max Mahler sind erloschen. Fritz Bortler, Delegierter des VR, führt nun Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Dr. Ernst Brandenberg, von und in Zug; Otto Belz, von Egnach, in St. Gallen, und Waldo Freudiger, von Niederbipp, in Bern.

27. August 1985  
**Jakob Bill**, in **Goldbach**, Gemeinde **Hasle bei Burgdorf**, Betrieb des Gasthofs «Krone» (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1980, S. 2294). Die Firma fügt ihrer Geschäftsnatur bei: Kauf und Verkauf von Wein in Flaschen.

**Bureau de Courtelary**

27. août 1985  
**Giuffrida Giuseppe**, menuiserie, à **Péry**. Le chef de la maison est Giuseppe Giuffrida, d'Italie, à **Péry**, avec signature individuelle. Procura individuelle est donnée à Ana Maria Giuffrida, d'Italie, à **Péry**. Exploitation d'une menuiserie-ébénisterie – réparation de vieux mobilier. Rue de la Gare 68.

**Büro Interlaken**

27. August 1985  
**Fritz Trauffer**, in **Interlaken**, Betrieb eines Architekturbüros (SHAB Nr. 159 vom 11. 7. 1975, S. 1916). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven gemäss Bilanz vom 1. 1. 1985 durch die nachstehend eingetragene Firma «F. Trauffer Architekten AG», in Interlaken, gelöscht.

27. August 1985  
**F. Trauffer Architekten AG**, in **Interlaken**. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 16. August 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Übernahme und die Weiterführung der Einzelfirma Fritz Trauffer, in Interlaken, den Betrieb eines Architekturbüros und alle Teilzwecke, welche damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen. Sie ist befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen, sowie Lizenzen zu verwerten. Sie kann Darlehen gewähren und Wertpapiere kaufen und verkaufen sowie Liegenschaften erwerben, belasten, veräußern und verwalten. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. 8. 1985 übernimmt die Gesellschaft Aktiven (Kasse, Darlehen Stoller, angefangene Arbeiten, Baukonto Lom-bachzaunweg, Maschinen, Betriebseinrichtungen, Fahrzeuge, Wert-schriften) im Betrage von Fr. 109 736.25 sowie Passiven (Kreditoren, Kontokorrent Fritz Trauffer, SKA Interlaken, SBV Interlaken, transitorische Passiven) im Betrage von Fr. 59 736.25 der bisherigen Einzelfirma Fritz Trauffer, in Interlaken; so dass sich ein Aktiven-überschuss und Übernahmepreis von Fr. 50 000 ergibt; davon werden Fr. 48 000 auf das Grundkapital angerechnet. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief. Ver-fentlichtungen an Dritte erfolgen im SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Trauffer, von und in Bönigen, als Präsident; Katharina Trauffer, von und in Bönigen, als Vizepräsidentin, und Bernhard Trauffer, von Bönigen, in Unerssen, als Sekretär; sie führen je Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rugenparkstrasse 2, 3800 Interlaken.

**Büro Nidau**

27. August 1985  
**Wikoma AG**, in **Bellmund**, Herstellung und Verkauf von Maschinen und Maschinenzubehör aller Art (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1975, S. 2176). Einzelprokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR wird erteilt an Eugen Balz, von Entlebuch, in Buchrain.

27. August 1985  
**A. Lettieri**, in **Nidau**. Inhaber der Firma ist Antonio Lettieri, italienischer Staatsangehöriger, in Ipsach. Handel mit Lebensmitteln. Mittelstrasse 4, 2560 Nidau.

**27. August 1985**

**Hotel Stadthaus Nidau AG**, in **Nidau**. Mit Statuten vom 22. August 1985 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Führung und Verwaltung von Hotel- und Restaurant-Liegenschaften, insbesondere des Hotels Stadthaus in Nidau. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, die Stockwerkeinheit Nidau-GBbl. Nr. 80-1, Hotel-Restaurant Stadthaus, zum Maximalpreis von Fr. 2 000 000 zu erwerben. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehört einzig an: Hans-Peter Strasser, von Nussbaumen, in Twann; er führt Einzelunterschrift. Domizil: Hauptstrasse 18, 2560 Nidau.

**Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)**

27. August 1985  
**Zeughaus-Garage AG Spiez**, in **Spiez** (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1984, S. 4391). Neu in den Verwaltungsrat sind Peter Trachsel, von Frutigen, in Spiez, und Oswald Linder, von Reichenbach im Kandertal, in Münsingen, als Mitglieder gewählt worden.

27. August 1985  
**Steiner & Ryter, Holzverwertung Burgholz**, in **Oey**, Gemeinde **Diemigen**. Handel mit Rund- und Schnittholz, Verwertung von Restholz (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1718). Infolge Todes des Eduard Steiner ist die Gesellschaft aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven werden vom Gesellschafter Hans-Ruedi Ryter in Frutigen übernommen.

27. August 1985  
**H. R. Ryter, Holzverwertung Burgholz**, in **Oey**, Gemeinde **Diemigen**. Inhaber der Firma ist Hans-Ruedi Ryter, von und in Frutigen. Die Firma hat die Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Steiner & Ryter, Holzverwertung Burgholz», in **Oey**, Gemeinde **Diemigen**, übernommen. Verwertung von Rundholz, Handel mit Rund- und Schnittholz, Burgholz, 3753 Oey.

**Luzern – Lucerne – Lucerna**

27. August 1985  
**Cordes AG**, in **Luzern**, Mathhofstrand 8, 6005 Luzern (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 21. 8. 1985. Zweck: Herstellung und Organisation von Lager- und Transportmitteln; Beteiligungen; Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, Empfangsanzeige oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Präsident: Werner Cordes, deutscher Staatsangehöriger, in Harsefeld (D); Mitglieder: Rudolf Studhalter, von und in Luzern, und Markus Honegger, von Hinwil, in Luzern. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder kollektiv zu zweien.

27. August 1985  
**Gruppo Sportivo di Vela Alto Mare**, in **Luzern**, Schädritstrasse 48, bei Peter Aegerter, 6006 Luzern (Neueintragung). Verein laut Statuten vom 12. 8. 1985. Zweck: Förderung des Yachtsports auf See durch Erwerb von Miteigentum an einem Hochseesegelschiff; Pflege der sportlichen Kameradschaft. Mittel des Vereins: Beiträge für den Erwerb von Miteigentum am Segelschiff; Mitgliederbeiträge. Für die Verbindlichkeiten haftet nur das Vereinsvermögen. Organe: Vereinsversammlung, Vorstand und Rechnungsrevisoren. Vorstand: 3 Mitglieder. Präsident: Alfred Schärer, von Mühlu, in Cham; Aktuar: Philip Barth, von Zürich, in Basel, und Kassier: Ueli Ammeter, von Lauterbrunnen, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Der Präsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Mitglied.

27. August 1985  
**Gold Gym Sursee AG**, in **Sursee**, Zeughausstrasse, 6210 Sursee (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 26. 8. 1985. Zweck: Führung und Betrieb von Fitnessstudios; Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. August 1985 übernimmt die Gesellschaft von der Gold Gym Luzern A.G., in Luzern, 10 Teppiche, 14 Decovohänge, 3,75 m<sup>2</sup> Bauplatte, 40 kg Klebe- und Einbettmörtel, 40 kg Mauermörtel und 20 kg Granolan-Vorstich, 36 Deckenleuchten, 13 Starlet-Spots, 3 Nasseleuchten, 2 Aufbau-Wannenleuchten, eine Leuchte mit Abschirmung, eine Sicherheitsbeleuchtung, 13 Lampen, 3 Einlegeraster, 6 Stürteile, 300 m<sup>2</sup> Wärmedämmplatten, 300 m<sup>2</sup> Centrachem-Gewebe, 2 Steuer-einheiten für Biosauna, 2 Ionengeräte, 31 Jodumatten, 4 Stehboiler, ein Sandwich-Solarium sowie eine Lüftung im Werte von Fr. 53 428 zum Preise von Fr. 50 000, welcher Betrag voll an das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsschein oder im SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Radovan Milaković, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Luzern; Mitglieder: Claudio Paulitti, von Trun, in Inwil, und Urs Heller, von Hergiswil bei Willisau, in Sursee. Der Präsident zeichnet einzeln, die Mitglieder führen keine Unterschrift.

27. August 1985  
**Medluca Consulting** Colin J. Barnes, in **Adligenswil**, Talrain 67, 6043 Adligenswil, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Colin J. Barnes, britischer Staatsangehöriger, in Adligenswil. Einzelunterschrift: Brigitta Barnes, von Basel, in Adligenswil. Beratung von pharmazeutischen Firmen und verwandten Industrien.

27. August 1985  
**Creation Birregg** Herbert Borer, in **Luzern**, Bireggstrasse 13, 6003 Luzern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Borer, von Hägendorf, in Luzern. Gestaltung von und Handel mit Werbeprodukten aller Art.

27. August 1985  
**Modell Box**, Caplazi, Renggli & Stauffer, in **Luzern**, Modellautos usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 21. 12. 1984, S. 4563). Die Firma lautet nun: **Modell Box, Renggli & Stauffer**. Sandra Caplazi ist auf den 1. 8. 1985 aus der Gesellschaft ausgeschieden. Die Gesellschafter zeichnen kollektiv zu zweien, Daniel Renggli und Peter Renggli jedoch nicht unter sich.

27. August 1985  
**Luzintra A.G.**, in **Luzern**, Immobilien (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4447). Max Krummenacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Wagner, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hans Hochstrasser, nun in Zürich; seine Prokura ist demnach erloschen. Kollektivprokura zu zweien, ausgedehnt nach Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an Ernst Joder, von Muri bei Bern, in Zürich; Pierre Christe, von Bassecourt, in Steinmauer; Heinz Landert, von Winterthur und Robas, in Langnau am Albis, und Theodor Häfeli, von Zürich und Klingnau, in Winkel bei Bülach.

**27. August 1985**

**Niederberger A.-G., Zweigniederlassung Luzern**, Zweigniederlassung in **Luzern**, Kieswerk (SHAB Nr. 226 vom 29. 9. 1982, S. 3113), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stans

**Niederberger AG, Zweigniederlassung Rothenburg**, Zweigniederlassung in **Rothenburg**, Kieswerk (SHAB Nr. 292 vom 14. 12. 1983, S. 4271), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Stans

Die Unterschriften der Zeichnungsberechtigten Hans Blum und David Bon sind erloschen. Martin Glarner, bisher Geschäftsführer, ist nun Direktor; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

27. August 1985  
**Portmann Radio-TV-Foto**, in **Buttisholz**, Neugasse, 6018 Buttisholz, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Beat Portmann, von und in Buttisholz. Verkauf und Reparatur von Radios und TV-Geräten sowie Fotoapparaten und Zubehör.

27. August 1985  
**Hans Wolf & Co., Hotel Albana, Weggis**, in **Weggis** (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1974, S. 2811). Theresia Hofmann ist infolge Todes am 5. 3. 1976 aus dieser Gesellschaft ausgeschieden; ihre Kommanditsumme von Fr. 1000 ist erloschen. Weitere unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist Una Wolf, von Winterthur und Weggis, in Weggis; ihre Prokura ist demnach erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an den Kommanditär John Wolf. Die vormundschaftliche Vertretung durch Armin Fischer ist infolge Volljährigkeit des Kommanditärs Peter Wolf weggefallen; letzterer führt nun Einzelprokura.

27. August 1985  
**Sairex AG**, in **Luzern**, metallurgische Produkte (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1985, S. 2379). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Trudi Amrein, von und in Emmen.

**Obwalden – Obwald – Untervaldo Sopraselva**

27. August 1985  
**AB Petroleum SA**, in **Sarnen**, Handel mit Rohprodukten, insbesondere mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 270 vom 19. 11. 1982, S. 3710). In der Generalversammlung vom 20. 8. 1985 wurden die Namenaktien in Inhaberaktien umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, neu eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000, darauf sind Fr. 200 000 einbezahlt. Von den übrigen Änderungen der Statuten werden die publikationspflichtigen Tatsachen nicht betroffen. Neues Domizil: c/o Dr. Hans Hess, Kernserstrasse 17.

**Zug – Zoug – Zugo**

27. August 1985  
**Chemimex AG**, bisher in **Filzbach** (SHAB Nr. 188 vom 15. 8. 1985, S. 3139). Statutenänderung: 21. August 1985. Neuer Sitz: **Baar**. Adresse: Dorfstrasse 16, 6340 Baar. Ursprüngliche Statuten: 6. und 8. 7. 1976. Zweck: hauptsächlich Import, Export und Vertrieb von chemischen Produkten sowie damit im Zusammenhang Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels- und Industriesektor sowie Tätigkeit von Finanz- und Handelsgeschäften, Abschluss von Leasing-Verträgen, Übernahme und Vergabe von Vertretungen, Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten; Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten; Verwaltung von Vermögenswerten; Durchführung von Beratungen und Experten; Ausübung von Treuhänderfunktionen und damit zusammenhängende Dienstleistungen; kann Grundstücke erwerben, veräußern und vermitteln. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jörg Dossenbach, von und in Baar.

27. August 1985  
**Zytan Perfluktiv AG**, in **Zug**, Vergabe von Lizenzen usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1984, S. 4146). Statutenänderung: 3. Juli 1985. Neue Firma: **Perfluktiv Technik AG**.

27. August 1985  
**NTR Food Products AG**, in **Zug**, Fabrikation von und Handel mit Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1984, S. 3315). Auflösung durch Generalversammlung vom 30. Juli 1985. Firma nun: **NTR Food Products AG** in **Liq**. Liquidatoren sind die Verwaltungsräte Harold Katz, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Dr. Max Währi und Dr. Peter Kurer, Mitglieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

27. August 1985  
**Metro Clubservice AG**, in **Zug**, Verwaltung und Vermittlung von Club-Ferienunterkünften usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1985, S. 3155). Neue Geschäftsadresse: Industriestrasse 24.

27. August 1985  
**Crisdor AG**, bisher in **Zürich** (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4290). Statutenänderung: 29. Juli 1985. Neuer Sitz: **Baar**. Adresse: Asylstrasse 1, c/o H.-P. Frey Buchhaltungs & Verwaltungs AG, 6340 Baar. Ursprüngliche Statuten: 9. und 14. 11. 1984. Zweck: Finanzierung und Vermittlung von sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an entsprechenden Unternehmen beteiligen sowie Immobilien erwerben und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Hans-Peter Frey, von Eschenbach LU, in Baar.

27. August 1985  
**Ipells Holding AG**, in **Zug** (SHAB Nr. 78 vom 2. 4. 1984, S. 1152). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach **Freiburg** (SHAB Nr. 195 vom 23. 8. 1985, S. 3256) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

27. August 1985  
**Privotag AG**, in **Zug**, Bahnhofstrasse 22, c/o Mador AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 16. August 1985. Zweck: Verwaltung eigenen und fremden Vermögens, insbesondere von Grundeigentum. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 2 oder mehrere Mitglieder. Die Verwaltungsräte zeichnen kollektiv zu zweien, die übrigen Zeichnungsberechtigten kollektiv zu zweien mit einem Verwaltungsrat. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug, Präsident; Dr. Lorenz Heer, von Rheineck SG, in Zürich, und Dr. Markus Neuschwander, von Signau BE, in Rüschlikon; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

27. August 1985  
**Legatrust AG**, in **Zug**, Unternehmensberatungen usw. (SHAB Nr. 189 vom 16. 8. 1985, S. 3155). Neue Geschäftsadresse: Gotthardstrasse 18.



27. August 1985

**Bear Medical AG**, in B a a r, Handel mit elektronischen und medizintechnischen Ausrüstungen usw. (SHAB Nr. 163 vom 17. 7. 1985, S. 2751). Statutenänderung: 22. August 1985. Firma nun: **Bear Medical Systems AG** (Bear Medical Systems SA) (Bear Medical Systems Ltd).

27. August 1985

**Multi-Vertrieb Herzog**, in H ü n e n b e r g, Chamerstrasse 48, 6331 Hünenberg, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Pius Herzog, von Birwil, in Wilen-Wollerau. Verkauf von Autokippvorrichtungen und Waren verschiedener Art. Einzelprokura ist erteilt an Willy Römer, von Benken-SG, in Lausanne.

27. August 1985

**Elboard AG**, in Z ü g, Handel mit elektronischen Bauelementen usw. (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1984, S. 1027). Neue Geschäftsadresse: Gotthardstrasse 18, c/o Legatrust AG.

27. August 1985

**Juwelen AG**, in Z ü g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1974, S. 424). Auflösung durch Generalversammlung vom 13. August 1985. Firma nun: **Juwelen AG in Liquidation**. Liquidatorin ist die Buchhaltungs AG, in Zürich. Dr. Dani Rothschild, Präsident, und Dr. Otto Burki sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

27. August 1985

**Nova Automation AG**, in Z ü g, An- und Verkauf sowie Leasing und Vermietung von elektronischen Datenverarbeitungsgeräten usw. (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1985, S. 61). Alois Wiget, Präsident, und Hans Annen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marcel Hegglin, von Menzigen, in Oberägeri. Neue Geschäftsadresse: Hofstrasse 1a.

## Fribourg - Freiburg - Friburgo

### Bureau de Fribourg

27. août 1985

**Gesor S.A. Société de Gestion, d'Organisation et de Révision**, à F r i b o u r g (FOSC du 14. 5. 1985, no 110, p. 1867). La signature de l'administrateur Alfred Fehlmann, décédé, est radiée. Maryann Rohner (inscrite) est domiciliée à Zurich.

27. août 1985

**M. Beutler & Cie S.A. Bureau fiduciaire**, à F r i b o u r g (FOSC du 14. 5. 1985, no 110, p. 1867). La signature de l'administrateur Alfred Fehlmann, décédé, est radiée. Dr Robert Korach, de Kilchberg ZH, à Zurich, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Maryann Rohner (inscrite) est domiciliée à Zurich.

27. août 1985

**Swissair Treuhand AG**, succursale de Fribourg, société fiduciaire (FOSC du 14. 5. 1985, no 110, p. 1867), avec siège principal à Zurich. La signature de l'administrateur Alfred Fehlmann, décédé, est radiée. Dr Robert Korach, de Kilchberg ZH, à Zurich, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Maryann Rohner (inscrite) est domiciliée à Zurich.

27. août 1985

**Trefin Fiduciaire et Finance S.A. (Trefin Treuhand und Finanz AG) (Trefin Auditing and Finance Ltd.)**, à F r i b o u r g, chemin G.-Ritter 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. août 1985. But: conseils, spécialement dans les domaines de l'organisation, de l'investissement et du financement; gérance d'affaires et de sociétés pour des tiers; acquisition, gérance et aliénation d'entreprises de tous genres; administration, gestion et médiation d'affaires propres à développer le but de la société. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1 000 au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-Claude Beutler, de Lauperswil, à Fribourg, est administrateur unique, avec signature individuelle.

27. août 1985

**Atelier d'Architecture DSR Fribourg SA**, à F r i b o u r g. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 8. 1985. But: l'exploitation d'un bureau d'architecture à Fribourg, tous conseils d'architecture, commerce d'immuables et prise de participations. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1 000 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Fritz Stauffer, de Signiswil, à Muntelier, est administrateur unique, avec signature individuelle. Adresse: avenue du Midi 27, dans ses propres locaux.

27. août 1985

**Intermedica AG**, précédemment à B â l e (FOSC du 28. 1. 1985, no 22, p. 338). Nouveau siège: F r i b o u r g, c/o M. Hans Spring, rue Hans-Geiler 2. But: le commerce en gros en produits pharmaceutiques et l'exploitation d'un laboratoire de produits pharmaceutiques. Capital: fr. 50 000, libéré à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1 000 nominatives. Statuts originaires du 10. 1. 1969, modifiés le 23. août 1985. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Ronald Spring, de Wimmis, à Fribourg, est directeur, et Brigitte Hayoz, de Wimmis, à Chevillies, est administratrice; ils signent individuellement.

27. août 1985

**Belmont SA**, à F r i b o u r g, rue de Romont 14, c/o Fiduservice W. Fritz & R. Kohler SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 8. 1985. But: la construction, l'achat et la vente d'immuables ainsi que l'importation et l'exportation de toutes marchandises, en particulier de tous matériaux de construction. Capital: fr. 51 000, libéré à concurrence de fr. 20 400, divisé en 102 actions de fr. 500 nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Stefan Köval, de et à Bassecourt, est administrateur unique, avec signature individuelle.

27. août 1985

**Vilisa**, à F r i b o u r g, société anonyme, participations, etc. (FOSC du 4. 10. 1984, no 232, p. 3535). A été nommée administratrice Isabelle Roy-Spira, de Soubey, à Moudins (F), avec signature collective à deux avec un autre administrateur. Laurence Lieblich (inscrite) est domiciliée à Thierwil. L'administratrice Flora Spira-Vogel a démissionné; sa signature est radiée.

27. août 1985

**Sarintra S.A.**, à F r i b o u r g, société immobilière (FOSC du 13. 12. 1984, no 292, p. 4448). L'administrateur Max Krummenacher a démissionné; sa signature est radiée, ainsi que la procuration de René Muff. L'administrateur Bernard Wagner (inscrite) a été nommé président, avec signature collective à deux. Hans Hochstrasser (inscrite) a été nommé sous-directeur avec signature collective à deux; sa procuration est éteinte. Procuration collective à deux avec pouvoir de grever et d'aliéner des immuables a été conférée à: Ernst Joder, de Muri bei Bern, à Zurich; Pierre Christe, de Bassecourt, à Steinmaur, et Heinz Landert, de Winterthur et Rorbass, à Langnau am Albis.

27. août 1985

**Gebüder Meier A.G.**, succursale de F r i b o u r g, fabrication et commerce de machines, etc. (FOSC du 19. 3. 1985, no 65, p. 1056). Procuration collective à deux a été conférée à: Christian Frossard, d'Ardon, à Küsnacht ZH, et Kurt Oggenfuss, de et à Rudolfstetten-Friedlisberg.

### Büro Tafers (Bezirk Sene)

27. August 1985

**Einfamilienhausgenossenschaft «Buchenweg»** D ü d i n g e n, in D ü d i n g e n (SHAB Nr. 174 vom 29. 7. 1983, S. 2647). Gemäss Protokoll der Generalversammlung vom 15. Mai 1985 hat die Genossenschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma: **Einfamilienhausgenossenschaft «Buchenweg»** D ü d i n g e n, in Liquidation durchgeführt. Zum Liquidator wurde ernannt: René Hubler, von Bätterkinden, in Studen; er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Anton Riethmann, Vizepräsident; Res Hofer, Aktuar, und Fritz Jungi, Kassier, sind erloschen.

## Solothurn - Soleure - Soletta

### Büro Kriegsetten in Solothurn

27. August 1985

**Argumenta AG**, in G e r l a f i n g e n, Betrieb einer Schreinerei usw. (SHAB Nr. 67 vom 23. 3. 1981, S. 896). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. August 1985 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Argumenta AG in Liq.** durchgeführt. Die Unterschriften von Ulrich Scholz, Präsident; Jakob Griessen, Vizepräsident, und Elisabeth Scholz-Hess, Sekretärin des Verwaltungsrates, sind erloschen. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Edmund Heri, von und in Biberist. Liquidationsadresse: Schulweg 4, in Biberist.

27. August 1985

**Roth Gerlitz AG**, in G e r l a f i n g e n (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1984, S. 3332). Die Prokura von Max Kneubühler ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien nur für den Hauptsitz wurde erteilt an Ulrich Tschannen, von Radelfingen, in Zuchwil.

### Büro Ollen-Gösgen in Olten

27. August 1985

**Transporte K. Krönert**, in L o s t o r f (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1976, S. 3288). Geschäftsadresse nun: Hofmattstrasse 11 (behördliche Neunummerierung).

27. August 1985

**Erich Brügger**, in L o s t o r f, Warentransporte (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1980, S. 216). Geschäftsadresse nun: Zehntenweg 5 (behördliche Neunummerierung).

27. August 1985

**Kernkraftwerk Gösgen-Däniken AG**, in D ä n i k e n (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2312). Erich Heimlicher, Vizepräsident, ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied und Vizepräsident des VR mit Unterschrift zu zweien: Kurt Küffer, von Obersteckholz, in Emmenbadien.

27. August 1985

**Facto AG**, in O l t e n, Brems-, Regel- und Steuergeräte (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 208). Dr. Alexander Bodey ist infolge Demission aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsberechtigung: Gerhard Heinz Kubath, deutscher Staatsangehöriger, in München (D).

### Büro Stadt Solothurn

27. August 1985

**Endy AG**, in S o l o t h u r n, Handel mit Textilien sowie Import und Export von Waren und Gütern aller Art (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1984, S. 3617). Durch Urteil vom 23. 7. 1985 hat der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Das Verfahren wurde durch Urteil des gleichen Gerichtspräsidenten vom 7. 8. 1985 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

26. August 1985

**Desa Kunststoff- + Fugentechnik AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 164). Domizil nun: Stöberstrasse 36. Markus Bolliger, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in Riehen.

26. August 1985

**Christian Lichtenberger**, in B a s e l, Schauenburgerstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Christian Lichtenberger, von und in Basel. Fotoatelier.

26. August 1985

**Sjépan Budak**, in B a s e l, Am Krayenrain 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Sjépan Budak, von und in Basel. Schleiferei und Poliererei.

26. August 1985

**Stabetag AG**, in B a s e l, Beteiligungen (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1983, S. 2600). Firma nach Schluss des Konkursverfahrens von Amtes wegen gelöscht.

26. August 1985

**T. Mahrer AG**, in B a s e l, Atelier für Reproduktionstechnik usw. (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1985, S. 2876). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Theodor Mahrer, Präsident; Unterschrift erloschen.

26. August 1985

**Kulturwerkstatt Kaserne**, in B a s e l, Verein (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1985, S. 573). Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten neu: Christoph Meury, von Reinach BL, in Birsfelden, und Dominik Schaub, von Ettingen, in Zürich, beide Vorstandsmitglieder.

26. August 1985

**Tapeten Brenner AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 180 vom 6. 8. 1985, S. 3017). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Weber, Vizepräsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Fritz Böiger, bisher Verwaltungsratspräsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat einzeln.

26. August 1985

**Taureg Finanzierungs- und Handels-Aktiengesellschaft**, in B a s e l (SHAB Nr. 147 vom 27. 6. 1984, S. 2313). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind beachtet worden. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

26. August 1985

**Femilex AG**, in B a s e l, Bekleidungsartikel usw. (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1984, S. 3740). Gesellschaft durch Konkurs vom 8. 8. 1985 aufgelöst.

26. August 1985

**Hilpert Trading Company Ltd**, in B a s e l, Rohprodukte usw. (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1985, S. 985). Statutenänderung: 15. 8. 1985. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 1 500 000, durch Ausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 5000, auf Fr. 2 000 000, voll liberriert, 400 Inhaberaktien zu Fr. 5000, Erhöhungskapital durch Verrechnung liberriert. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Eduard Hilpert; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Jürg Lais, von und in Riehen, und Heinz Jeger, von Meltingen, in Laufen BE.

26. August 1985

**Holzstoff Holding AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 183 vom 9. 8. 1985, S. 3064). Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Fredy Gassmann, von Zürich, in Erlenbach ZH; Luigi Monesi, italienischer Staatsangehöriger, in Carmignano di Brenta (I), und Hans Erich Roth, von Erlinsbach, in Lenzburg. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Peter Taubert, deutscher Staatsangehöriger, in Albruck (D). Prokura zu zweien neu: Christian Kilchenmann, von Oberösch, in Münchenstein. Jacques-André Faesch, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Direktor zu zweien. Rudolf H. Wenger, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

26. August 1985

**Immobilien-Gesellschaft zum Engel AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1984, S. 4469).

**Balitra AG**, in B a s e l, Liegenschaften (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1984, S. 4469).

26. August 1985

**Antaris Immobilien AG**, in B a s e l (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1984, S. 4469). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Krummenacher, Präsident; Unterschrift erloschen. Prokura René Muff erloschen. Prokura gemäss Art. 459 Abs. 2 OR zu zweien neu: Ernst Joder, von Muri bei Bern, in Zürich, Peter Christe, von Bassecourt, in Steinmaur, und Heinz Landert, von Winterthur und Rorbass, in Langnau am Albis. Bernhard Wagner, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien. Hans Hochstrasser, nun in Zürich, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor zu zweien.

26. August 1985

**EDP-Interconsult AG**, in B a s e l, Beratung auf dem Gebiet der Organisation usw. (SHAB Nr. 162 vom 16. 7. 1985, S. 2732). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR und Art. 86 HRGv von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **EDP-Interconsult AG in Liq.** Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Verwaltung.

26. August 1985

**Marketing Full Service Tresch, Walter & Cie.**, Zweigniederlassung in B a s e l (SHAB Nr. 203 vom 1. 9. 1983, S. 3044). Kommanditgesellschaft mit Hauptsitz in Erstfeld. Aufhebung und Löschung der Zweigniederlassung.

26. August 1985

**Marketing Full Service Tresch, Walter & Cie.**, bisher in E r s t f e l d, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 16. 6. 1983, S. 2086). Sitz nun: B a s e l, Leimenstrasse 46. Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1983. Firma nun: **Walter & Partner, Marketing Full Service**. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Manfred Walter, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D) (bisher). Urs P. Tresch, von Silenen, in Basel, bisher unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditär mit Fr. 1000. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Anna Tresch. Kommandite von Fr. 1000 erloschen. Geschäftsnatur: Marketing Full Service, hauptsächlich im Bereich Messen, sowie Handel mit Gütern für Messen und Ausstellungen.

26. August 1985

**Pelagus AG (Pelagus SA) (Pelagus Ltd)**, in B a s e l, Engalgasse 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 20. 8. 1985. Zweck: Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL, Präsident, und Elsa Pinä, von Selma und Basel, in Allschwil; beide mit Einzelunterschrift.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

27. August 1985

**Paracelsus Laboratorium Frau B. Rentsch-Frins**, in M ü n c h e n s t e i n, Entwicklung, Prüfung und Verbreitung von Arzneimitteln (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1977, S. 2192). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. August 1985

**LWS Informatik AG**, in A l l s c h w i l, EDV-Produkte, Büroeinrichtungen usw. (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1985, S. 3281). Auflösung der Gesellschaft infolge Konkursöffnung: Urteil des Bezirksgerichtspräsidenten von Arlesheim vom 16. Juli 1985.

27. August 1985

**Vereinigte Schweizerische Rheinsalinen**, in Schweizerhalle, Gemeinde Pratteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 26. 7. 1985, S. 2876). Prokura Max Kettner erloschen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

27. August 1985

**Rheintra AG**, in S c h a f f h a u s e n, Immobilien-Gesellschaft (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1984, S. 4469). Max Krummenacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bernhard Wagner, bisher Mitglied, ist nun VR-Präsident; er zeichnet weiterhin zu zweien. Hans Hochstrasser zeichnet nun mit Unterschrift zu zweien als Vizedirektor, seine Prokura ist demnach erloschen; er wohnt neu in Zürich. Prokura zu zweien im Sinne von Art. 459 Abs. 2 OR wurde erteilt an: Ernst Joder, von Muri bei Bern, in Zürich, und Theodor Häfeli, von Klingnau, in Winkel ZH.

27. August 1985

Alisped AG, in Thayngen, Ein- und Ausfuhrabfertigungen, Kleintransporte (SHAB Nr. 115 vom 21. 5. 1985, S. 1956). Neue Geschäftsadresse: am Rohrdahlweg.

27. August 1985

DSM Dynamische und statische Materialprüfsysteme AG, in Schaffhausen (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1985, S. 734). Jörg Habenberger, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Marthalen.

27. August 1985

Instaplan AG, Zweigniederlassung in Schaffhausen, Erstellung von Sanitär-, Heizungs, Lüftungs- und Elektroprojekten (SHAB Nr. 193 vom 21. 8. 1985, S. 3228), mit Hauptsitz in Amriswil. Ota Letnansky wohnt nun in Sulgen.

27. August 1985

Monopac Cartonmagfabrik R. Morgenthaler-Notter, in Schaffhausen (SHAB Nr. 96 vom 27. 4. 1971, S. 991). Neue Geschäftsadresse: Thayngenstrasse 27.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

27. August 1985

Fiscon AG, in St. Gallenkappel. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 15. August 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Import und Export von Industrieprodukten; Engineering. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Walter Mennel, von Eggensriet, in St. Gallenkappel. Geschäftsadresse: Oberrainstrasse, 8735 St. Gallenkappel.

27. August 1985

Tomorrows Technology Incorporated, bisher in Winterthur (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1984, S. 4533). An der Generalversammlung vom 26. August 1985 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Jona verlegt und die ursprünglichen Statuten vom 21. Juli 1982 teilweise revidiert. Die Firma lautet nun Fibra AG und der Zweck: Vermittlung und Erbringung von Dienstleistungen auf finanzwirtschaftlichem Gebiet. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern, Bauten erstellen und sich an andern Unternehmungen beteiligen. Grundkapital wie bisher Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1000, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Das bisher einzige Mitglied, Miryam Kikinis, ist aus dem VR ausgeschieden; ihre Unterschrift sowie die Prokura von Dan Kikinis und Ron Kikinis sind erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den VR gewählt: Jürg Gubser, von Quarten, in Jona. Geschäftsadresse: St. Gallerstrasse 122, 8645 Jona.

27. August 1985

Computech AG, in Rorschach (SHAB Nr. 150 vom 3. 7. 1981, S. 2149). An der Generalversammlung vom 26. August 1985 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen, voll einbezahlten Aktienaktien zu Fr. 1000. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Neu wurde mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt: Ferdinand Klegler, von Alt St. Johann, in Rorschach.

27. August 1985

Gauenpark AG, in Flum s., Betrieb von und Beteiligungen an Hotel- und Restaurationsunternehmungen usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3989). An der Generalversammlung vom 16. August 1985 wurde die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Gauenpark AG in Liquidation durchgeführt. Zu Liquidatoren wurden ernannt: Walter Schneider, bisher einziges Verwaltungsratsmitglied; welcher seine Einzelunterschrift nun als Liquidator führt, sowie Alice Masson, von Schaffhausen, in Kilchberg ZH, ebenfalls mit Einzelunterschrift. Die Prokura von Lothar Schudt ist erloschen.

27. August 1985

ImmoFust AG, in Oberbüren, Überbauung, Kauf, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 138 vom 18. 6. 1985, S. 2349). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans-Ulrich Schoch, von Schwellbrunn, in Wittenbach.

27. August 1985

Schmucki AG Bauunternehmung, in Eschenbach (SHAB Nr. 153 vom 7. 7. 1981, S. 2181). Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Josef Schmucki-Schmucki, und Armin Schmucki, beide von St. Gallenkappel, in Eschenbach SG. Das bisher einzige Mitglied Josef Schmucki-Rüegg ist nun Präsident des VR und führt weiterhin Einzelunterschrift.

27. August 1985

Ferd. Rüsch AG, in St. Gallen, Fabrikation und Vertrieb von Maschinen- und Apparaten usw. (SHAB Nr. 220 vom 21. 9. 1983, S. 3279). Die Prokura von Karl Heinrich Bach ist erloschen. Es wohnen nun die Prokuristen: Hanspeter Tanner, in Abtwil, Gemeinde Gaiserwald; Dr. Hans-Werner Butz, in Niederteufen, Gemeinde Teufen, und Alex Heiniger, in Speicherschwendi, Gemeinde Speicher.

27. August 1985

Bedag Bedachungsmaterial AG, in Gommiswald (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1985, S. 734). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Jörg Habenberger wohnt nun in Marthalen.

27. August 1985

Boutique No Name AG, in St. Gallen, (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1984, S. 196). Neue Geschäftsadresse: Hinterlauben 2, 9000 St. Gallen.

27. August 1985

Galifa AG, in St. Gallen, Herstellung und Vertrieb von Kontaktlinen usw. (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1985, S. 2442). Neu wurden in den VR (Verwaltungsrat) gewählt: Käthi Biattoch, von Adliswil, in St. Gallen, und Monika Enz, von Schönlöwenwil, in Grub AR; beide ohne Unterschrift. Das bisherige Mitglied des VR Roland Enz wohnt nun in Grub AR.

27. August 1985

«Dorf-Lada Agave» Weesen, in Weesen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 25. Mai 1985 eine Genossenschaft. Zweck: Führung eines selbstverwalteten Ladens, der sein Auskommen aus dem Verkauf von Handwerksprodukten (zum Teil aus eigener Fertigung), Drittwerk- und Altpapiertarteln und ökologisch sinnvollen Waren findet. Es bestehen Anteilsscheine zu Fr. 50. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Vorstand: 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Wernli, von Thalheim AG, Präsident; René Landolt, von Oberurnen, Vizepräsident und Kassier, beide in Weesen, und Milli Murer, von Jona, in Schmerikon, Aktuarin. Die Mitglieder des Vorstandes zeichnen mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: Dorfstrasse 280, 8872 Weesen.

27. August 1985

Milchverwertungsgenossenschaft Amden, in Amden (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1976, S. 3701). Daniel Gmür, Präsident, und Gallus Thoma, Vizepräsident, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Armin Gmür, bisher Aktuar, ist nun Vizepräsident. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Karl Gmür, Präsident, und Fritz Thoma, Aktuar, beide von und in Amden. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit Kassier oder Aktuar.

27. August 1985

Wohnbaugenossenschaft Lerchenfeld, in St. Gallen (SHAB Nr. 168 vom 23. 7. 1982, S. 2397). Fritz Münch ist nicht mehr Aktuar, bleibt jedoch Vorstandsmitglied. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Pius Winger, von Jona, in Gossau SG, Aktuar, und Herbert Wettstein, von Remetschwil, in St. Gallen. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit einem weiteren Vorstandsmitglied.

27. August 1985

Dipl. Ing. Fust & Co., in Oberbüren, Fabrikation und Vertrieb von Kücheneinrichtungen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1985, S. 2250). Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Hans Ulrich Schoch, von Schwellbrunn, in Wittenbach.

27. August 1985

Huser, Schreinerei, in Steinaach (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 225). Neue Geschäftsadresse: Hauptstrasse 8, 9323 Steinaach.

27. August 1985

Brühwiller Oskar, Tabakwaren, bisher in Rorschach (SHAB Nr. 121 vom 29. 5. 1981, S. 1728). Die Firma hat den Sitz nach Goldach verlegt, wo der Firm inhaber nun auch wohnt. Geschäftsadresse: Seewydenstrasse 18, 9403 Goldach. Weitere Geschäftslokale: Hafenplatz, 9400 Rorschach, und Brühlgasse 28, 9000 St. Gallen.

27. August 1985

Metzger Patrick, in Oberuzwil. Inhaber der Firma ist Patrick Metzger, von Ziefen, in Oberuzwil. EDV-Dienstleistungen (Beratung und Organisation). Schlattwiesenstrasse 4, 9242 Oberuzwil.

27. August 1985

Treuhandbüro Hugo Graf, in Rapperswil. Inhaber der Firma ist Hugo Graf-Rüegger, von Eggensriet, in Rapperswil SG. Einzelprokura: Hildegarde Graf-Rüegger, von Eggensriet, in Rapperswil SG. Führung von Buchhaltungen, Steuerberatung, Verwaltung von Liegenschaften. Zürcherstrasse 2 (Sonnenhof), 8640 Rapperswil.

27. August 1985

Remi Automatics AG, in Hemberg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 27. August 1985 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Herstellung und Verkauf von elektronischen Apparaten für die grafische Branche. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, solche erwerben sowie Grundbesitz erwerben und veräußern. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Michael Hug, Präsident, mit Einzelunterschrift; Irene Hug, beide von Muolen und Niederbüren, in Hemberg, und René Rohr, von und in Zürich; letztere beiden ohne Unterschrift. Geschäftsadresse: Hofstetli, 9128 Bächli.

27. August 1985

Spisemarkt, in St. Gallen, Aktiengesellschaft, Handel mit und Verwaltung von Liegenschaften, insbesondere an der Spiser- und Lowengasse sowie Betrieb des Spisemarktes usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1985, S. 21). An der Generalversammlung vom 27. August 1985 wurde das bisherige Grundkapital von Fr. 6 000 000 auf Fr. 9 500 000 erhöht durch Ausgabe von 3500 neuen, durch Bareinzahlungen von Fr. 3 000 000 und Verrechnung mit Guthaben von Fr. 500 000 voll liberierten Aktienaktien zu Fr. 1000, wovon deren 1142 als Vorzugsaktien, welche bezüglich Dividendenausüttung privilegiert sind, ausgeben werden. Voll liberiertes Grundkapital nun Fr. 9 500 000, eingeteilt in 8358 Stammaktien zu Fr. 1000 und 1142 Vorzugsaktien zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend. Die Statuten wurden teilweise revidiert. Die übrige Änderung betrifft keine publikationspflichtige Tatsache.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

27. August 1985

Milch- und landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Sagogn, in Sagogn (SHAB Nr. 123 vom 29. 5. 1980, S. 1820). Die Unterschrift von Verwalter Ernst Häni ist erloschen. Neuer Verwalter mit Einzelunterschrift ist Hans Trüssel, von Sumiswald, in Sagogn.

27. August 1985

Albin Allenspach, in Landquart, Gemeinde Igis. Inhaber: Albin Allenspach, von Muolen, in Landquart, Gemeinde Igis. Ventilations- und Spenglererei, Rammen 6, 7302 Landquart.

27. August 1985

Allgemeine Treuhand AG (Fiduciaria Générale SA) (Fiduciaria Generale SA) (General Auditing Co. Ltd), Zweigniederlassung in Chur. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel, die am 19. 3. 1917 im Handelsregister des Kantons Basel-Stadt eingetragen wurde (letzte Publikation: SHAB Nr. 187 vom 14. 8. 1985, S. 3128), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 26. März 1985 in Chur eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Übernahme von Treuhandfunktionen aller Art und aller damit zusammenhängender Geschäfte. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien der Verwaltungsräte Dr. Peider Mengiardi, von Ardez, in Oberwil BL, Präsident und Delegierter und Direktor; Karl Müller, von Räuchlisberg, in Aesch bei Birmensdorf, Vizepräsident und Direktor; Fritz Christen, von Rüegsau, in Muri bei Bern; Dr. Theodor Fässler, von Unterberg, in Mörgen; Dr. Leonhard Gysin, von Liestal und Basel, in Liestal; Eugen Harter, von Zürich, in Basel, Direktor; Prof. Dr. Ernst Höhn, von Zürich, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach; Prof. Dr. Riccardo Jagmetti, von Mairengo und Zürich, in Zürich; Charles Jaquier, von Villars-le-Comte, in La Croix-sur-Lutry, Direktor; Prof. Dr. Cuno Pümpin, von Gelterkinden, in Jona; Dr. Walter Ryser, von Dürrenroth, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern; Charles Schaefer, von Stein AG und Pully, in St-Sulpice VD; Dr. Markus Schär, von Walterswil BE, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Direktor, und Dr. Heinrich Wiki, von Luzern und Zumikon, in Zumikon, Direktor; mit Kollektivunterschrift zu zweien der Direktoren: Max Attenhofer, von Zurzach, in Obereingstringen; Willi Fischer, von Dotikon und Zürich, in Bern; Dr. Arthur Frey, von Zürich und Gontenschwil, in Greifensee, und Dr. Peter Welti, von Winterthur und Zurzach, in Küsnacht ZH; mit Kollektivunterschrift zu zweien von: Josias Brosi, von Klosters-Serneus, in Chur, Direktor und Leiter der Niederlassung; und Werner Nold, von Chur und Felsberg, in Igis, Vizedirektor; mit Kollektivprokura zu zweien von Peter Maurer, von Zürich, in Chur; Eugen Blumenthal, von Villa GR, in Chur, und Michel Desax, von Disentis/Mustér, in Chur. Domizil: Rätustrasse 7, 7000 Chur.

27. August 1985

M. Camenisch, in Flims. Inhaber: Marcel Camenisch, von Rhäzüns, in Ruoen. Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes «Denner-Satellit». Hauptstrasse, 7017 Flims Dorf.

27. August 1985

Wilhelm Werner Kothaus, in Arosa. Inhaber: Wilhelm Werner Kothaus, deutscher Staatsangehöriger, in Arosa. Coiffeursaloon. Rathaus, 7050 Arosa.

27. August 1985

Gartmann & Rieder AG, in Vals, Bau- und Möbelschreinerei usw. (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1980, S. 3989). Georg Rieder, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied: Andreas Gartmann, von St. Martin, in Vals, Präsident; er zeichnet kollektiv zu zweien mit Paulina Gartmann.

27. August 1985

Josef Hemmi & Co., in Churwalden, Zimmerei und Schreinerei, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1953, S. 1686). Neue Firma: Hemmi & Co. Neuer unbeschränkt haftender Gesellschafter: Alois Antonius Hemmi-Rutschmann, von und in Churwalden. Adresse: Brugg, 7075 Churwalden.

27. August 1985

Bündner Viehvermittlung AG, in Chur. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 21. 8. 1985. Zweck: Durchführung von Massnahmen zur Sicherung des Zucht-, Nutz- und Schlachtviehsatzes. Aktienkapital: Fr. 600 000, eingeteilt in 1200 Aktienaktien zu Fr. 500, voll liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Dr. Gion Clau Vincenz, von Andiast, in Chur, Präsident; Leon Danuser, von und in Felsberg; Otto Denoth, von und in Ftan; Martin Cantieni, von und in Donath, und Dr. Theo Mäissen, von Disentis/Mustér, in Sevegin. Der Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien. Domizil: Sägenstrasse 97, 7000 Chur.

## Aargau – Argovie – Argovia

27. August 1985

Facom AG, Fabrikations- und Handelsfirma der graphischen Industrie, in Lenzburg (SHAB Nr. 166 vom 20. 7. 1983, S. 2529). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Yvonne Bolliger; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Einzelunterschrift neu: Alfons Gysin, dessen Unterschrift als Direktor erloschen ist.

27. August 1985

Enrico Cottonaro AG, in Brugg, Textilien usw. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1983, S. 1985). Gesellschaft durch Konkurs vom 30. 7. 1985 aufgelöst.

27. August 1985

Diga-Technik AG, in Rheinfelden (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1985, S. 3281). Geschäftsführer mit Einzelunterschrift neu: Hans Dieter Ebmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Möhlin.

27. August 1985

Preiswerk & Cie Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Rheinfelden, in Rheinfelden (SHAB Nr. 197 vom 26. 8. 1985, S. 3281), mit Hauptsitz in Basel. Prokura Dr. Max Hofer erloschen.

27. August 1985

Rowul AG, in Aarburg, Holzbaubetrieb usw. (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1985, S. 82). Prokura zu zweien neu: Hans Rudolf Humm, von Strengelbach, in Wikon.

27. August 1985

Walter Müller AG, in Aauw, Materialien der Baubranche usw. (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1984, S. 2673). Geschäftsadresse nun (behördliche Änderung): Alikonerstrasse 10.

27. August 1985

Fleckviehzuchtgenossenschaft Oberhofen, in Oberhofen (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1980, S. 2985). Aus Vorstand ausgeschieden: Walter Weber, Kassier; Unterschrift erloschen.

27. August 1985

Wico Präzisionsoptik AG, in Suhr (SHAB Nr. 282 vom 1. 12. 1980, S. 3917). Heinz Wiederkehr, Verwaltungsratspräsident, wohnt nun in St. Gallenkappel.

27. August 1985

Robert Jost AG, in Suhr, Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1190). Geschäftsadresse nun: Tramstrasse 21.

27. August 1985

Kasa K. Salchli, in Suhr, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1985, S. 970). Geschäftsadresse neu: Gränicherstrasse 1.

27. August 1985

Marcel Kuhn AG Suhr, in Suhr, elektrische Anlagen usw. (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1977, S. 1640). Geschäftsadresse neu: Gewerbestrasse 8.

27. August 1985

W. Vögli AG, in Suhr, Spenglerei und Heizungsgeschäft usw. (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1980, S. 3560). Walter Vögli, einziger Verwaltungsrat, wohnt nun in Aarau.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

27. August 1985

Paul Bernath Immobilien AG, in Frauenfeld (SHAB Nr. 81 vom 10. 4. 1985, S. 1354). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. August 1985 wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 250 000 erhöht durch Ausgabe von 200 durch Bareinzahlung voll liberierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Es ist nun in 250 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1000 eingeteilt. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

27. August 1985

Johannes Werder AG, in Eschenez, chemische Produkte und ähnliche Stoffe usw. (SHAB Nr. 290 vom 11. 12. 1984, S. 4414). Bernhard Allemann, von Welschenrohr und Winterthur, in Frauenfeld, wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt. Friedrich Eichenberger, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident mit Einzelunterschrift wie bisher. An Josef Klaus, von Niederhelfenschwil, in Steckborn, wurde Einzelunterschrift erteilt.

27. August 1985

Sperholz- & Isolierplatten Aktiengesellschaft, in Frauenfeld (SHAB Nr. 75 vom 29. 3. 1984, S. 1106). An René Gerber, von Huttwil, in Härkingen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

27. August 1985

Hans Schweizer-Ludwig, in Hugelshofen, Schweinemast und Restaurant Frohsinn (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1977, S. 750). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.



27. August 1985

**Franz Weibel**, in Eschenz. Firmainhaber ist Franz Weibel, von Schongau, in Eschenz. Baugeschäft. Bül 435, 8264 Eschenz.

27. August 1985

**M. Müller-Müller**, in Sulgen. Betrieb des Gasthauses zum Schäfli (SHAB Nr. 288 vom 7. 12. 1972, S. 3146). Der Firmainhaber führt den Alianznamen Müller nicht mehr. Die Firma lautet nun: Mathias Müller. Jetzige Natur des Geschäftes: Metzgerei und Restaurant zum Schäfli.

27. August 1985

**Armin Stauber**, in Güttingen. Firmainhaber ist Armin Stauber, von Speicher, in Güttingen. Spenglerei und Installationen. Altnauerstrasse 249, 8594 Güttingen.

27. August 1985

**Norsel S.A.**, Zweigniederlassung in Kreuzlingen. Handel mit Produkten, Ausstattungen und Artikeln für den Heizungs-, Ventilations- und Textilbereich (SHAB Nr. 86 vom 16. 4. 1982, S. 1165), mit Hauptsitz in Lausanne. Jan-Anders Sjöberg, Direktor, wohnt nun in Lausanne.

## Ticino - Tessin - Tessin

## Ufficio di Bellinzona

27 agosto 1985

**Reca Elettronica SA**, in Cadenazzo (nuova iscrizione). Data statuto: 23. 8. 1985. Scopo: lo studio e la progettazione atte a pervenire all'applicazione elettronica nel settore freddo industriale; l'acquisto e la vendita, l'importazione e l'esportazione di beni e di servizi; l'assunzione di rappresentanze commerciali e di mandati di marketing; la consulenza commerciale, tecnica, amministrativa, pubblicitaria e immobiliare; tutte le operazioni finanziarie e commerciali; la partecipazione ad altre società. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni da fr. 1000 al portatore interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio d'amministrazione da 1 a più membri. Elio Albertini, da Camorino in Gordola, è nominato amministratore unico, con firma individuale. Recapito: via Cantonale.

27 agosto 1985

**Sat SA**, in Giubiasco, operazioni commerciali (FUSC del 27. 2. 1985, n. 48, p. 769). Beatrice Bernasconi, dimissionaria, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Alfredo Camani, da Losone in Arbedo, è nominato amministratore unico con firma individuale.

## Ufficio di Locarno

27 agosto 1985

**Timerop S.A.**, precedentemente in Ginevra (FUSC del 30. 7. 1982, p. 2483). Con decisione assembleare dell'8 agosto 1985, risultante da atto pubblico, la società ha deciso: il trasferimento della sede sociale a Locarno. Gli statuti primitivi del 15 ottobre 1980, modificati il 14 luglio 1982, sono stati modificati di conseguenza anche su punti non soggetti a pubblicazione. Scopo: l'acquisto, la vendita, la rappresentazione e la distribuzione di orologi a quarzo o altri, nonché di ogni materiale elettronico. La società potrà procedere a ogni operazione commerciale e finanziaria relativa al succitato scopo, anche sotto forma di partecipazione. Capitale: fr. 300 000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 o più membri. Silvio Leoni, da Minusio in Orselina, presidente; Fernando Vanolli, da Indemini in Locarno, segretario, e Mario Bonada, cittadino italiano in Ginevra, membro; tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Ciseri 19, presso Autodata SA.

## Ufficio di Mendrisio

26 agosto 1985

**Galcor Management S.A.**, in Coldrerio, la progettazione di impianti e imprese industriali, ecc. (FUSC del 3. 10. 1984, n. 231, p. 3525). Giordano Luminoso, già vice-presidente, e Giorgio Bernardoni, già membro, dimissionari, non fanno più parte del consiglio di amministrazione; le loro firme sono estinte.

26 agosto 1985

**Cilaom S.A.**, in Chiasso, l'importazione e l'esportazione di materiale elettronico, ecc. (FUSC del 24. 6. 1985, n. 143, p. 2426). Con decreto del 14 agosto 1985 della pretura di Mendrisio-sud è stato revocato il fallimento. La società risulta pertanto iscritta come precedentemente (FUSC del 3. 11. 1982, n. 256, p. 3508).

26 agosto 1985

**Sabraplast S.A.**, in Morbio Inferiore, la lavorazione di materie plastiche, ecc. (FUSC del 10. 4. 1985, n. 81, p. 1354). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivi, è stata chiusa dalla pretura di Mendrisio-sud con decreto del 17 luglio 1985. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al punto 2 ORC.

26 agosto 1985

**Olca S.A. Holding**, in Chiasso, la partecipazione a società, ecc. (FUSC del 10. 1. 1978, n. 7, p. 75). **Sekba S.A.** in liquidazione, in Chiasso, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 17. 8. 1982, n. 189, p. 2672). **Valesia Moda S.a.g.l.** in liquidazione, in Mendrisio, l'acquisto e vendita di prodotti di abbigliamento, ecc. (FUSC del 16. 7. 1985, n. 162, p. 2734).

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.

26 agosto 1985

**Natural S.A.**, succursale di Chiasso, esercizio di case di spedizioni, ecc. (FUSC del 17. 7. 1981, n. 162, p. 2294), società anonima con sede principale a Basilea. Il direttore Heinz Bell è ora domiciliato in Wenslingen.

27 agosto 1985

**Portrait Alfa Trading Company Ltd**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita di opere d'arte, ecc. (FUSC del 15. 8. 1985, n. 188, p. 3141). Modifica statuti: 26. 8. 1985. Nuova ragione sociale: **Old Lady Ltd**.

27 agosto 1985

**Lipsya S.A.**, in Morbio Inferiore, la partecipazione a imprese, ecc. (FUSC del 2. 10. 1980, n. 231, p. 3235). In scioglimento: 23. 8. 1985. Nuova ragione sociale: **Lipsya S.A.** in liquidazione. A liquidatrice, con firma individuale, è stata nominata la precedente amministratrice unica Anita Gilardoni, ora in Tremona. Recapito della società in liquidazione: c/o M & C Management & Consulting S.A., viale Serfontana, 6834 Morbio Inferiore.

27 agosto 1985

**Morbèdi S.A.**, in Morbio Inferiore, la progettazione, direzione di lavori edili, ecc. (FUSC del 9. 10. 1980, n. 237, p. 3302). In scioglimento: 23. 8. 1985. Nuova ragione sociale: **Morbèdi S.A.** in liquidazione. A liquidatrice, con firma individuale, è stata nominata la precedente amministratrice unica Anita Gilardoni, ora in Tremona. Recapito della società in liquidazione: c/o M & C Management & Consulting S.A., viale Serfontana, 6834 Morbio Inferiore.

27 agosto 1985

**Rosanna Testorio**, in Mendrisio. Titolare della ditta individuale è Rosanna Testorio nata Zanetti, da Auresio in Mendrisio, debitamente autorizzata dal marito Gianni all'iscrizione. Gestione bar «Varesse». Via Francini 18, 6850 Mendrisio.

## Vaud - Waadt - Vaud

## Bureau d'Aigle

26 août 1985

**Club d'Aviation des Placettes**, à Bex, société coopérative (FOSC du 2. 7. 1985, p. 2547). René Kunzle n'est plus membre; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau membre: Luc Franceschini, de Richterswil, à Aigle, secrétaire-caissier. La société est engagée par la signature du président ou du vice-président, signant collectivement avec l'un des autres membres du comité.

26 août 1985

**P. Mezenen**, à Ormont-Dessus. Titulaire: Paul Mezenen, de Saanen, aux Diablerets, commune d'Ormont-Dessus. Exploitation d'un garage, avec service d'ambulance et taxi. Enseigne: Garage des Diablerets. Les Diablerets.

26 août 1985

**Claire Bogner-Hochuli**, à Ollon, exploitation de l'Hôtel Victoria et Grand Hôtel de Villars (FOSC du 4. 12. 1951, p. 3008). Raison radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ de la titulaire).

27 août 1985

**René H. Chappuis**, Ingénieur et entrepreneur diplômé, à Aigle, travaux de construction (FOSC du 28. 1. 1971, p. 225).

**Jean-Pierre Gavillet**, à Aigle, transport de choses (FOSC du 9. 10. 1970, p. 2547).

Louis Gaille, à Bex, ferblanterie (FOSC du 19. 10. 1953, p. 2496)

Raison radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès du titulaire).

27 août 1985

**Berthe Ginier**, à Aigle, vente et représentation de textiles (FOSC du 22. 9. 1966, p. 2986). Raison radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (décès de la titulaire).

27 août 1985

**Garage d'Orsay**, M. Ecuyer, à Ollon, garage (FOSC du 29. 11. 1972, p. 3074).

Arnold Ischy, Garage du Pillon, à Aigle, garage (FOSC du 15. 6. 1964, p. 1853)

**M. Lacombe**, à Aigle, chemiserie (FOSC du 16. 11. 1950, p. 2947).

**Charles Liechi**, à Aigle, représentation du produit «Riwal» (FOSC du 27. 4. 1949, p. 1119).

**M. Nansoz**, à Aigle, représentation d'articles de papeterie (FOSC du 25. 10. 1945, p. 2607).

Raison radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

27 août 1985

**Maurice Favre**, à Leysin, transport de choses (FOSC du 27. 4. 1953, p. 1017). Raison radiée par suite de décès du titulaire.

27 août 1985

**Charles Jaggi**, à Aigle, matériaux de construction et fabrication de produits en ciments (FOSC du 22. 7. 1965, p. 2305). Raison radiée par suite de décès du titulaire.

27 août 1985

**Chappuis Distribution Musicale S.A.**, à Aigle, achat et vente en gros de disques (FOSC du 3. 2. 1984, p. 403). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par le président du Tribunal du district d'Aigle le 13 août 1985.

27 août 1985

**Correnti S.A.**, à Rochec, commerce de tous équipements, véhicules et machines de chantier (FOSC du 4. 12. 1984, p. 4310). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

## Bureau d'Aubonne

16 août 1985

**Belfouzi Ahmed**, à Saint-George. Titulaire: Ahmed Belfouzi, du Maroc, à St-George. But: ingénieur consultant dans les domaines de l'agriculture et de l'alimentation. La Côte Viri.

## Bureau Château d'Oex (district du Pays-d'Enhaut)

27 août 1985

**Hôtel de la Poste Château-d'Oex S.A.**, à Château-d'Oex (FOSC du 8. 2. 1984, p. 462). L'administrateur Marcel Jordan a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Michel Perrin (déjà inscrit) reste seul administrateur et signe dorénavant individuellement.

## Bureau de Cully (district de Lavaux)

26 août 1985

**Pneus Rupp S.A.**, à Puidoux, pneumatiques (FOSC du 11. 9. 1974, p. 2467). La procuration conférée à Claude Rupp, de et à Vevey. Le fondé de procuration Paul Jenzer est domicilié à La Tour-de-Peilz.

## Bureau d'Echallens

26 août 1985

**W. Bettenmann**, à Cugy, vente et réparations d'appareils électroménagers (FOSC du 2. 4. 1971, p. 782). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

26 août 1985

**Jean-Claude Depierraz**, à Cugy. Le chef de la maison est Jean-Claude Depierraz, d'Assens, à Cugy. Vente et réparations d'appareils électroménagers. Chemin des Choulaïres 2.

26 août 1985

**H.M. Informatique S.A.** en liquidation, à Froideville (FOSC du 18. 6. 1984, p. 2182). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

26 août 1985

**Bauter S.A.**, à Biolley-Orjulaz, nouvelle société anonyme. Statuts: 22 août 1985. But: entreprise de génie civil, de terrassement et de construction, comportant tous travaux annexes. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libéré. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Pierre Baudet, d'Etagnières, à Orens, président, signature collective à deux avec Pierre Etienne seulement; Pierre-Alain Baudet, d'Etagnières, à Yvonand, administrateur, signature collective à deux avec Pierre Etienne seulement, et Pierre Etienne, de Lausanne, à Payerne, administrateur et directeur, signature collective à deux. Publications: FOSC. Adresse: Biolley-Orjulaz.

## Bureau de Lausanne

Rectification

**Compagnie financière Espirito Santo S.A.**, à Lausanne (FOSC du 22. 8. 1985, p. 3241). Le fondé de procuration Pierre-Yves Repond signe collectivement à deux, toutefois pas avec un sous-directeur ou un fondé de procuration.

20 août 1985

**Waldner AG**, succursale à Pully, chemin de Mallieu 14. Succursale de «Waldner AG», à Hinwil, société anonyme inscrite au registre du commerce de Zurich le 28 février 1984 (dernière publication: FOSC du 9. 3. 1984, p. 834). But: pose et vente d'installations de laboratoire. La succursale est engagée par la signature collective à deux de Willy Seiler, de Tägerig, à Jona, président, et Martin Pedolin, de Splügen, à Jona, administrateur.

23 août 1985

**F. Cuénod ing.**, à Lausanne, école de radio et d'électronique (FOSC du 21. 9. 1965, p. 2947). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC (départ du titulaire).

23 août 1985

**Citicorp Bank (Switzerland) S.A.**, succursale de Lausanne, banque (FOSC du 16. 4. 1985, p. 1439), avec siège principal à Zurich. La signature de Roy H. Dickerson, Bernard Bonzonet, Max Hochuli et John C. Botts est radiée. La succursale est également engagée par la signature individuelle de Heinz Barandun, de Feldis/Veulden, à Zurich, administrateur, et par la signature collective à deux, avec un administrateur domicilié en Suisse, de Glen R. Moreno, des USA, à Londres (GB), vice-président.

23 août 1985

**Société de Banque Suisse**, succursale de Lausanne (FOSC du 25. 3. 1985, p. 1139).

**Société de Banque Suisse**, succursale de Renens (FOSC du 25. 3. 1985, p. 1139).

société anonyme avec siège principal à Bâle. La signature d'Emmanuel Iselin est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Louis von Planta, de et à Bâle, vice-président.

27 août 1985

**PSA S.A. peripheral and subsystems associates**, à Belmont-sur-Lausanne, commercialisation, représentation et développement de produits nouveaux dans le domaine de l'informatique (FOSC du 28. 2. 1985, p. 783). La société ayant transféré son siège à Echallens (FOSC du 26. 8. 1985, p. 3282), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

27 août 1985

**S.I. Anita**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 18. 1. 1985, p. 207). La société ayant transféré son siège à Prangins (FOSC du 23. 8. 1985, p. 3258), la raison sociale est radiée d'office du registre de Lausanne.

27 août 1985

**Gefina S.A.**, à Lausanne, veiller aux intérêts de preneurs d'assurances et agir comme intermédiaire lors de la conclusion de polices d'assurances, société dissoute par suite de faillite (FOSC du 20. 1. 1983, p. 222). La faillite étant clôturée, la raison sociale est radiée d'office.

27 août 1985

**Banque Romande**, succursale de Lausanne (FOSC du 25. 6. 1985, p. 2443), société anonyme avec siège principal à Genève. La procuration de Willy Knuchel est éteinte.

27 août 1985

**Société immobilière Marie-Antoinette**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 22. 7. 1981, p. 2345). Nouvelle adresse: avenue de Rumine 33. Urs Egger n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Michel de Preux, de Venthône, à Sierre.

27 août 1985

**Union Vie**, compagnie d'assurances sur la vie, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 1. 8. 1984, p. 2761). La signature de Fridolin Joos est radiée. Georgette Pythoud, dont la procuration est éteinte, est nommée sous-directrice et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Ami Brunner, de et à La Tour-de-Peilz.

27 août 1985

**Master's groupe S.A.** en liquidation, à Lausanne, prise de participations à des entreprises commerciales, industrielles ou financières (FOSC du 27. 2. 1984, p. 704). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

26 août 1985

**AMI Lausanne S.A.**, à Lausanne, exploitation de cliniques chirurgicales et médicales, ainsi que tous autres établissements hospitaliers (FOSC du 29. 5. 1985, p. 2065). Jean-François Chevalley et René-Maurice Morand, tous deux dont la procuration est éteinte, sont nommés directeurs avec signature collective à deux. Le directeur Ferdinand Heer signe désormais collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Luc Schneider, de Aetigkofen, à Eppesse.

## Bureau de Moudon

26 août 1985

**Storlam, M. Maloigne**, à Chesalles-sur-Moudon. Titulaire: Michel Maloigne, de France, à Chesalles-sur-Moudon. Stores en tous genres. Procuration avec signature individuelle est conférée à Christine Maloigne, de Wallisellen, à Chesalles-sur-Moudon.

26 août 1985

**Schelling Emballages S.A. Moudon**, à Moudon (FOSC du 5. 4. 1982, p. 1060). L'administrateur Ratus Mutzner a démissionné; sa signature est radiée. Les signatures des fondés de procuration Maria Rossaro et Jean Eichenberger sont radiées. Otto Model, d'Ermatingen, à Weinfelden, a été nommé administrateur, avec signature collective à deux. Le président et administrateur délégué Klaus Schelling signe désormais collectivement à deux.

26 août 1985  
**William Besson, à Lucens**, électricité (FOSC du 23. 4. 1964, p. 1274). La raison est radiée par suite d'association du titulaire. Les actifs et passifs mobiliers sont repris par la société en nom collectif «William Besson et fils», à Lucens, ci-après inscrite, ce dès le 1er août 1985.

26 août 1985  
**William Besson et fils, à Lucens**. William, Lilette et Gilles Besson, de Chapelle-sur-Moudon, à Lucens, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif, ayant commencé le 1er août 1985, et qui a repris dès cette date les actifs et passifs mobiliers de la raison individuelle William Besson, à Lucens, radiée. Entreprise générale d'électricité. Signature collective à deux des associés.

26 août 1985  
**Mesa S.A., à Moudon**, matériaux de construction, etc. (FOSC du 28. 12. 1982, p. 4158). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 août 1985, la société a porté son capital de fr. 50 000 à fr. 200 000 par l'émission de 150 actions de fr. 1000 au porteur, libérées par fr. 50 000 en espèces et par fr. 100 000 par compensation de créance. Statuts modifiés en conséquence le 15 août 1985. Le capital social est actuellement de fr. 200 000, divisé en 200 actions au porteur de fr. 1000 chacune, entièrement libérées.

#### Bureau de Nyon

26 août 1985  
**Société anonyme de Marques, à Nyon**, produits pharmaceutiques, diététiques, etc. (FOSC du 27. 2. 1984, p. 704). La société a modifié le 2 août 1985 ses statuts sur un point non soumis à publication. Le secrétaire André-Louis Burnier signe dorénavant collectivement à deux.

#### Bureau de Vevey

26 août 1985  
**Rupp S.A., à Vevey**, commerce de véhicules et pièces détachées, réparations (FOSC du 16. 9. 1974, p. 2507). La procuration conférée à Fritz Hurlmann est radiée. Procuration collective à deux est conférée à Claude Rupp, de et à Vevey. Le fondé de pouvoirs Paul Jenzer est domicilié à La Tour-de-Peilz.

#### Bureau d'Yverdon-les-Bains

26 août 1985  
**Alfred Pahud, à Yvonand**, vente de bracelets et articles de pêche (FOSC du 4. 5. 1955, p. 1187). Radiation en application de l'art. 68 ORC par suite de décès du titulaire.

26 août 1985  
**Koffi Dessah, à Yverdon-les-Bains**, avenue Haldimand 54. Titulaire: Koffi Dessah, du Togo, à Yverdon-les-Bains. Vente de divers produits et cosmétiques.

26 août 1985  
**Les Halles, Anita Cruchet, à Yverdon-les-Bains**, rue du Lac 8. Titulaire: Anita Cruchet, de Pailly, à Yverdon-les-Bains. Boutique de mode.

26 août 1985  
**Genève – Genf – Ginevra**

#### Valais – Wallis – Vallese

#### Bureau de Sion

26 août 1985  
**Foyer Marie-Emmanuel, à Sierre**. Sous ce nom il a été constitué une association ayant pour but l'aide spirituelle et morale en faveur des sœurs de la Congrégation des Sœurs de Marie-Immaculée ayant travaillé et travaillant à l'Institut Notre-Dame de Lourdes, à Sierre, au service de l'enfance infirme. L'association pourra organiser à l'intention de ses membres des stages de vacances, de repos, loisir, retraite, méditation. Les organes de l'association sont: l'assemblée générale et le comité composé de 3 membres. L'association est engagée par la signature collective à deux de la présidente et d'un membre du comité. Suzanne Jeanne, de France, à Sierre, présidente; Hélène Ruff, de Törbel, à Sierre, vice-présidente, et Margrit Gsponer, de Rarogne, à Sierre, secrétaire. Adresse de l'association: route du Simplon 13, 3960 Sierre.

26 août 1985  
**S.I. Le Lac Bleu Sion S.A., à Sion**, immeubles (FOSC du 11. 2. 1985, no 34, p. 533). Karl Meyer, de Wohlenschwil, à Forch, a été nommé membre du conseil d'administration. Roger Buri, jusqu'ici administrateur unique, devient président. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

#### Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

#### Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 août 1985  
**Le Centenaire S.A., à La Chaux-de-Fonds**, société immobilière (FOSC du 14. 12. 1984, no 293, p. 4471). Max Krummenacher, président, et André Zuber, administrateur, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Josef Karli, jusqu'ici administrateur, est nommé président, avec signature collective à deux. Les procurations de René Muff et d'Albert Müller sont radiées. Est nommé directeur avec signature collective à deux: Bernhard Wagner, de et à Zurich. Est nommé sous-directeur avec signature collective à deux: Hans Hochstrasser, de Fahrwangen, à Zurich. Sont nommés fondés de pouvoir avec signature collective à deux: Pierre Christe, de Bassecourt, à Steinmaur, et Heinz Landert, de Winterthour et Rorbas, à Langnau am Albis ZH. Les fondés de pouvoir sont autorisés, au sens de l'art. 459 CO, à aliéner ou grever des immeubles.

#### Bureau de Môriers (district du Val-de-Travers)

26 août 1985  
**Hôtel de l'Aigle S.A., à Couvet**. Suivant acte authentique et statuts du 16 août 1985, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'acquisition de l'Hôtel de l'Aigle à Couvet (art. 2757 du cadastre), son exploitation pour la restauration et l'hôtellerie. Le capital social est de fr. 60 000, divisé en 60 actions nomina-

tives de fr. 1000 chacune, libérées dans la même proportion pour un total de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Marc Vuithier, de Coffrance et Neuchâtel, à Colombier, président; Matthias von Wyss, de Zurich, à Cortaillod, secrétaire, et Alexandre Fellerath, de Delémont, à Lausanne, administrateur; ils engagent la société par leur signature collective à deux. Adresse: p. a. Etude Süssstrunk & Vuithier, Grand-Rue 21, 2114 Fleurier.

#### Bureau de Neuchâtel

21 août 1985  
**Caisse interprofessionnelle neuchâteloise de compensation pour allocations familiales «CINALFA», à Neuchâtel**, société coopérative (FOSC du 7. 3. 1979, no 55, p. 734). La signature de Paul Fallet, membre démissionnaire, est radiée. Jean Luc Coinchon, de Bellerive VD, à Areuse, commune de Boudry, est nommé membre, avec signature collective à deux.

26 août 1985  
**S.I. La Pépinière-Bellevue S.A., à Neuchâtel** (FOSC du 14. 12. 1984, no 293, p. 4471). La signature de Max Krummenacher, président démissionnaire, ainsi que la procuration de René Muff sont radiées. Joseph Karli, jusqu'ici administrateur, devient président; toujours avec signature collective à deux. Bernhard Wagner, de Zurich et Wallisellen, à Zurich, est directeur, et Hans Hochstrasser, de Fahrwangen, à Zurich, est sous-directeur; tous deux avec signature collective à deux. Nouveaux fondés de pouvoir avec signature collective à deux: Pierre Armand Christe, de Bassecourt, à Steinmaur, et Heinz Landert, de Winterthour et Rorbas, à Langnau am Albis; ils sont autorisés, au sens de l'art. 459 CO, à aliéner ou grever des immeubles.

26 août 1985  
**Librairie Payot S.A. Lausanne, succursale de Neuchâtel, à Neuchâtel** (FOSC du 16. 11. 1984, no 269, p. 4083), avec siège principal à Lausanne. L'administrateur Jean Huter a démissionné; sa signature est radiée.

26 août 1985  
**Hug Musique S.A., succursale de Neuchâtel** (FOSC du 30. 3. 1981, no 73, p. 982), avec siège principal à Zurich. Nouveau directeur avec signature collective à deux: Jean Pierre Krähenbühl, de et à Bâle.

26 août 1985  
**Heliomazout S.A., à Neuchâtel**, achat, représentation, transformation, transport, distribution de tous combustibles, etc. (FOSC du 29. 8. 1984, no 201, p. 3110). La signature des administrateurs démissionnaires, Jean Derome, président, et Fernand Edouard Bosson, vice-président, est radiée. Jean-Jacques Bach, de France, à Düsseldorf (D), est nommé administrateur-président, avec signature individuelle.

26 août 1985  
**Parking «Centre-Ouest» S.A. Neuchâtel, à Neuchâtel** (FOSC du 9. 5. 1985, no 106, p. 1799). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Giovanni Schaer, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds.

#### Genève – Genf – Ginevra

23 août 1985  
**Banque Privée Société Anonyme, à Genève** (FOSC du 29. 7. 1985, p. 2907). Les pouvoirs de Jürg Kuster sont radiés.

23 août 1985  
**Charterhouse Japhet (Suisse) SA, à Genève**, financement d'entreprises, etc. (FOSC du 18. 4. 1985, p. 1476). Clive Rudkin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 août 1985  
**Corporate & Investment Services SA, CISA, à Genève**, effectuer toutes opérations de placements, etc. (FOSC du 8. 2. 1983, p. 449). L'administratrice Marlène Boesch est maintenant domiciliée à Bogis-Bossey.

23 août 1985  
**Fiduciaire P.-E. Fonjallaz Experco SA, à Genève** (FOSC du 17. 7. 1984, p. 2568). L'administratrice Marlène Boesch est maintenant domiciliée à Bogis-Bossey.

23 août 1985  
**Napoc SA, à Genève**, mise en valeur et construction de tous biens immobiliers, etc. (FOSC du 25. 10. 1982, p. 3396). Administration: Madjid Panahpour, des USA, à Los Angeles (USA), président; Alain Köstenbaum, nommé secrétaire, et Ronny Levy, de et à Genève; lesquels signent individuellement.

23 août 1985  
**Pax Communications SA, à Genève**, achat, vente de tous supports audio-visuels, etc. (FOSC du 15. 4. 1985, p. 1421). Nouvelle adresse: rue Neckler 15.

23 août 1985  
**Petrex SA, à Genève**, négoce de pétrole brut, etc. (FOSC du 17. 7. 1984, p. 2568). Les pouvoirs de Pierre Morley-Pegge sont radiés.

23 août 1985  
**Société Commerciale de Laines SA «Socolaine», à Genève** (FOSC du 19. 2. 1985, p. 654). Georges Kresse n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Louis Favre a été nommé en outre directeur; il signe désormais individuellement.

23 août 1985  
**Soparechimie SA, à Genève**, participations, etc. (FOSC du 14. 9. 1983, p. 3207). Séverine Cohen n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Claude Andrey, de Hauteville, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

23 août 1985  
**Socsa International SA, à Genève**, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 2. 5. 1983, p. 1475). Philipp Fürstenberger n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux de Josef Sommer sont radiés. Rudolf Fassbind, d'Arth, à Hergiswil NW, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Petrus Sibinga, des Pays-Bas, à Genthod, directeur.

23 août 1985  
**Sorevex SA, Société de Révision et d'Expertises, à Genève** (FOSC du 29. 8. 1984, p. 3110). Georges Mosser n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Bourquard, de Bécourt, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

23 août 1985  
**SRO-Kundig SA Arts graphiques et communications, à Vernier** (FOSC du 6. 8. 1985, p. 3020). La procuration d'Auguste Griess et Bernard Boucard est radiée. Claude Boven, de La Tour-de-Peilz, à Genève, et François Bungener, de Genève, à Bottmingen, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

23 août 1985  
**Valentino Services SA, à Genève**, gestion et contrôle des marques «Valentino» et «Valentino Garavani», etc. (FOSC du 22. 5. 1985, p. 1979). Signature individuelle a été conférée à Ernst Zindel, de Maiefeld, à Nyon, directeur. Nouvelle adresse: rue du Marché 12-14.

23 août 1985  
**Aleda SA, en liquidation, à Genève**, toutes opérations commerciales, etc. (FOSC du 9. 5. 1984, p. 1660). Nouvelle adresse: rue du Clos 5, chez Fiduciaire Figesco, René Heimo.

23 août 1985  
**Marjorève SA, à Genève**, achat, gérance et vente d'immeubles, etc. (FOSC du 20. 1. 1983, p. 223). Nouvelle adresse: rue du Clos 5, chez Fiduciaire Figesco, René Heimo.

23 août 1985  
**Société Immobilière les Verpillières, à Genève**, société anonyme (FOSC du 24. 4. 1985, p. 1563). Nouvelle adresse: rue du Clos 5, chez Fiduciaire Figesco, René Heimo.

23 août 1985  
**Maurice Graber, à Genève**, conseils en formation de personnel, etc. (FOSC du 1. 2. 1983, p. 360). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

23 août 1985  
**Paul A. Franck, à Genève**, carrefour de Rive 1. Chef de la maison: Paul Alain Franck, de France, à Cartigny. Bureau d'études spécialisé dans la recherche géologique.

23 août 1985  
**Multi-tech, Gérard R. Kläy, à Meyrin**, fabrication et commerce de meubles, etc. (FOSC du 22. 9. 1978, p. 2936). Nouvelle adresse: rue des Lattes 45.

23 août 1985  
**Arts et Bois, G. R. Kläy, à Meyrin**, commerce et diffusion de tous articles en bois (FOSC du 24. 6. 1983, p. 2207). Nouvelle adresse: rue des Lattes 45.

23 août 1985  
**Montero Chauffage, au Grand-Saconnex**, chemin de Tavernay 2. Chef de la maison: Jose Montero, d'Espagne, au Grand-Saconnex. Travaux et dépannage pour tous les chauffages.

23 août 1985  
**Gérard Muller, à Thônex**, café-restaurant (FOSC du 28. 2. 1985, p. 785). La maison exploite le restaurant-buvette de «Genève-Plage», à Cologny, place du Trainant 1.

23 août 1985  
**Garage Poma, à Thônex**, route de Jussy 61. Chef de la maison: Alessandro Poma, de Malvaglia, à Genève. Garage avec atelier de réparations.

23 août 1985  
**Expéditions Plein Sud, Anne Preiswerk, à Genève** (FOSC du 1. 5. 1985, p. 1675). Nouveau siège: Carouge, rue Roi-Victor-Amé 3.

23 août 1985  
**ATB Agricultural Technical Business SA, en liquidation, à Genève**, importation et exportation dans le domaine agro-alimentaire (FOSC du 17. 8. 1984, p. 2962). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

23 août 1985  
**Société Immobilière rue Saint-Léger No 6, à Genève**, société anonyme (FOSC du 15. 11. 1977, p. 3664). Nouveau siège: Puplinge, rue de Graman 99B, chez Franco Mauri. Statuts modifiés le 13. 8. 1985. Roger Perlemann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Franco Mauri, de Viganella, à Puplinge, est administrateur unique, avec signature individuelle.

23 août 1985  
**SE Sound Equipment SA, à Cham** (FOSC du 12. 11. 1984, p. 4014). Nouveau siège: Genève, rue du Colombier 11, chez Fiduciaire «Aufibel» SA. Nouvelle raison sociale: **SEL Son et Lumière SA**. Statuts originaux du 16. 3. 1982, modifiés le 8. 8. 1985. But: fabrication et commerce d'appareils électroniques de délassement et de loisirs et les accessoires s'y rapportant; exploitation de magasins de radio et de télévision. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Claude Bélat, de Genève, à Meyrin, administrateur unique, avec signature individuelle. Max Rusterholz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

23 août 1985  
**Transengineering SA, à Genève** (FOSC du 6. 6. 1985, p. 2189). Nouveau siège: Lancy, Petit-Lancy, route de Chancy 14. Statuts modifiés le 16. 8. 1985.

23 août 1985  
**Société Immobilière rue du Trente-et-un-Décembre No 50, à Genève** (FOSC du 15. 2. 1984, p. 553). Statuts modifiés le 14. 8. 1985 sur un point non soumis à publication.

23 août 1985  
**Walford Oil Logistics SA, à Genève**, services et conseils techniques (FOSC du 3. 4. 1985, p. 1299). Nouvelle raison sociale: **Mos SA**. Statuts modifiés le 19. 8. 1985.

23 août 1985  
**Société Immobilière Rhône Neuve, à Genève**, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3387). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, par le fait que la «Société Immobilière Fundus D», à Genève, en reprend l'actif et le passif.

23 août 1985  
**Société Immobilière Fundus D, à Genève**, société anonyme (FOSC du 18. 12. 1974, p. 3387). Reprise au sens de l'art. 748 CO de l'actif et du passif de la «Société Immobilière Rhône Neuve», société anonyme, à Genève, dont elle est propriétaire de toutes les actions.

23 août 1985  
**Halbert's SA, à Genève**, rue Bellot 6, chez Etienne, Blum, Stehlé et Manfrini, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 7. 1985. But: acquisition, production, publication et vente de livres, armoiries, blasons et autres produits relatifs à l'histoire et à l'origine de familles. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Dennis B. Haslinger, des USA, à Bath, Oh (USA), président; Denis Berdoz, de et à Genève, et Sabine Simkhovitch, de Hindelbank, à Genève; lesquels signent individuellement.

23 août 1985  
**Moretime SA, à Genève**, commerce d'horlogerie et de textiles (FOSC du 30. 10. 1984, p. 3847). Capital porté de fr. 200 000 à fr. 350 000 par l'émission de 1500 actions de fr. 100 nominatives. Montant libéré par compensation de créance: fr. 150 000. Capital: fr. 350 000, entièrement libéré, divisé en 3500 actions de fr. 100 nominatives. Statuts modifiés le 8. 7. 1985.

23 août 1985  
**Negofin SA, à Genève**, rue Jean-Jacques Rousseau 30, chez Fidigest SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20. 8. 1985. But: commerce de tous produits et matières premières ainsi qu'investissements ou opérations financières s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Joseph Stutz, de Sarmenstorf, à Givryns, administrateur unique, avec signature individuelle.



# Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

## Aufruf – Sommation – Diffida

Es wird vermisst:

Zettel über Fr. 160.–, Vorgang Fr. 2040.–, unkündbar, mit 2 liegenden Zinsen, Zinsfall Martini, errichtet am 12. Juli 1679, ursprüngliche Gläubigerin: Kirche Haslen, lastend auf der Heimat Nr. 307/128 («Gänglisfranzes») in Enggenhütten, Bezirk Schlatt-Haslen.

Der allfällige Inhaber dieses Grundpfandtitels wird aufgefordert, diesen innert einem Jahr seit der ersten Auskündigung im Schweizerischen Handelsamtsblatt dem Gerichtspräsidenten von Appenzell vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (1496<sup>3</sup>)

9050 Appenzell, den 28. August 1985

Der Gerichtspräsident:  
E. Engler

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes von Fr. 15 000.–, lautend auf Rudolf Häfelfinger, als Schuldner, lastend mit Nachrücken – zum Errichtungszeitpunkt im 3. Rang, heute im 1. Rang – auf der Liegenschaft des Grundbuches von Basel, Sektion V Parzelle 1921, haltend 2 a 10,5 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Hardstrasse 127, wird begehrt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 16. August 1985 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis 20. August 1986, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 172/85) (1425<sup>3</sup>)

4001 Basel, den 19. August 1985

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung von 7 Namenaktien Ciba-Geigy AG Nrn. 958616, 1912568, 2989585, 3009414, 3465001, 3479771 und 3511414 mit Coupons Nrn. 18 und folgende, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. August 1985 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diese Titel innert sechs Monaten, das heisst bis zum 20. Februar 1986, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt werden. (P 157/85) (1426<sup>3</sup>)

4001 Basel, den 19. August 1985

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung eines Zertifikats über 7 Namenaktien Ciba-Geigy AG à Fr. 100.–, nom., Nr. 1033255, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. August 1985 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert 6 Monaten, das heisst bis zum 28. Februar 1986 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (P 157/85) (1500<sup>3</sup>)

4001 Basel, den 28. August 1985

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes im 1. Range für Fr. 13 500.– mit Zinsen bis 4½%, lautend auf Alfred Bohnenblust, eingetragen im Grundbuch Basel auf Liegenschaft Sektion VIII Parzelle 1095 mit Wohnhaus Riehenstrasse 258, wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 28. August 1985 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Schuldbrief innert eines Jahres, d. h. bis 3. September 1986, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird (P 210/85). (1517<sup>3</sup>)

4001 Basel, den 30. August 1985

Zivilgericht Basel-Stadt  
Prozesskanzlei

Der unbekannte Besitzer des Schuldbriefes per Fr. 25 000.–, datiert 5. August 1954, im 2. Rang, haftend auf Parzelle Nr. 26, E.B.L. 32, Grundbuch Oberaach, Solidarschuldner und Pfand Eigentümer Ludwig Kurt Schüssling, 1914, wohnhaft gewesen Bahnhofstrasse 5, Oberaach, bzw. heute dessen Erben, Gläubigerin Thurgauische Kantonalbank, Amriswil, wird aufgefordert, den Titel innert der Frist von einem Jahr beim unterzeichneten Gerichtspräsidenten Bischofszell vorzulegen, ansonst dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1528<sup>3</sup>)

9220 Bischofszell, den 2. September 1985

Bezirksgerichtspräsident  
9220 Bischofszell

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 19 000.–, vom 17. Mai 1922, BS I/1607, mit Erhöhung vom 2. August 1938, BS I/4440 zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, lastend im 1. Rang auf Leuzigen G.B.L. Nr. 687, Plan 15 der Affolter-Kaiser Margaretha Bertha.

Der allfällige Inhaber des Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, andernfalls der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1529<sup>3</sup>)

3294 Büren an der Aare, den 2. September 1985

Der Gerichtspräsident:  
Jaggi

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief über Fr. 9000.– vom 7. Juni 1949, Beleg-Nr. EII/5644, zugunsten Herrn Arnold Friedrich Christen, Telefonmonteur, Tschamerie, Hasle, lastend auf Hasle-Grundbuchblatt Nr. 799 im 1. Rang; Maximalzinsfuß 6%.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt II von Burgdorf vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1510<sup>3</sup>)

3400 Burgdorf, den 29. August 1985

Der Gerichtspräsident II:  
Righetti

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündungsfrist beim unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst das Wertpapier kraftlos erklärt wird. Auf dem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Kassaschein Nr. 100026 der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Laupen von Fr. 36 000.–, 6%, rückzahlbar am 20. Januar 1987, mit Jahreszinscoupons per 20. Januar 1986 und 20. Januar 1987.

Auskündungsfrist: 6 Monate vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. (1512<sup>3</sup>)

3177 Laupen, den 28. August 1985

Der Gerichtspräsident:  
Gugger

Vermisst wird Namensschuldbrief vom 27. September 1933 über Fr. 6000.–, Maximalzinsfuß 6%, lautend auf die Hypothekbank Lenzburg als Gläubigerin und die Erbgemeinschaft der Margrit Häfeli-Hauser, Lenzburg, als Schuldnerin, haftend im 1. Rang auf GB Lenzburg Nr. 165, Plan 12, Parzelle 231.

Der Besitzer dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, d. h. bis 8. September 1986, dem Bezirksgericht Lenzburg vorzulegen, ansonst er gestützt auf Art. 870 ZGB kraftlos erklärt wird. (1518<sup>3</sup>)

5600 Lenzburg, den 29. August 1985

Bezirksgericht Lenzburg

Es wird vermisst:

Namenschuldbrief vom 26. Dezember 1934 über Fr. 15 700.–, haftend im 1. Rang auf Grundbuch Zofingen Nr. 1473, Kat.-Plan 53, Parzelle 2123, lautend auf Lüscher-Suter Aline, Zofingen, als Schuldnerin.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht die Aufforderung, denselben binnen eines Jahres, d. h. bis spätestens zum 3. September 1986, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1498<sup>3</sup>)

4800 Zofingen, den 11. Juli 1985

Bezirksgericht Zofingen

Es wird vermisst:

1 Namenaktie der Terrial AG, Oftringen, à nominell Fr. 1000.–, Nr. 561, lautend auf Frey-Hirt Erika, als Eigentümerin.

An den allfälligen Inhaber dieser Aktie ergeht die Aufforderung, dieselbe binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens 3. März 1986 dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1497<sup>3</sup>)

4800 Zofingen, den 22. August 1985

Bezirksgericht Zofingen

Es werden vermisst:

10 Namenaktien der Siegfried Aktiengesellschaft, Zofingen, à nominell je Fr. 100.–, Nr. 23511/20, lautend auf Walter Ott Erben, als Eigentümer.

An den allfälligen Inhaber dieser Aktien ergeht die Aufforderung, dieselben binnen 6 Monaten, d. h. bis spätestens zum 3. März 1986, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1499<sup>3</sup>)

4800 Zofingen, den 22. August 1985

Bezirksgericht Zofingen

Es wird vermisst:

Eine Inhaberaktie der Wasserwerke Zug AG, Fr. 500.– nom., Nr. 15978, mit Coupon Nr. 10 und folgende.

Der unbekannte Besitzer dieser Aktie wird aufgefordert, diese bis Ende März 1986 dem Kantonsgerichtspräsident Zug vorzulegen, ansonst die Aktie kraftlos erklärt wird. (1519<sup>3</sup>)

6301 Zug, den 30. August 1985

Kantonsgerichtspräsident Zug:  
Dr. K. Weber

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Fr. 18 000.– Namensschuldbrief, dat. 26. Juni 1922, lautend auf die ursprüngliche Schuldnerin und Pfandgläubigerin Anna Müller-Meier, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 4749 (Prot. B. 32/357, Plan 42), an der Forchstrasse 417, GBA Riesbach-Zürich.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (853<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 10. April 1985

Einzelrichter im summarischen Verfahren  
des Bezirksgerichtes Zürich

Es wird vermisst:

Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Filiale Döttingen-Klingnau, Schuldbrief vom 3. Februar 1956, Fr. 55 000.–, Maximalzinsfuß 6%, haftend im 1. Rang auf dem Grundstück G.B. Klingnau Nr. 2122, Parzelle 941 der Eigentümerin Frau Lina Rodcr-Binkert, 1906, wohnhaft im Altersheim in Döttingen.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 8. September 1986 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wurde. (1525<sup>3</sup>)

8437 Zurzach, den 20. August 1985

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 26. Juni 1961 per Fr. 10 000.–, Maximalzinsfuß 6%, lastend auf I.R. Tegerfelden Nrn. 59, 591 und 804 im 1. bzw. 2. Rang.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 8. September 1986 dem Bezirksgericht vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (1526<sup>3</sup>)

8437 Zurzach, den 20. August 1985

Bezirksgericht

Le président du Tribunal civil du district du Pays-d'Enhaut somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 16 septembre 1986 au greffe du Tribunal du Pays-d'Enhaut, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

Cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 6% constituée le 13 juillet 1954 par Edouard Saugy, inscrite sous no 40 830 au registre foncier du district du Pays-d'Enhaut et grevant la parcelle no 502 de la commune de Rougemont, lieu dit «Le Crêt». (1524<sup>3</sup>)

1837 Château-d'Oex, le 30 août 1985

Le président:  
J. P. Guignard

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels des titres suivants:

1. cédule hypothécaire de fr. 15 000.–, taux 6%, au nom du propriétaire, du 8 novembre 1961, série IIG no 5693,  
2. cédule hypothécaire de fr. 10 000.–, taux 6%, au nom du propriétaire, du 8 novembre 1961, série IIG no 5694,  
3. cédule hypothécaire de fr. 25 000.–, taux 7%, au nom du propriétaire, du 22 décembre 1969, série IIG no 5957,  
grevant respectivement en 1er, 2e et 3e rangs, l'immeuble flt. no 899 de la commune de Plagne, lieu dit «Sur la Roche», habitation-garage no 91, aisance, pré, forêt, d'une contenance de 7055 m<sup>2</sup> et d'une valeur officielle de fr. 67 900.–, propriété de M. René Bosshard, chiropraticien, rue des Marchandises 2, 2502 Bienne, de les produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1495<sup>3</sup>)

2608 Courtelary, le 27 août 1985

Le président du Tribunal:  
Ph. Beuchat

Le président du Tribunal civil du district de Neuchâtel, conformément aux art. 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu du bon de caisse de la Banque Cantonale Neuchâteloise de fr. 3000.–, 4½%, no T 118.770.00, émis le 13 janvier 1984 et arrivant à échéance le 13 janvier 1987 avec coupons au 13 janvier 1985 et suivants attachés, de produire ce titre au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai de six mois à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1172<sup>3</sup>)

2000 Neuchâtel, le 28 juin 1985

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

Le président du Tribunal du district de Neuchâtel, conformément aux art. 870 CCS et 981 ss CO, somme l'éventuel détenteur inconnu des titres suivants:

– cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, 1er rang, inscrite le 16 novembre 1957 sous no 296, avec parité avec GL 149/1964, et grevant l'art. 1295 du cadastre de La Coudre,  
– cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, 1er rang, inscrite le 4 juin 1964 sous no 149, avec parité avec GL 296/1957, et grevant l'art. 1295 du cadastre de La Coudre,  
– cédule hypothécaire au porteur de fr. 10 000.–, 2e rang, inscrite le 4 juin 1964 sous no 150, avec profit des cases libres et grevant l'art. 1295 du cadastre de La Coudre,

de produire ces titres au greffe du Tribunal du district de Neuchâtel dans un délai d'un an à compter de la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1173<sup>3</sup>)

2000 Neuchâtel, le 1er juillet 1985

Le président du Tribunal:  
J.-A. Guy

Le juge-instructeur I de Sierre, faisant suite à la requête de M. Jean-Baptiste Cretz, à St-Jean, somme le ou les détenteur(s) des titres suivants:

2 actions au porteur y compris les coupons nos 1441 et 1442 de la société des Remontées mécaniques de Grimentz SA, de siège social à Grimentz,  
de les produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de 6 mois expirant le 7 février 1986 sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (1501<sup>3</sup>)

3960 Sierre, le 28 août 1985

Edgar Métal

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 60 000.–, interesse al 7%, iscrizione a ufficio dei registri di Locarno del 3 dicembre 1981, d.g. 12507, gravante in 1° grado la particella n. 1052 RFD di Magadino, di proprietà del signor Felix Rentz, 1931, di Albrecht, Köln (D), a voler produrre questo titolo alla scrivente pretura entro il 15 settembre 1986, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1527<sup>3</sup>)

6601 Locarno, il 2 settembre 1985

Il pretore:  
Avv. G. Frasnini

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 27/28 giugno 1985,

in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dell'obbligazione di cassa al portatore n. 7014 di nominali fr. 2000.–, 5/4%, emessa dal Credito Svizzero di Lugano il 23 giugno 1976 con scadenza al 23 giugno 1983, titolo andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di sei mesi dalla prima pubblicazione della presente diffida, sotto comminatoria di ammortamento. (1511<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 16 luglio 1985

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

## Kraftloserklärungen Annulations – Annullamenti

Die erstmals in Nr. 47 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 26. Februar 1985 als vermisst aufgerufenen folgenden Werttitel:

- Vier Kassascheine zu 5½ % Schweizerische Volksbank, Nrn. 31051/54, von nom. je Fr. 1000.–, fällig gewesen am 31. März 1984, nebst Coupons per 31. März 1984;
- Sechs Kassaaobligationen 3½ % Schweizerische Volksbank, Nrn. 25594/99, von nom. je Fr. 1000.–, fällig gewesen am 4. Dezember 1984, mit Coupons Nrn. 7 und 8 per 4. Dezember 1983 und 4. Dezember 1984;
- Kassaaobligation 3½ % Schweizerische Volksbank, Nr. 24529, von nom. Fr. 5000.–, fällig gewesen am 4. Dezember 1984, mit Coupons Nrn. 7 und 8 per 4. Dezember 1983 und 4. Dezember 1984;
- Sparheft Nr. 018 700 der Schweizerischen Volksbank, Moutier, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 36 868.45;
- Sparheft Nr. 30.425057/0 der Schweizerischen Volksbank, Bern, lautend auf den Inhaber, mit einem Guthaben von Fr. 48 954.40;

sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1514)

3011 Bern, den 29. August 1985 Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Beschluss vom 27. August 1985, gestützt auf Art. 981 ff. OR für kraftlos erklärt:

Kassaaobligation Nr. 20.901193 per Fr. 13 000.–, ausgestellt am 30. Dezember 1981, fällig am 30. Dezember 1984, Zinsfuss 6,75%, mit Jahrescoupon per 30. Dezember 1984, lautend auf die Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft Brugg als Schuldnerin. (1521)

5200 Brugg, den 27. August 1985 Bezirksgericht Brugg

Das Bezirksgericht Brugg hat mit Beschluss vom 27. August 1985, gestützt auf Art. 870 ZGB für kraftlos erklärt:

- Inhaberschuldbrief vom 7. Mai 1963 im 1. Rang, Maximalzinsfuss 6%, über Fr. 80 000.–;
- Inhaberschuldbrief vom 22. Juni 1966 im 2. Rang mit Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuss 6%, über Fr. 30 000.–;
- Inhaberschuldbrief vom 9. Juni 1967 im 3. Rang mit schwebendem Nachrückungsrecht, Maximalzinsfuss 7%, über Fr. 70 000.–,

alle lastend auf ITR Veltheim Nr. 515, Plan B 3, Parzelle 344, (1522)

5200 Brugg, den 27. August 1985 Bezirksgericht Brugg

Mit Entscheid des Bezirksamtes Kulm vom 27. August 1985 wurden kraftlos erklärt:

10 Inhaberaktien Bank in Menziken à je nom. Fr. 500.–, Nr. 11417/24, 17274/75, mit Coupons Nr. 133 und folgende.

1 Inhaberaktien Bank in Reinach à nom. Fr. 500.–, Nr. 19757, mit Coupons Nr. 9 und folgende. (1504)

5726 Unterkulm, den 27. August 1985 Bezirksgericht Kulm

Die 55 Inhaberaktien der Firma Rotel AG, Aarburg, Nrn. 496–500 laut Zertifikat Nr. 40, Nrn. 1015–1019 laut Zertifikat Nr. 42, Nrn. 1288–1292 laut Zertifikat Nr. 44, Nrn. 2826–2850 laut Zertifikat Nr. 47, Nrn. 2946–2950 laut Zertifikat Nr. 51 sowie Nrn. 2951–2960 laut Zertifikat Nr. 52, werden als nichtig und kraftlos erklärt. (1502)

4800 Zofingen, den 27. August 1985 Bezirksgericht Zofingen

In Anwendung von Art. 986 OR werden als nichtig und kraftlos erklärt:

5,25% Kassenobligation der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Zürich über Fr. 3000.–, Nr. 95 E 2741, ohne Coupons, fällig gewesen am 4. März 1984, und 5,25% Kassenobligation der Aargauischen Hypotheken- und Handelsbank Zürich über Fr. 5000.–, Nr. 95 E 2742, ohne Coupons, fällig gewesen am 4. März 1984. (1530)

8437 Zürich, den 28. August 1985 Bezirksgericht

## Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

### Surveillance des assurances

Mutuelle Valaisanne de Prévoyance, à Sion

Le Département fédéral de justice et police a décidé le 13 août 1985:

La Mutuelle Valaisanne de Prévoyance, à Sion, n'est pas une institution d'assurance soumise à la surveillance au sens de l'art. 3 LSA. Voies de droit

Cette décision peut être consultée par des tiers, qui prouvent un intérêt digne de protection, dans les 10 jours après la date de cette publication, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, Bundesrain 20, 3003 Berne.

Contre cette décision, un recours de droit administratif peut être interjeté auprès du Tribunal fédéral dans les 30 jours (art. 46 al. 2 LSA). Le délai pour un recours éventuel commence pour le destinataire de la décision avec la notification personnelle, pour les autres personnes ayant qualité pour recourir à l'expiration du délai de consultation de 10 jours. La qualité pour recourir se détermine selon l'art. 103 de la loi fédérale d'organisation judiciaire du 16 décembre 1943 (OJ). Le mémoire de recours est adressé au Tribunal fédéral au moins en deux exemplaires et indique les conclusions, motifs et moyens de preuve (art. 108 OJ). (A 2235)

3003 Berne, le 5 septembre 1985 Département fédéral de justice et police

### Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das unterzeichnete Departement hat der Firma Teppichhaus Parsai, Elisabethenstrasse 43, Basel, eine Bewilligung zum Totalausverkauf erteilt und dem Inhaber Herr Farooqh Parsai-Bahramzadeh, wohnhaft in Basel, eine Sperrfrist bis 5. März 1991 auferlegt, innert der er kein gleichartiges Geschäft mehr eröffnen oder sich aktiv an einem solchen beteiligen darf. (A 2237)

4001 Basel, den 29. August 1985

Polizei- und Militärdepartement Basel-Stadt  
Gewerbepolizeilicher Dienst

### Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Frau Johanna Ambühl, «Ambühl-Möbel», Jegenstorf, wurde die Bewilligung zur Durchführung eines Total-Ausverkaufes erteilt. Die Sperrfrist für die Eröffnung eines gleichartigen Geschäftes wurde mit Gültigkeit für die ganze Schweiz auf ein Jahr festgesetzt, beginnend am 23. September 1985. (A 2238)

3303 Jegenstorf, den 30. August 1985 Ortspolizeibehörde Jegenstorf

### Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

L'Hockey Club Lugano è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio «DAI Lugano» di articoli sportivi situato in viale Carlo Cattaneo 1, a Lugano.

Il divieto di riaprire un negozio dello stesso genere si estende fino al 12 ottobre 1990. (A 2236)

6501 Bellinzona, il 30 agosto 1985

Dipartimento dell'economia pubblica

### Holding Altorf AG, Altorf

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktiengesellschaft Holding Altorf AG, Altorf, vom 27. August 1985 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 5 000 000.– auf Fr. 1 000 000.–, voll liberiert, durch Verringerung des Nominalwertes von Fr. 1000.– auf Fr. 200.– pro Aktie herabzusetzen. Die Rückzahlung erfolgt im Betrage von Fr. 4 000 000.– in bar.

Den Gläubigern der Holding Altorf AG, Altorf, wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Geschäftssitz der Holding Altorf AG, Altorf, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2216<sup>a</sup>)

6460 Altorf, den 28. August 1985

Holding Altorf AG  
Der VR-Präsident:  
Carl Schilling

### Uniparking AG in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 28. August 1985 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat seit der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator einzureichen. (A 2231<sup>a</sup>)

4028 Basel, den 28. August 1985

Der Liquidator: Erich Ad. Zeller  
Gellertstrasse 216, Postfach 113,  
4028 Basel

### Cheminvesta AG für Chemiebeteiligungen, Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktiengesellschaft Cheminvesta AG für Chemiebeteiligungen in Basel vom 27. August 1985 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 3 000 000.– herabzusetzen auf Fr. 50 000.–, 50 Aktien zu Fr. 1000.– voll liberiert, durch Vernichtung von 2950 Aktien zu nominal Fr. 1000.–.

Den Gläubigern der Cheminvesta AG für Chemiebeteiligungen Basel wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderung am Geschäftssitz der Cheminvesta AG für Chemiebeteiligungen in Basel Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2240<sup>a</sup>)

4010 Basel, den 30. August 1985

Dr. Hans Rupe, Notar

### Argumenta AG in Liquidation, Gerlafingen

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. August 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator, Edmund Heri, Schulweg 4, 4562 Biberist, anzumelden. (A 2263<sup>a</sup>)

4562 Biberist, den 2. September 1985

Der Liquidator

### Montres Cortébert SA, Biel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Montres Cortébert SA, mit Sitz in Biel, vom 29. August 1985, hat die Herabsetzung des Grundkapitals von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 300 000.– beschlossen durch Vernichtung von 700 Namenaktien der 1000 Aktien von je Fr. 1000.–.

Die Montres Cortébert SA, Biel, gibt ihren Gläubigern im Sinne von Art. 733 OR bekannt, dass sie binnen zwei Monaten von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Sitz der Gesellschaft in Biel Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2252<sup>a</sup>)

2502 Biel, den 30. August 1985

Montres Cortébert SA  
Die Verwaltung

### Scheidweg Garage Flawil AG, in Liq., Flawil

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Scheidweg Garage Flawil AG, mit Sitz in Flawil, hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach der ersten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator Urs Gross, Tonhallestr. 45, 9500 Wil, anzumelden. (A 1998<sup>a</sup>)

9270 Flawil, den 2. August 1985

Der Liquidator

### Genossenschaft Kunsteisbahn Frauenfeld in Liq., Frauenfeld

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 26. August 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Genossenschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und begründet beim Liquidator, Otto Wiesmann, Kanzlerstrasse 29, 8500 Frauenfeld, anzumelden. (A 2244<sup>a</sup>)

8500 Frauenfeld, den 30. August 1985

Der Liquidator

### AMA Foto und Elektronik AG in Liquidation, Regensdorf

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. August 1985 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich und mit Begründung bei dem Liquidator, Herrn Karl Hübel, Dorfstrasse 40, 8302 Kloten, anzumelden. (A 2230<sup>a</sup>)

8302 Kloten, den 28. August 1985

Der Liquidator

### Andres GmbH Luzern in Liquidation, Luzern

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 22. Mai 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei der Andres GmbH Luzern, c/o Werner Frey, Organisations-, Revisions- und Treuhand AG, Pilatusstrasse 60, 6003 Luzern, geltend zu machen. (A 2218<sup>a</sup>)

6003 Luzern, den 23. August 1985

Die Liquidatorin



**Loos AG, Urdorf**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Oktober 1984 hat die Auflösung und Liquidation beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Ostschweizerische Treuhandgesellschaft AG, Burggraben 18, 9004 St. Gallen, anzumelden. (A 2247<sup>3</sup>)

9004 St. Gallen, den 30. August 1985

Die Liquidatorin:  
Ostschweizerische Treuhandgesellschaft AG

**Fischer Interieur Studio AG, Unterägeri**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist ab dritter Veröffentlichung dieses Schuldenrufes bei dem Liquidator, Herrn Wolf von Porthan, Vorder-Espenstrasse 5, 9008 St. Gallen, schriftlich und mit Begründung anzumelden. (A 2261<sup>3</sup>)

9008 St. Gallen, den 1. September 1985

Der Liquidator

**Stadler AG, Wallisellen**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die Stadler AG hat an ihrer Generalversammlung vom 26. August 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einem Monat seit der dritten Publikation dieses Schuldenrufes beim Liquidator (Herrn Walter Stadler, Schützenstrasse 21, Wallisellen), schriftlich anzumelden. (A 2221<sup>3</sup>)

8304 Wallisellen, den 28. August 1985

Der Liquidator:  
Walter Stadler

**Im Park Immobilien AG, Buchs SG in Liq., Buchs SG**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 27. August 1985 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat ab der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt schriftlich und begründet bei der Liquidatorin, Frau M. D. Gantenbein-Künzler, Lims, 9470 Werdenberg, geltend zu machen. (A 2243<sup>3</sup>)

9470 Werdenberg, den 27. August 1985

Die Liquidatorin

**Be-Te AG in Liq., 9443 Widnau**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1985 hat die sofortige Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert einer Frist von einem Monat von der dritten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator einzureichen. (A 2229<sup>3</sup>)

9443 Widnau, den 29. August 1985

Der Liquidator: Anton Grüninger  
Rechtsanwalt, Poststrasse 6  
9443 Widnau SG

**Hans Fleig Sitzmöbelfabrik AG, Wigoltingen**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung der Hans Fleig Sitzmöbelfabrik AG, Wigoltingen, wird das Grundkapital von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 100 000.– herabgesetzt.

Durch den besonderen Revisionsbericht der Revisa Treuhand AG, Luzern, im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt sind.

Gemäss Art. 733 OR wird den Gläubigern bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen an die Revisa Treuhand AG, Murbacherstrasse 3, 6003 Luzern, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 2219<sup>3</sup>)

8556 Wigoltingen, den 28. August 1985

Der Verwaltungsrat

**Camoro AG (Camoro SA) (Camoro Inc.), Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. März 1984 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, Fräulein Monika Regine Gross, Schiedhaldensteig 35, 8700 Küsnacht, anzumelden. (A 2222<sup>2</sup>)

6300 Zug, den 12. August 1985

Die Liquidatorin:  
Monika Regine Gross

**Avat Ser GmbH, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung hat am 30. August 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Rechtsanwalt Peter Studer, Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug, anzumelden. (A 2251<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 30. August 1985

Der Liquidator

**Inteel Protect AG, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Inteel Protect AG hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. August 1985 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Inteel Protect AG in Liquidation durchgeführt.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist beim Liquidator, Dr. Hans Weiss, c/o Breves Treuhand AG, Baarerstrasse 75, 6300 Zug, anzumelden. (A 2239<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 30. August 1985

Der Liquidator:  
Dr. Hans Weiss

**Habib Investment & Finanz AG, Zug (Habib Investment & Finance Ltd., Zug) (Habib Investment & Finance SA, Zoug), in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. August 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit mit Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Rechtsanwalt Dr. Leo Granzio, Gotthardstrasse 18, 6300 Zug, anzumelden. (A 2259<sup>3</sup>)

6300 Zug, den 2. September 1985

Der Liquidator:  
Rechtsanwalt Dr. Leo Granzio

**Gauenpark AG in Liquidation, Flums**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. August 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei den Liquidatoren, Walter Schneider, Wildenbühlstrasse 56, 8135 Langnau am Albis, oder Frau A. Masson, Apollostrasse 6, 8032 Zürich, anzumelden. (A 2217<sup>2</sup>)

8032 Zürich, den 28. August 1985

Die Liquidatoren

**Stelcon AG, Zürich**

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. August 1985 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 600 000.– auf Fr. 100 000.– herabzusetzen durch vollständige Rückzahlung von 500 der insgesamt 600 Aktien zu nominell Fr. 1000.–.

Die Kapitalherabsetzung wird hiermit den Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben unter Hinweis auf Art. 733 OR. Anmeldungen zur Befriedigung oder Sicherstellung von Forderungen sind binnen zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung an gerechnet zu richten an die KMG Fides Revision, Pflanzschulstrasse 2, 8026 Zürich. (A 2232<sup>2</sup>)

8026 Zürich, den 28. August 1985

Stelcon AG

**Antibac Holding AG in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 22. Juli 1985 die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation schriftlich bei der Holm Treuhand, Aubrigstrasse 14, 8810 Horgen, anzumelden. (A 2241<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 29. August 1985

Die Liquidatoren

**Genart AG in Liquidation, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Zweite Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. August 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Dr. Walter Menzi, c/o Alfida Treuhand AG, Badenerstrasse 334, 8040 Zürich, anzumelden. (A 2233<sup>3</sup>)

8040 Zürich, den 29. August 1985

Der Liquidator:  
Dr. W. Menzi

**Schindler und Kirschner AG, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die Generalversammlung vom 21. August 1985 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin, Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, Birmensdorferstrasse 125, 8036 Zürich, anzumelden. (A 2253<sup>3</sup>)

8036 Zürich, den 29. August 1985

Die Liquidatorin:  
Ortig, Organisations-,  
Revisions- und Treuhand-AG

**Taxewa Finanz- & Verwaltungs G.m.b.H. in Liquidation, Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

**Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Gesellschafterversammlung hat am 12. August 1985 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Frau Katharina Post, An der Specki 15, 8053 Zürich, anzumelden. (A 2260<sup>3</sup>)

8053 Zürich, den 30. August 1985

Die Liquidatorin

**Nouvelle Fabrique Election SA, La Chaux-de-Fonds**

Réduction du capital social et appel aux créanciers conformément à l'art. 733 CO

**Deuxième publication**

L'assemblée générale du 23 août 1985 de la société a décidé la réduction du capital social de fr. 300 000.– à fr. 50 000.– par remboursement de 250 actions nominatives d'une valeur nominale de fr. 1000.– chacune.

La société avise les créanciers éventuels que, dans les 2 mois qui suivront la troisième publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, ils pourront produire leurs créances auprès du notaire Maurice Favre, avenue Léopold-Robert 66, à La Chaux-de-Fonds, et exiger d'être désintéressés ou garantis. (A 2227<sup>2</sup>)

2300 La Chaux-de-Fonds, le 23 août 1985

Nouvelle Fabrique Election SA

**Traco S.A., Fribourg**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

**Deuxième publication**

Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 22 mai 1985, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains de la liquidatrice Mme Gabriella Nouri, route des Arsenaux 9, 1700 Fribourg. (A 2223<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 26 août 1985

La liquidatrice:  
Gabriella Nouri

**Staalcom S.A., Consulting Engineers, Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

Par décision du 27 août 1985, la société Staalcom S.A., Consulting Engineers, dont le siège est à Fribourg, a prononcé la dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances avant le 30 septembre 1985 en main de la liquidatrice, la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., à Fribourg, boulevard de Pérolles 22. (A 2248<sup>1</sup>)

1700 Fribourg, le 30 août 1985

La liquidatrice:  
Société de Contrôle Fiduciaire S.A.

**Fondation Sociale de Tarex machines S.A.,  
Petit-Lancy**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

La fondation étant dissoute conformément à l'art. 88 CCS, le conseil de fondation procède à la liquidation de cette institution, conformément au plan de répartition approuvé par le service de surveillance des fondations et déposé chez Tarex machines S.A., rue Louis Hubert 2-4, 1213 Petit-Lancy.

Les créanciers et ayants droit éventuels sont invités à faire valoir leurs créances et prétentions, avec justificatifs à l'appui, dans les plus brefs délais mais au plus tard le 31 janvier 1986, auprès du comité de la Fondation Sociale de Tarex machines S.A., rue Louis Hubert 2-4, 1213 Petit-Lancy. (A 2215<sup>2</sup>)

1213 Petit-Lancy, le 27 août 1985

Fondation Sociale de  
Tarex machines S.A.

**Genetex SA, Lugano**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 30 agosto 1985 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida SA, via Simen 3, 6904 Lugano. (A 2255<sup>3</sup>)

6904 Lugano, il 30 agosto 1985

Il liquidatore:  
Franco Spinelli

**Hanbau S.A., in liquidazione, Lugano**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO**Prima pubblicazione**

Con decisione assembleare del 28 agosto 1985 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate al recapito della società in liquidazione: c/o Avv. Dante Sabbadini, via Dufour 1, 6901 Lugano. (A2242<sup>4</sup>)

6901 Lugano, il 30 agosto 1985

Hanbau S.A., in liquidazione, Lugano  
Il liquidatore: Avv. Dante Sabbadini

**Comercial Ensenada S.A. en liquidation, Fribourg**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 août 1985, la dissolution de cette société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis au siège du liquidateur: Fiduconsult S.A., boulevard de Pérolles 55, à Fribourg. (A 2246<sup>5</sup>)

1700 Fribourg, le 5 septembre 1985

Le liquidateur

**IMK Institut für Motivation und Kommunika-  
tion AG Montreux, Montreux**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire du 16 avril 1984 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances éventuelles par écrit avec pièces justificatives dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur Pierre-Antoine Morard, c/o Multifiduciaire S.A., rue du Simplon 45, à Vevey. (A 2257<sup>6</sup>)

1800 Vevey, le 2 septembre 1985

Le liquidateur:  
Pierre-Antoine Morard

**Pacogi S.A., Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

Par décision du 28 août 1985, la société Pacogi S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances, avant le 15 octobre 1985, en mains du liquidateur, la société Gerofid, Société Fiduciaire SA, rue du Vieux-College 8, case postale 789, 1211 Genève 3. (A 2220<sup>7</sup>)

1211 Genève 3, le 28 août 1985

Le liquidateur

**La Mauvaise Graine, librairie-galerie femmes,  
en liquidation, Lausanne**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 913, 742 et 745 CO**Première publication**

Selon décision du 23 novembre 1984, la société a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers éventuels sont invités à faire connaître leurs réclamations dans le délai d'un mois dès la 3<sup>e</sup> publication de cet avis, en mains de Mlle Marie-Claude Simonin, liquidatrice, 1411 Vuarrens. (A 2254<sup>8</sup>)

1411 Vuarrens, le 5 septembre 1985

La liquidatrice

**Ginhec S.A. en liquidation, Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Deuxième publication**

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire du vendredi 30 août 1985, Ginhec S.A., dont le siège est à Genève, a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Les créanciers qui n'ont pas encore produit leurs créances en mains de la Société Fiduciaire du Mont-Blanc S.A., case postale 300, 1211 Genève 1, sont invités à le faire jusqu'au 18 septembre 1985. (A 2228<sup>9</sup>)

1211 Genève 1, le 30 août 1985

Le liquidateur

**Fiduziarische Finanz A.G. in liquidazione, Coira**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale totalitaria del 23 aprile 1985 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Avv. Dott. Angelo Bianchi, via Nassa 62, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 2250<sup>10</sup>)

6900 Lugano, il 28 agosto 1985

Il liquidatore:  
Avv. Dott. Angelo Bianchi

**Grida per beneficio di inventario**

Istante: Michèle Meyer, Basilea, rappri. dall'Avv. Michele Gilardi, Locarno.

Successione: quella relitta dal defunto Meyer Hans Robert, 1927, qdm. Robert, attinente di Fischbach, già domiciliato a Lugano, deceduto a Basilea il 24 luglio 1985.

Notaio delegato all'inventario: Avv. Heinz Lang, via Lavizzari 5, Lugano.

Diffida: si diffidano tutti i creditori o debitori del defunto, compresi i creditori per fidejussione, a notificare i loro crediti o debiti, entro il termine di un mese dalla prima pubblicazione della presente grida, alla cancelleria della pretura di Lugano-Distretto, sotto comminatoria che i crediti non notificati saranno soggetti alle conseguenze previste dall'art. 590 CCS. (A 2226<sup>11</sup>)

6900 Lugano, il 26 agosto 1985

Il pretore:  
Avv. Sandro Patuzzo

**SI La Palombe Blanche, en liquidation, Genève**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 26 août 1985.

Conformément à l'art. 742 CO, les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances et toutes pièces justificatives dans un délai de trente jours dès la troisième publication du présent avis, en mains du liquidateur, M. Didier Marini, à Genève, avenue de Miremont 39, c/o BPI Bureau de Promotion Immobilière SA. (A 2262<sup>12</sup>)

1200 Genève, le 2 septembre 1985

Le liquidateur

**Tournesol Holding S.A., in liquidazione, Lugano**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale totalitaria del 9 ottobre 1984 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore signor Avv. Dott. Angelo Bianchi, via Nassa 62, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso. (A 2249<sup>13</sup>)

6900 Lugano, il 28 agosto 1985

Il liquidatore:  
Avv. Dott. Angelo Bianchi

**Diffida secondo l'art. 89 ORC**

L'ufficio dei registri di Mendrisio diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di

CRC Compagnia di Ricerca Chimica S.A., in Chiasso

a far valere i loro diritti entro trenta giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, questa società verrà radiata d'ufficio in quanto non ha più attivi né attività commerciale (art. 89 ORC). (A 2234<sup>14</sup>)

6850 Mendrisio, il 29 agosto 1985

L'ufficiale dei registri:  
C. Valsecchi

**Société immobilière Barre-Cité en liquidation,  
Lausanne**Liquidation et appel aux créanciers conformément  
aux art. 742 et 745 CO**Première publication**

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société du 30 août 1985 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.

En conséquence et conformément aux art. 742 et 745 CO, les créanciers de la société sont sommés de faire connaître leurs réclamations, quelle qu'en soit la nature, d'ici le 30 septembre 1985.

Les créances doivent être adressées au liquidateur, M. Bernard Nicod, 1003 Lausanne, avenue de la Gare 26, chez Bernard Nicod S.A. (A 2258<sup>15</sup>)

1003 Lausanne, le 30 août 1985

Société immobilière Barre-Cité en liquidation  
Le liquidateur: Bernard Nicod

**Delfino Volante Finanziaria S.A. in liquidazione,  
Lugano**Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso  
degli art. 742 e 745 CO**Prima pubblicazione**

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti del 30 agosto 1985 ha deliberato lo scioglimento della società.

Eventuali creditori della società sono diffidati a notificare i loro crediti entro un mese al liquidatore della società, c/o Revifida S.A., via Simen 3, 6904 Lugano. (A 2256<sup>16</sup>)

6904 Lugano, il 30 agosto 1985

Il liquidatore:  
Franco Spinelli

**Öffentlicher Erbenruf**

(Art. 555 ZGB)

Die blutsverwandten Erben des am 16. März 1985 verstorbenen Gohber Giacobbe (genannt Jakob) des Gottardo und der Orsola geborene Rattin, geb. am 3. November 1898, italienischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in Grenchen, Kastelstrasse 31, sind teilweise unbekannt.

Es ergeht daher an alle erbberechtigten Personen, die auf die Erbschaft des Verstorbenen Anspruch erheben wollen die Aufforderung, sich innert Jahresfrist, also bis zum 22. August 1986, bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden. Der Anmeldung sind zivilstandsamtliche Ausweise beizulegen. Der Amtschreiber bereits bekannten Erben haben sich nicht mehr zu melden. (A 2107<sup>17</sup>)

2540 Grenchen, den 13. August 1985

Amtschreiberei Lebern  
Filiale Grenchen-Bettlach



Marken – Marques – Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum  
Office fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen – Enregistrements

**340136.** Hinterlegungsdatum: 26. April 1985.  
Gressel AG, Schützenstrasse, 8355 Aadorf. – Fabrikation und Handel.

Rohrleitungsverbindungsstücke (Metall), Schraubstöcke (Metall).  
Maschinen für die Metallverarbeitung; Werkzeugmaschinen. Hand-  
betätigte Werkzeuge und Geräte. Hähne und Armaturen. Dichtungs-  
Packungs- und Isoliermaterial; Waren aus Kautschuk, Guttapercha,  
Gummi oder Kunststoffen, nämlich Rohr- und Schlauchverbindungs-  
stücke, Rohrschraubungen, Ventile, Rohre und Gewinde-  
abdichtungen.  
(Int. Kl. 6, 7, 8, 11, 17)

GRESSEL

**340137.** Date de dépôt: 1er mai 1985.  
Hormec S.A., Mécanisation horlogère, Weyermattstrasse 4,  
2560 Nidau. – Fabrication et commerce. – Transmission et renouvelle-  
ment avec modification de l'indication des produits de la marque  
no 208399 de Léon Reich, Nidau et de Roland Krumm, Bienne. Le  
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 jan-  
vier 1985.

Appareillages et automatismes pour l'horlogerie et les micromécanis-  
mes.  
(Cl. int. 7)

HORMEC

**340138.** Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1985.  
Nattermann AG (Nattermann S.A.), alte Landstrasse 32, 8800 Thalwil.  
– Fabrikation und Handel. – Übertragung und Erneuerung mit abge-  
änderter Warenangabe der Marke Nr. 210630 von Organa S.A.,  
Freienbach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. Mai 1985  
an.

Arzneimittel, einschliesslich pharmazeutische und hygienische Prä-  
parate, pharmazeutische Drogen, diätetische Nahrungsmittel; Parfüme-  
rien, kosmetische Sonnenschutzmittel, ätherische Öle.  
(Int. Kl. 3, 5)

SUN-BLEND

**340139.** Hinterlegungsdatum: 8. Mai 1985.  
Duroplant AG, 1, rue Hans-Fries, 1700 Freiburg. – Fabrikation und  
Handel.

Blumentöpfe.  
(Int. Kl. 21)

DUROPLANT

**340140.** Date de dépôt: 8 mai 1985.  
Charmilles Technologies S.A., 109, rue de Lyon, 1203 Genève. –  
Fabrication et commerce.

Supports pour programmes d'ordinateurs.  
(Cl. int. 9)

PROFORM

**340141.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1985.  
John Middleton, Inc., King of Prussia (Pennsylvanien, USA). – Fabri-  
kation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 212367. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1985 an.

Tabake.  
(Int. Kl. 34)

WALNUT

**340142.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1985.  
John Middleton, Inc., King of Prussia (Pennsylvanien, USA). – Fabri-  
kation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 212973. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1985 an.

Tabake.  
(Int. Kl. 34)

SUGAR BARREL

**340143.** Hinterlegungsdatum: 9. Mai 1985.  
John Middleton, Inc., King of Prussia (Pennsylvanien, USA). – Fabri-  
kation und Handel. – Erneuerung der Marke Nr. 210974. Die Schutz-  
frist aus der Erneuerung läuft vom 9. Mai 1985 an.

Tabake.  
(Int. Kl. 34)

MIDDLETON 5

**340144.** Date de dépôt: 9 mai 1985.  
Olga Raeburn S.A., c/o Fidinam S.A., 29, rue de la Coulouvrenière,  
1204 Genève. – Fabrication et commerce.

Articles de parfumerie et de cosmétique.  
(Cl. int. 3)

JEHAN

**340145.** Date de dépôt: 2 juillet 1985.  
Olga Raeburn S.A., c/o Fidinam S.A., 29, rue de la Coulouvrenière,  
1204 Genève. – Fabrication et commerce.

Articles de parfumerie et de cosmétique.  
(Cl. int. 3)

GOAL!

**340146.** Date de dépôt: 10 mai 1985.  
Sabrina S.A., 32, chemin des Essorbiers, 2022 Bevaix. – Fabrication et  
commerce.

Appareils de sécurité, interrupteurs avec mémoire électronique.  
(Cl. int. 9)

SMARTLUX

**340147.** Date de dépôt: 13 mai 1985.  
Laborina S.A., 18, rue St-Pierre, 1700 Fribourg. – Fabrication et com-  
merce.

Produits alimentaires, biologiques et diététiques pour enfants et mala-  
des, extraits de levure, fruits de conserve sucrés, graisses végétales,  
pulpes de fruits, soupes y compris soupes concentrées, produits  
d'avoine, préparations à base de cacao, succédanés de café, produits à  
base de céréales, succédanés de chocolat, jus de fruits, boissons non  
alcooliques y compris boissons à base de fruits, bières non alcooliques.  
(Cl. int. 5, 29, 30, 32)

BELMIX

**340148.** Date de dépôt: 17 mai 1985.  
Intercome S.A., 18, rue du Marché, passage du Terraillet, 1204 Genève.  
– Commerce.

Savons, parfumerie, huiles essentielles, cosmétiques, lotions pour les  
cheveux, dentifrices; tous ces produits à base de plantes ou contenant  
des extraits de plantes.  
(Cl. int. 3)

BEAUTY FLORE

**340149.** Hinterlegungsdatum: 17. Mai 1985.  
J.-D. Meier & Co., Hacienda Design, Vereinsweg 9, 3012 Bern. –  
Fabrikation und Handel.

Damenbekleidung, Herrenbekleidung, Schuhe, Modeaccessoires,  
Modeschmuck, Kopfbedeckungen, Damenunterwäsche, Herren-  
unterwäsche.  
(Int. Kl. 25)

PARADOXE

**340150.** Date de dépôt: 22 mai 1985.  
Daniel Mink Watch Corp., 576-5th Avenue, Suite 201, New York  
(New York, USA). – Fabrication et commerce.

Produits horlogers, montres, pendulettes, horloges.  
(Cl. int. 14)

DANIEL MINK

**340151.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1985.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse:  
Postfach 137, 4143 Dornach 1. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse auf trans-  
kutaner Basis.  
(Int. Kl. 5)

DERMADEP

**340152.** Hinterlegungsdatum: 28. Mai 1985.  
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, 4147 Neu-Aesch; Postadresse:  
Postfach 137, 4143 Dornach 1. – Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse auf trans-  
kutaner Basis.  
(Int. Kl. 5)

DERMODEP

**340153.** Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1985.  
Ondix S.A., 2, rue de l'Argent, 2502 Biel. – Fabrikation und Handel. –  
Erneuerung der Marke Nr. 213127. Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 24. Mai 1985 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.  
(Int. Kl. 14)

DIVA

**340154.** Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1985.  
Ondix S.A., 2, rue de l'Argent, 2502 Biel. – Fabrikation und Handel. –  
Erneuerung der Marke Nr. 213128. Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 24. Mai 1985 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.  
(Int. Kl. 14)

MIXODA

**340155.** Hinterlegungsdatum: 24. Mai 1985.  
Ondix S.A., 2, rue de l'Argent, 2502 Biel. – Fabrikation und Handel. –  
Erneuerung der Marke Nr. 213129. Die Schutzfrist aus der Erneue-  
rung läuft vom 24. Mai 1985 an.

Uhren und Uhrenbestandteile.  
(Int. Kl. 14)

LADAX

**340156.** Date de dépôt: 28 mai 1985.  
Brasserie du Cardinal Fribourg S.A., 1700 Fribourg. – Fabrication et  
commerce.

Bière sans alcool, boisson non alcoolique, mélange de bière sans alcool  
et de limonade.  
(Cl. int. 32)

CARDINAL FREE

**340157.** Hinterlegungsdatum: 31. Mai 1985.  
Ernst Hubeli, Bleicherstrasse 29, 6003 Luzern. – Handel.

Diebstahlschutz-Einrichtungen aus Kunststoffen unter Verwendung  
von Farbstoffen, Tinten oder andern dauerhaften Markierungsmit-  
teln.  
(Int. Kl. 2, 9)

COLORGARD

**340158.** Hinterlegungsdatum: 2. Juni 1985.  
Ketol AG, Industriestrasse 12, 8157 Dielsdorf. – Fabrikation und  
Handel. – Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke  
Nr. 207175. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 3. Dezem-  
ber 1984 an.

Abbeizmittel zur Entfernung von Lacken, Farben und anderen Über-  
zügen, Entfettungsmittel, abziehbare Schutzlacke, Mittel zur Entfer-  
nung hartnäckiger Verschmutzungen.  
(Int. Kl. 2, 3)

KETOSTRIP

## Übertragungen - Transmissions

**225453 (SKINOR)** 225454 (SKINOID)  
Peyer & Co., 8042 Zürich. - Übertragung an Peyer & Co. Handels AG, am Dürrbach 211, 6390 Engelberg. - Eingetragen am 13. August 1985.

**228466 (ARIANOR)** 330063 (ARIAVIT)  
324223 (ARIABEL)  
Williams Hounslow AG, 6300 Zug. - Übertragung an Morton Thio-kol S.A., Zone industrielle, Rue Lavoisier, Igny (Frankreich). - Eingetragen am 13. August 1985.

**230120 (TOLET)** 310534 (ERI, fig.)  
328720 (BLUE FRESH) 314670 (KEK)  
Intradal N.V., Amersfoort (Niederlande). - Übertragung an Intradal Nederland B.V., Brabantsestraat 17, Amersfoort (Niederlande). - Eingetragen am 13. August 1985.

**253139 (DULUX)**  
E.I. Du Pont de Nemours and Company, Wilmington (Delaware, USA). - Transmission à Imperial Chemical Industries PLC, Imperial Chemical House, Millbank, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). - Enregistré le 13 août 1985.

**253170 (MAGIC)**  
The Silicone Paper Company of America, Inc., New York (New York, USA). - Übertragung an Stirling Manufacturing Company, Inc., Main Street, Bound Brook (New Jersey, USA). - Eingetragen am 13. August 1985.

**259856 (PEYLENE)** 280476 (SKINLUXE)  
259857 (PEYTEX) 301839 (PEYLUXE)  
260102 (fig.) 302666 (PEYVIT)  
266637 (PEYCOAT) 303709 (PEYDUR)  
266638 (PEYNOID) 305271 (PEYDECOR)  
266639 (PEYSKIN) 308548 (PEYLIN)  
266640 (PEYFAN) 309154 (PEYCOPLAST)  
266641 (PEYVEC) 309155 (PEYCOTEX)  
274829 (PEYPRINT) 309906 (GARDACOLOR)

Peyer & Co. AG, 8042 Zürich. - Übertragung an Peyer & Co. Handels AG, am Dürrbach 211, 6390 Engelberg. - Eingetragen am 13. August 1985.

**270889 (TREILLOR)**  
Sibra Management S.A., Fribourg. - Transmission à Glaus, Caves Saint-Denis S.A., 48, rue Jacques Dalphin, 1227 Carouge BE. - Enregistré le 13 août 1985.

**292209 (CHASE & SANBORN, fig.)**  
Nabisco, Inc., East Hanover (New Jersey, USA). - Übertragung an Chase & Sanborn Coffee, Inc., 2 Harrison Street, San Francisco (Kalifornien, USA). - Eingetragen am 13. August 1985.

**295974 (QUINIMAX)**  
Procema S.A., 1700 Fribourg. - Transmission à Sanofi, 40, Avenue George V, Paris (France). - Enregistré le 13 août 1985.

**299689 (fig.)** 300931 (GRANNY)  
Romix Foods Limited, Ashton-in-Makerfield (Grossbritannien). - Übertragung an Nabisco Cereals & Mixes, 121, Kings Road, Reading (Berkshire, Grossbritannien). - Eingetragen am 13. August 1985.

**303305 (MISTER BUBBLE, fig.)**  
Cédév S.A., Compagnie pour le Développement Industriel, 1201 Genève. - Transmission à Fiesta, S.A., Carretera Madrid-Barcelona, KM 27,500, Alcalá de Henares (Espagne). - Enregistré le 13 août 1985.

**305569 (VOLPAK)**  
Redington Inc., Bellwood (Illinois, USA). - Transmission à USM Corporation, 426 Colt Highway, Farmington (Connecticut, USA). - Enregistré le 13 août 1985.

**311190 (NAPPAFIX)** 314570 (LAMINEL)  
Peyer & Co. AG, 5426 Lengnau AG. - Übertragung an Peyer & Co. Handels AG, am Dürrbach 211, 6390 Engelberg. - Eingetragen am 13. August 1985.

**314203 (SJ, fig.)**  
Joseph Schmid KG Gold-Schmid, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Übertragung an Thomas Schmid, Zerrenerstrasse 33, Pforzheim (Bundesrepublik Deutschland). - Eingetragen am 13. August 1985.

**316879 (JHIRMACK)**  
Jhirmack Enterprises, Inc., Redding (Kalifornien, USA). - Übertragung an International Playtex, Inc., 700 Fairfield Avenue, Stamford (Connecticut, USA). - Eingetragen am 13. August 1985.

**317764 (BAND-IT)**  
Houdaille Industries, Inc., Fort Lauderdale (Florida, USA). - Transmission à Band-It Houdaille, Inc., 4799 Dahlia Street, Denver (Colorado, USA). - Enregistré le 13 août 1985.

**317796 (TIONA)**  
Laporte Industries Limited, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). - Transmission à SCM Chemicals Limited, 77, South Audley Street, Londres W. 1 (Grande-Bretagne). - Enregistré le 13 août 1985.

**322555 (RESISTA)**  
Jean Rochat, 1225 Chêne-Bourg. - Transmission à Michel Perreten, 5, avenue de Longemalle, 1020 Renens VD. - Enregistré le 13 août 1985.

**323126 (GLAMAKOTE)** 332593 (DIXIE)  
James River-Dixie/Northern, Inc., South Norwalk (Connecticut, USA). - Übertragung an James River-Norwalk, Inc., 800 Connecticut Avenue, River Park, Norwalk (Connecticut, USA). - Eingetragen am 13. August 1985.

**332957 (STREGA)**  
Sonja Bürgi, 9552 Bronschhofen. - Übertragung an ZBR Automobile AG, Dachslernstrasse 45, 8048 Zürich. - Eingetragen am 13. August 1985.

**334550 (DIGIDENS)**  
Kurt Weder, 3007 Bern. - Übertragung an Digidens AG, 8135 Langnau, Sihlstrasse 91, 8135 Langnau am Albis. - Eingetragen am 13. August 1985.

**336066 (JOSACIN)**  
Pfizer AG, 8048 Zürich. - Übertragung an Yamanouchi Pharmaceutical Co., Ltd., No. 5-1, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, Tokio (Japan). - Eingetragen am 13. August 1985.

**337264 (LACTOTAMP)** 337265 (MEDITAMP)  
Dr. med. Hugo Cimber, 3012 Bern. - Übertragung an Medivac AG, Neufeldstrasse 134, 3012 Bern. - Eingetragen am 13. August 1985.

**338333 (SCHOCH-WERNECKE)** 338508 (SW, fig.)  
Schoch-Wernecke AG, 8712 Stäfa. - Transmission à Fritz Nauer AG, Kreuzstrasse 70, 8712 Stäfa. - Enregistré le 13 août 1985.

Firmaänderungen und Sitzverlegungen  
Modifications de raison et transferts de siège

**214278.** - The Henry G. Thompson Company, New Haven (Connecticut, USA). - Raison modifiée en Milford Products Corporation. - Siège transféré à 30 Thompson Road, Branford (Connecticut, USA). - Enregistré le 15 août 1985.

**268707.** - The Henry G. Thompson Company, New Haven (Connecticut, USA). - Firma geändert in Milford Products Corporation. - Sitz verlegt nach 30 Thompson Road, Branford (Connecticut, USA). - Eingetragen am 15. August 1985.

## Adressänderungen - Changements d'adresse

**274347, 286078.** - BXL Plastics Limited, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). - La nouvelle adresse de la déposante est Belgrave House, 76, Buckingham Palace Road, Londres S.W. 1 (Grande-Bretagne). - Enregistré le 15 août 1985.

**282571.** - Felicia Hauri-Bleiker, St. Gallen. - Die neue Adresse der Hinterlegerin lautet Kirchstrasse 36, 9010 St. Gallen. - Eingetragen am 15. August 1985.

**336461, 336462, 337674.** - Catco S.A., 1005 Lausanne. - La nouvelle adresse de la déposante est 33, avenue de Montchoisi, 1006 Lausanne; adresse pour la correspondance: case postale 160, 1001 Lausanne. - Enregistré le 15 août 1985.

Einschränkungen der Warenangabe  
Limitations de l'indication des produits

**333920 (FONTEX)**  
Eli Lilly and Company, Indianapolis (Indiana, USA). - Die Warenangabe «Desinfektionsmittel» wird eingeschränkt auf Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. - Eingetragen am 15. August 1985.

**334102 (CADO, fig.)**  
Cado S.A., 1227 Genève. - L'indication des produits est limitée par la radiation des produits suivants Objets d'horlogerie et de joaillerie. - Enregistré le 15 août 1985.

**335552 (CYABIN)**  
American Cyanamid Company, Wayne (New Jersey, USA). - Die Warenangabe wird eingeschränkt und lautet nun wie folgt: Krebsmittel. - Eingetragen am 15. August 1985.

## Berichtigungen - Rectifications

**329853.** - Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig Schweiz. Serum- & Impfinstitut und Institut zur Erforschung der Infektionskrankheiten. - Eingetragen am 15. August 1985.

**337725.** - Inmont Corporation, Clifton (New Jersey, USA). - Die Publikation der Marke wird wie folgt berichtigt:

## INMONT SPECTRUM

Eingetragen am 15. August 1985.

**338287 (ATLANTIC RICHFIELD)**  
Atlantic Richfield Company, Los Angeles (Kalifornien, USA). - Das Hinterlegungsdatum dieser Marke lautet richtig: 15. Januar 1985. - Eingetragen am 15. August 1985.

**339092.** - Die Firmabezeichnung der Hinterlegerin lautet richtig Visonik of America, Inc., auch handelstreibend unter der Firma-bezeichnung Alphasonik, Inc. - Eingetragen am 15. August 1985.

## Löschungen - Radiations

**327509 (OSCALCIN)** 327511 (OSCALTON)  
327510 (OSCALTIN)  
Sandoz AG, 4056 Basel. - Gelöscht am 15. August 1985 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**328740 (STIMUNOR)**  
Newport AG, 6300 Zug. - Gelöscht am 15. August 1985 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

**337829 (SELECTION SARMENT D'OR, fig.)**  
Garnier AG, 3012 Bern. - Gelöscht am 15. August 1985 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Schutzverweigerungen von internationalen  
Marken in der Schweiz, Juli 1985  
Refus de protection en Suisse de marques  
internationales, juillet 1985

## I. Totale Schutzverweigerungen - Refus définitifs totaux

473488 (M MERIDIAN, fig., services)  
479022 (GELA)  
479498 (d.sucril aspartam, fig.)  
481131 (SAN RIPOLO ..., fig.)  
481132 (SAN RIPOLO ..., fig.)  
481499 (ROYAL RED GOLD STAR)  
482049 (MINIBANQUE 24H/24, fig.)  
482361 (Casa, fi.)  
482906 (OCEAN STIX)  
482908 (OCEAN FLAKES)

483074 (CINZIA RUGGERI)  
483075 (CENTAURO)  
483119 (Knusperplus)  
483145 (ROYAL CREM)  
483160 (MICROCEL)  
483168 (FAVORIA + services)  
483169 (MONOGRAMME)  
483173 (JULIEN LEPRINCE)  
483196 (OCEAN SYSTEMES + Services)  
483214 (ISOQUICK, fig.)  
483261 (fig.)  
483380 (Creador)  
483386 (Butinic)  
483405 (POLIPAN)  
483416 (ZIMBELLO)  
483426 (Fleurs de la douche)  
483427 (POLYMOBIL)  
483433 (SKIZO, fig.)  
483470 (Dermintakt)  
483480 (INTERFACES)  
483483 (ETOILE)  
483487 (RR, fig. + services)  
483497 (VIAGGIO)  
483498 (CARRE BLEU)  
483508 (CRYSTAL-DRY COGNAC ..., fig.)  
483510 (TENNIS)  
483511 (TRANSAT)  
483520 (TURBO)  
483522 (MID LASER)  
483537 (SKIP)  
483548 (VIAN-Paskov)  
483552 (PIZZA-TOAST)  
483556 (fig. + services)  
483557 (YASSA, fig. + services)

## 2. Teilweise Schutzverweigerungen - Refus définitifs partiels

474937 (NOMA)  
475594 (alsys, fig. + services)  
476724 (HOMBURG, fig.)  
476947 (Kappa Sport, fig.)  
479499 (EUTELSAT + services)  
479500 (e, fig. + services)  
479659 (VIFI + services)  
479959 (Frühmesner, fig.)  
480052 (RENTX, fig.)  
480650 (Dr. Koch's ..., fig.)  
480811 (TOUR DE FRANCE, fig. + services)  
481238 (Barnabooth ..., fig. + services)  
481422 (OWACOUSTIC)  
481429 (VOXINTESI + services)  
481550 (SAINT BLAISE + services)  
481862 (Ephémère, fig.)  
481863 (FMR ..., fig.)  
482046 (CREPITEX)  
482194 (TARTINOBLE SENOBLE)  
482195 (FROM D'API SENOBLE)  
482207 (ZILLI)  
482259 (TIROLER STANDSCHÜTZ)  
482652 (Renatura, fig.)  
482694 (kat'Cœur, fig.)  
482829 (paullista, fig.)  
482832 (mario fiorentini, fig.)  
482843 (Schumann's, fig., services)  
482844 (Quante, services)  
482859 (PLANITHERM)  
482862 (PINOCCHIO + services)  
482872 (Marbert Skin Power)  
482873 (ROI DE TRFLE ..., fig.)  
482919 (AUSTRIA DRAHT, fig. + services)  
482922 (MAI, fig.)  
482925 (TEX, fig. + services)  
482962 (CRAZY HORSE SALOON)  
482975 (Comme CA des Halles)  
482978 (oasis aux oranges ..., fig.)  
482983 (Super Jazz, fig.)  
482984 (MONDIO MUSIC, fig., services)  
482992 (Gratien & Meyer ..., fig.)  
482993 (F, fig. + services)  
482998 (Logiguide, fig., services)  
482999 (Veadent, fig.)  
483007 (fig. + services)  
483015 (CHIARA DI VALCERVO)  
483021 (fig. + services)  
483037 (DoBBio, services)  
483060 (LE GALION, fig., services)  
483065 (ACRYLEVIS-TOP)  
483066 (ACRYLEVIS DECOR)  
483144 (ARMAKO, services)  
483148 (BARBARA OF CANNES)  
483153 (berga stick)  
483188 (KOBERIT, services)  
483198 (SELENIA SPAZIO, fig., services)  
483212 (KARSTEN METAAL, fig.)  
483228 (Biobyk)  
483239 (hohes C ..., fig.)  
483267 (f, fig., services)  
483273 (TELWAY, fig. + services)  
483316 (ADLER JEANS, fig.)  
483318 (Duke of Wellington Adler)  
483579 (AEROMAT-TIEFEN-INHALATOR)  
483581 (fig. + services)  
483582 (BOLLORE PROTECTION + services)  
483586 (INDIANA, fig.)  
483591 (Prestige, fig.)  
483595 (TEXTILIAN)  
483596 (Rainbreaker)  
483597 (JOOP, services)  
483640 (CONTROL RELEASE)  
483641 (WALKFILE)  
483650 (PERIPULSE)  
483655 (TE DEUM)  
483660 (DER ERFOLGSGWIRT)  
483680 (fig.)  
483683 (AZZURRO, fig.)  
483688 (MAKO JEANS, fig.)  
483695 (fig.)  
483699 (FINE FOOD)  
483707 (CODEX, fig.)  
483709 (SOLO)  
483710 (ATTACHE)  
483713 (SYMPATHY)  
483722 (R&M Dämmtechnik ..., fig.)  
483738 (Le Cod'R)  
483744 (LE CHASSEUR FRANÇAIS + services)  
483798 (ACIDLEMON)  
483800 (LISEAT Leasing, fig., services)  
484086 (T-MAT)  
485290 (BRILLANTISSIMA)  
483323 (QUARTZ thermoplan S, fig.)  
483333 (KLOOSTER-KAAS ..., fig.)  
483334 (VICHY CELESTINS, fig.)  
483351 (MODE INTERNATIONALE DE LA CHAUSSURE ... + services)  
483352 (MIDEC + services)  
483353 (B, fig. + services)  
483365 (wick stabilholz, fig.)  
483367 (BEKO, DIE COMPUTERLEUTE, services)  
483379 (Planetron)  
483398 (roccobarocco, services)  
483402 (CREMBUDY)  
483417 (SIRIO TRONIC, fig.)  
483434 (ALURA hekwerk, fig.)  
483444 (Micro Scope, fig.)  
483507 (VICHY Lotion Florale, fig.)  
483509 (PRESIDENT ARMAND SOUZY)  
483518 (CARTIERE PAOLO PIGNA ..., fig.)  
483526 (EPOZIM)  
483527 (EPOLAX)  
483576 (DegaSorb)  
483604 (CHEMETAL ..., fig., services)  
483684 (INTERMARES Portugal)  
483685 (SANTOLA [Portugal])  
483686 (TRÉS ARCOS [Portugal])  
483689 (Radenska ..., fig.)  
483690 (Lisca ..., fig.)  
483692 (POXY, fig.)  
483693 (fig.)  
483696 (sava kran, fig.)  
483700 (MACONDE Portugal)  
483704 (SILENO Portugal)  
483705 (MAKLEN HEMTEKS ..., fig.)  
483706 (XEMTEK ..., fig.)  
483735 (DENSICAT, services)  
483736 (STEELREX)  
483739 (MISSION HAUT BRION)  
483740 (CHÂTEAU LA TOUR HAUT BRION)  
483741 (CHÂTEAU LAVILLE HAUT BRION)  
483742 (SONOVISION, fig. + services)  
483748 (STABILUM)  
483749 (HERMEKIT, services)  
483753 (ECONO MAISON, fig., services)  
483758 (CHÂTEAU MARQUIS DE TERME ..., fig.)  
483760 (SULMAG, services)  
483765 (fig.)  
483770 (CAMAC Portugal)  
483943 (SABA)  
484164 (DESERT ROSE ..., fig., services)  
484223 (sidartas, fig.)  
484241 (SIMIV + services)  
484367 (REVILLON FRENCH LINE)  
484386 (fig.)  
484457 (MULTIDOC)  
484735 (Mozart-Kugeln ..., fig.)  
484757 (PHLEBOSTASIN)  
485026 (La linea ..., fig.)  
485293 (fig.)  
485330 (LE PÉRIERE ..., fig.)  
485568 (Astor ..., fig.)



## Mittéilungen Communications Comunicazioni

Geldmarkt-Buchforderungen – Serie 1.73  
Valoren-Nr. 015390

## Schuldner: Schweizerische Eidgenossenschaft

Emission: 12. September 1985  
Rückzahlung: 12. Dezember 1985  
Auktion: 10. September 1985  
Anmeldefrist (Schluss): 10. September 1985, 12.00 Uhr

- Die Schweizerische Eidgenossenschaft emittiert im Auktionsverfahren handelbare Geldmarkt-Buchforderungen im ungefähren Betrag von 200 Millionen Franken. Die Festsetzung des genauen Betrags erfolgt aufgrund der eingegangenen Angebote.
- Die Schweizerische Nationalbank ist mit der Durchführung der Emission betraut.
- Die Zinsvergütung erfolgt durch entsprechenden Diskontabschlag bei der Emission. Am Fälligkeitsdatum wird der Nominalbetrag, abzüglich allfälliger Verrechnungssteuer (Ziff. 15b), zurückbezahlt.
- Die Forderungen werden öffentlich zur Zeichnung ausgeschrieben. Die Angebote müssen mittels den dafür vorgesehenen Zeichnungsscheinen in verschlossenem Couvert mit dem Vermerk «Angebot Geldmarkt-Buchforderungen» bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank eingereicht werden, und zwar bis spätestens 12.00 Uhr des Auktionstages.
- Die Schweizerische Nationalbank nimmt Direktzeichnungen von im Ausland domizilierten natürlichen oder juristischen Personen, die nicht als Bank im Sinne der ausländischen Bankengesetzgebung gelten, nur gegen Hinterlage des gezeichneten Nominalbetrags an. Diese Hinterlage hat vor Zeichnungsschluss in bar oder in einer andern von der Schweizerischen Nationalbank vorgängig genehmigten Form zu erfolgen.
- In den Angeboten ist der Erwerbspreis in Prozenten des Nominalbetrags (höchstens drei Dezimalstellen nach dem Komma) anzugeben. Der Mindestbetrag eines Angebots beträgt 100 000 Franken. Höhere Angebote müssen durch 100 000 Franken teilbar sein.
- Die Zuteilung erfolgt zu demjenigen Einheitspreis, bei dem der von der Emittentin gewünschte Betrag erreicht wird, nötigenfalls unter anteilmässiger Kürzung der untersten noch berücksichtigten Preisklasse.
- Die erfolgreichen Zeichner werden über die Zuteilung schriftlich benachrichtigt. Die Liberierung der zugeordneten Beträge hat Wert Emissionstag bei der Schweizerischen Nationalbank zu erfolgen.
- Die Forderungen gegenüber der Schweizerischen Eidgenossenschaft werden durch die Liberierung der zugeordneten Beträge bei der Schweizerischen Nationalbank begründet.
- Über die Einträge im Geldmarkt-Register werden den Gläubigern Bescheinigungen ausgestellt, denen die Eigenschaft eines Beweismittels und nicht eines Wertpapiers zukommt. Die Schweizerische Nationalbank ist berechtigt, aber nicht verpflichtet, die im Register eingetragenen Personen als Gläubiger zu betrachten.
- Nach Auskunft des Sekretariats der Eidgenössischen Bankkommission sind Geldmarkt-Buchforderungen in den Bankbilanzen unter der Rubrik 1.4 «Wechsel und Geldmarktpapiere» und auch in der Unterrubrik 1.4.1 «davon Reskriptionen und Schatzscheine» auszuweisen.
- Die Geldmarkt-Buchforderungen sind übertragbar in Mindestbeträgen von 100 000 Franken bzw. einem Vielfachen davon. Im Falle einer Abtretung hat der eingetragene Gläubiger den Erwerber der Schweizerischen Nationalbank, Geldmarkt-Register, Postfach 4388, 8022 Zürich, schriftlich bekanntzugeben. Aufgrund dieser Mitteilung wird der neue Gläubiger im Register eingetragen.
- Die Rückzahlung erfolgt mit befreiender Wirkung an die drei Werkzeuge vor Verfall im Register eingetragenen Gläubiger.
- Die Forderungen sind bei der Schweizerischen Nationalbank im Rahmen der festgelegten Limiten diskontierbar. Eine allfällige Diskontierung erfolgt nicht zum offiziellen Satz, sondern zu Ankaufpreisen, die von der Schweizerischen Nationalbank auf Anfrage bekanntgegeben werden.
- Steuern
  - Umsatzabgabe  
Die gemäss vorliegendem Prospekt begründeten Geldmarkt-Buchforderungen unterliegen der eidgenössischen Umsatzabgabe nicht.
  - Verrechnungssteuer  
– Erhebung:  
Der Diskontabschlag unterliegt der Verrechnungssteuer von 35%. Die Steuer wird bei Verfall der Geldmarkt-Buchforderung erhoben und auf den Gläubiger überwälzt. Die Steuer ist nicht zu entrichten, wenn die Geldmarkt-Buchforderung bei Verfall einer Bank im Sinne der inländischen oder ausländischen Bankengesetzgebung für eigene Rechnung zusteht. Bei Abtretung einer Geldmarkt-Buchforderung kurz vor Verfall an eine Bank behält sich die Eidgenössische Steuerverwaltung vor, die Frage der Steuerumgehung zu prüfen.  
– Rückerstattung:  
Soweit die Steuer zu entrichten ist, steht der Anspruch auf Rückerstattung demjenigen Gläubiger zu, der im Zeitpunkt des Verfalls der Geldmarkt-Buchforderung die gesetzlichen Voraussetzungen erfüllt.  
– Buchführung:  
Zur Gewährleistung einer reibungslosen steuerlichen Kontrolle verpflichten sich die buchführungspflichtigen Inhaber von Geldmarkt-Buchforderungen, den Verkehr über gesonderte Konten zu erfassen.

Zeichnungsscheine können ab 6. September 1985 bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden.

Bern und Zürich, den 5. September 1985

Eidgenössisches Finanzdepartement Schweizerische Nationalbank

Créances comptables à court terme – Série 1.73  
No de valeur 015390

## Débiteur: Confédération suisse

Emission: 12 septembre 1985  
Remboursement: 12 décembre 1985  
Date de l'appel d'offres: 10 septembre 1985  
Souscription jusqu'à: 10 septembre 1985, à midi

- La Confédération suisse émet selon le système d'enchères des créances comptables à court terme, négociables, pour un montant d'environ 200 millions de francs. Le montant définitif est fixé sur la base des offres reçues.
- La Banque nationale suisse est chargée de l'émission.
- Les intérêts sont payés à l'émission, sous forme d'une déduction, selon la méthode de l'escompte. A l'échéance, le montant nominal sera remboursé, sous déduction, le cas échéant, de l'impôt anticipé (voir chiffre 15b).
- Les créances sont offertes en souscription publique. Les offres doivent être présentées au moyen du bulletin de souscription prévu à cet effet. Elles doivent parvenir à la date de l'appel d'offres, au plus tard à 12.00 heures, à l'un des comptoirs (sièges ou succursales) de la Banque nationale suisse, dans une enveloppe fermée portant la mention «offre-créances comptables à court terme».
- Les souscriptions directes provenant de personnes physiques et morales qui sont domiciliées à l'étranger et qui, au sens de la législation de leur pays, ne sont pas considérées comme des banques, sont acceptées par la Banque nationale suisse pour autant seulement qu'un dépôt de garantie égal au montant nominal souscrit soit constitué. Ce dépôt doit être effectué avant la clôture des souscriptions, en espèces ou sous une autre forme ayant reçu l'approbation de la Banque nationale suisse.
- Les offres doivent indiquer le prix d'acquisition en pour-cent du montant nominal (avec trois décimales au maximum). Le montant minimal sur lequel porte une offre est de 100 000 francs. Les offres supérieures à cette somme doivent être divisibles par 100 000 francs.
- L'attribution est effectuée à un prix unique qui doit permettre de couvrir le montant désiré par l'emetteur; si nécessaire, les attributions seront réduites proportionnellement dans la catégorie de prix la plus basse qui est encore prise en considération.
- Les souscripteurs dont les offres ont été retenues seront informés par écrit des attributions. La libération des montants attribués devra avoir lieu à la Banque nationale suisse, valeur jour d'émission.
- Les créances sur la Confédération suisse naîtront avec la libération, auprès de la Banque nationale suisse, des montants attribués.
- Un document attestant l'inscription sur le registre du marché monétaire sera délivré à chaque créancier. Ce document est un moyen de preuve et non un papier-valeur. La Banque nationale suisse est autorisée à considérer comme créancières les personnes inscrites au registre, mais elle n'y est pas tenue.
- Selon les renseignements obtenus du secrétaire de la Commission fédérale des banques, ces créances doivent être comptabilisées, dans les bilans des banques, sous les rubriques 1.4 «Effets de change et papiers monétaires» et 1.4.1 «dont rescriptions et bons du trésor».
- Les créances comptables à court terme sont transmissibles. Les cessions doivent porter sur un montant de 100 000 francs ou sur un multiple de cette somme. En cas de cession d'une créance, le créancier inscrit au registre doit communiquer par écrit le nom de l'acquéreur à la Banque nationale suisse, Registre du marché monétaire, case postale 4388, 8022 Zürich. Cette communication permettra d'inscrire le nouveau créancier au registre.
- Les montants seront remboursés, avec effet libératoire, aux créanciers qui figureront sur le registre trois jours ouvrables avant l'échéance.
- Les créances peuvent être remises à l'escompte à la Banque nationale suisse, dans le cadre des limites fixées. Dans cette éventualité, le taux officiel ne sera pas appliqué; l'opération se déroulera à un prix d'achat que la Banque nationale suisse communiquera sur demande.
- Impôts
  - Droit de timbre de négociation  
Les créances comptables à court terme constituées conformément au présent prospectus ne sont pas soumises au droit de timbre fédéral de négociation.
  - Impôt anticipé  
– Prélèvement:  
Les intérêts payés sous la forme d'une déduction lors de l'émission sont soumis à l'impôt anticipé de 35%. Cet impôt est prélevé lors de l'échéance de la créance comptable à court terme et imputé au créancier. L'impôt ne doit pas être perçu lorsque, au moment de l'échéance, la créance comptable à court terme appartient en propre à une banque, au sens de la législation bancaire suisse ou étrangère. En cas de cession à une banque d'une créance comptable à court terme dont l'échéance est proche, l'Administration fédérale des contributions se réserve le droit d'examiner si l'impôt a été éludé.  
– Remboursement:  
Si l'impôt est perçu, le droit au remboursement appartient à celui qui remplit les conditions légales au moment de l'échéance de la créance comptable à court terme.  
– Comptabilité:  
En vue de garantir un contrôle fiscal irréprochable, les détenteurs de créances comptables à court terme, qui sont obligés de tenir une comptabilité, s'engagent à passer sur des comptes spéciaux les opérations concernant ces créances.

Les bulletins de souscriptions peuvent être obtenus dès le 6 septembre 1985 auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse.

Berne et Zurich, le 5 septembre 1985

Département fédéral des finances

Banque nationale suisse

## Kleinhandelsumsätze im Juli 1985

Nach den Erhebungen des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit verzeichneten im Juli 1985 die wertmässigen Kleinhandelsumsätze im Total der erfassten Betriebe innert Jahresfrist eine Erhöhung um 8,7%, verglichen mit einer Zunahme um 0,1% im Juni 1985 und einer solchen um 3,6% im Juli 1984. Der Berichtsmontat wies rund einen Verkaufstag mehr auf als der Juli 1984, womit sich pro Verkaufstag ein Umsatzanstieg um 4,8% ergab.

An der gegenüber dem Juli 1984 eingetretenen Umsatzerhöhung sind mit Ausnahme der Teppiche, Decken, Ausstattungstextilien und Bettwaren sämtliche Warengruppen beteiligt. Der Umsatzanstieg betrug innert Jahresfrist bei Nahrungs- und Genussmitteln 10,1%, bei den Bekleidungsartikeln und Textilwaren 7,2% und im Total der übrigen Branchen 6,9%. Besonders ausgeprägte Umsatzsteigerungen ergaben sich für Automobile, Büromaschinen und für Brenn- und Treibstoffe; hohe Umsatznahmen wurden ferner für Parfümerie und Toilettenartikel, Kolonialwaren und Getränke, Milch und Milchprodukte und für Lederwaren gemeldet.

Die realen Umsätze lagen im Juli 1985 für das Total der erfassten Betriebe um 6,0% über dem Niveau vom Juli 1984. Bei den anhand des Landesindex der Konsumentenpreise errechneten realen Umsätzen betrug die Zunahme für Nahrungs- und Genussmittel 8,0%, für Bekleidungsartikel und Textilwaren 3,5% und im Total der übrigen Branchen 4,1%. Pro Verkaufstag resultierte eine reale Umsatzzunahme um 2,3%.

Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit

## Le chiffre d'affaires du commerce de détail en juillet 1985

Selon les données relevées par l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail, le total des chiffres d'affaires nominaux réalisés par les établissements du commerce de détail englobés dans la statistique a, d'une année à l'autre, progressé de 8,7% en juillet 1985, contre 0,1% en juin 1985 et 3,6% en juillet 1984. Toutefois, le mois passé en revue comptait environ un jour de vente de plus que le mois de juillet 1984, d'où une augmentation de 4,8% par jour de vente effectif.

Tous les groupes de marchandises, hormis celui des tapis, couvertures, tissus d'ameublement et la literie, ont contribué à l'accroissement du montant des ventes par rapport au mois de juillet 1984. L'augmentation d'une année à l'autre s'est chiffrée à 10,1% pour le groupe des produits alimentaires, boissons et tabacs, à 7,2% pour celui de l'habillement et des textiles et à 6,9% pour l'ensemble des autres branches. Les automobiles, les machines de bureau ainsi que les combustibles et carburants ont connu une expansion spécialement prononcée; accusent, en outre, des taux élevés d'augmentation des ventes, la parfumerie et les articles de toilette, les denrées coloniales et les boissons, le lait et les produits laitiers ainsi que les ouvrages en cuir.

En valeur réelle, le chiffre d'affaires global réalisé en juillet 1985 par les établissements englobés dans la statistique s'est inscrit à 6,0% au-dessus du niveau de juillet 1984. D'une année à l'autre, le montant des ventes calculé en termes réels sur la base de l'évolution de l'indice suisse des prix à la consommation a augmenté de 8,0% pour les produits alimentaires, boissons et tabacs, de 3,5% pour l'habillement et les textiles et de 4,1% pour l'ensemble des autres branches. Par jour de vente, la hausse s'est établie à 2,3% en termes réels.

Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail

## Bauausschreibung

## Schweizerische Bundesbahnen

## Kreisdirektion II

Bahnhof Luzern, neue Sicherungsanlage und Ausbau der Perronanlagen, Kabelstollen.

Kabelstollen NW 2500 mm (Pressvortrieb)

Hauptmasse: Wellpointanlage beidseitig/Abwicklung ca. 350 m  
Schachtaushub ca. 650 m<sup>3</sup>  
Aushub Pressvortrieb 1100 m<sup>3</sup>  
Pressvortrieb 774-82 m<sup>3</sup>  
Spundwände im Boden verbleibend (8-12 m lang): 600 m<sup>2</sup>  
Kanalidielen (ca. 6 m lang): 200 m<sup>2</sup>  
Schachtboden: 200 m<sup>2</sup>

Gemeinsame Begehung: Mittwoch, 25. September 1985 mit Treffpunkt um 10 Uhr in Luzern, Hotel Johanner, Bundesplatz 18, Sem-pachersaal (EG).

Submissionsunterlagen werden nur gegen telefonische oder schriftliche Bestellung bis 20. September 1985 bei der Sektion Tiefbau, Büro 304, SBB Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern (Telefon 041 21 37 32 Hr. Brügger) an der Begehung abgegeben. Abgabe der Pläne nur gegen Bezahlung von Fr. 30.-. Der Betrag wird nicht rückerstattet.

Angebote mit der Aufschrift «Bahnhof Luzern, Kabelstollen» sind an SBB Bauabteilung Kreis II, 6002 Luzern, bis Freitag, 25. Oktober 1985, verschlossen einzureichen. Sie bleiben bis Ende Mai 1986 verbindlich.

Öffnung der Angebote: Dienstag, 29. Oktober 1985, 10 Uhr, im Verwaltungsgebäude SBB, Schweizerhofquai 6, 1. Stock, Konferenzsaal Nr. 117. Hierzu haben die beteiligten Unternehmer und die Vertreter der Unternehmerverbände Zutritt. (M 333)

## Schweizerfranken-Wandelanleihe



## The Fuji Bank, Limited

Tokyo, Japan

- Drittgrösste Bank der Welt nach Bilanzsumme (ca. SFr. 305 Milliarden per 31. März 1985)
- Zweitgrösste Handelsbank Japans, gegründet 1880
- Weltweit, auf allen wichtigen Finanzplätzen der Welt vertreten; 263 Filialen im Inland

# 13 8/10 % Wandelanleihe 1985-93 von SFr. 120 000 000

Emissionspreis: 100% + 0,3% eidg. Umsatzabgabe  
 Laufzeit: 20. September 1985 bis längstens 30. September 1993

Die unterzeichneten Banken legen diese Anleihe zur öffentlichen Zeichnung auf bis

**6. September 1985, mittags**

Die wichtigsten Anleihebedingungen lauten wie folgt:

- Zinssatz:** 13 8/10 % p. a.; Halbjahrescoupons per 31. März und 30. September.  
**Lieferung:** 20. September 1985.  
**Stückelung:** Es gelangen nur Obligationen von Fr. 5000.- nom. zur Auslieferung.  
**Wandelrecht/ Wandelpreis:** Ab 4. Oktober 1985 bis 24. September 1993 können die Obligationen in Stammaktien der Fuji Bank, Limited umgetauscht werden zum Wandelpreis von 1672 Yen und zu einem konstanten Wechselkurs von 103,61 Yen = SFr. 1.-.  
**Rückzahlung:** Spätestens am 30. September 1993 zu pari. Vorzeitige Kündigung mit degressiven Prämien ab 1990, ab 1986 bei Einführung einer Quellensteuer in Japan, ab 1988, sofern der Kurs der Aktien der Fuji Bank, Limited während 30 aufeinanderfolgender Börsentage mindestens 150% des Wandelpreises beträgt.  
**Anleihedienst:** In freien Schweizerfranken, ohne irgendwelche Einschränkungen.  
**Steuern:** Zinsen, Kapital sowie eine allfällige Prämie sind zahlbar ohne Abzug irgendwelcher gegenwärtiger oder zukünftiger japanischer Steuern oder Abgaben.  
**Kotierung:** Wird an den Börsen von Zürich, Basel, Genf, Bern und Lausanne beantragt.  
**Aktienkurse:**

höchst/tiefst	1980	1981	1982	1983	1984
Yen	425/367	490/394	510/490	505/497	1370/500
höchst/tiefst	1985 (bis 2. September)				
Yen	1850/1280				

 am 2. September 1985: Yen 1610  
**Wandelprämie:** 5% (Basis: Durchschnittskurs der Aktie 27. 8.-2. 9. 1985)  
**Verkaufsrestriktionen:** USA und Japan.  
**Valoren-Nr.:** 767.254

Schweizerische Kreditanstalt	Schweizerischer Bankverein	Schweizerische Bankgesellschaft
	Fuji Bank (Schweiz) AG	
Schweizerische Volksbank	Bank Leu AG	Vereinigung der Genfer Privatbankiers
A. Sarasin & Cie	Privatbank und Verwaltungsgesellschaft	Gruppe Zürcher Privatbankiers
Verband Schweizerischer Kantonalbanken		

Yamaichi (Schweiz) AG	Daiwa (Schweiz) SA	Dow Banking Corporation
HandelsBank N.W.	Kreditbank (Suisse) SA	Nordfinanz-Bank Zürich
Banque Morgan Grenfell en Suisse S.A.	Banque Paribas (Suisse) S.A.	Lloyds Bank International Limited



## Hasler Holding AG, Bern

## Einladung zur 22. ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 19. September 1985, um 10.30 Uhr, im Grossen Saal des Casinos, Casinoplatz, Bern.

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1984/85.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahlen (Verwaltungsrat und Kontrollstelle).
5. Kapitalerhöhung:
  - 5.1 Erhöhung des Aktienkapitals und Statutenänderung;
  - 5.2 Schaffung eines Partizipationsscheinkapitals und Statutenänderungen;
  - 5.3 Ermächtigung des Verwaltungsrates zur Ausgabe weiterer Partizipationsscheine.
6. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und die Anträge zu Traktandum 5 werden sämtlichen Aktionären zugestellt. Dieselben Dokumente liegen ab dem 5. September 1985 auch am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Bern, den 5. September 1985

Hasler Holding AG  
Der Verwaltungsrat

## SOS Assistance SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

le 16 septembre 1985, à 17 h., au siège de la société, rue Lombard 15, à Genève.

Ordre du jour:

1. Constitution de l'assemblée.
2. Rapports du conseil d'administration.
3. Rapports de l'organe de contrôle.
4. Votes sur les conclusions de ces rapports.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Elections statutaires.
7. Divers.

Les comptes, rapports des contrôleurs, rapports de gestion et proposition de répartition du résultat seront à la disposition des actionnaires, au siège social, rue Lombard 15, Genève, 10 jours avant l'assemblée générale.

Les porteurs d'actions doivent se munir de leurs titres qui seront exigés pour pouvoir assister à l'assemblée.

SOS Assistance SA  
Le conseil d'administration

## Afoser SA

Messieurs les actionnaires sont convoqués à une

### assemblée générale extraordinaire

fixée au vendredi 27 septembre 1985, à 11 h., au siège de la société, rue du Rhône 92, à Genève, avec

l'ordre du jour suivant:

1. Dissolution de la société.
2. Nomination d'un liquidateur.

Genève, le 5 septembre 1985

L'administrateur unique

## Spinacker SA, Celerina

### Invito all'assemblea degli azionisti

della Spinacker SA, Celerina, per venerdì 20 settembre 1985, alle ore 15.30, nella sala di conferenze dell'Albergo Crystal, St. Moritz.

Ordine del giorno:

1. Verbale assemblea 13 agosto 1982 e 24 aprile 1984.
2. Decisioni pendenti dell'assemblea del 24 aprile 1984.
3. Conto d'esercizio 1984, rapporto del revisore.
4. Scarico dell'amministrazione.
5. Nomine.
6. Varia.

L'amministratore:  
Dott. H. J. Zinsli, St. Moritz

## Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981-1983

Im April 1984 erschien als Sonderheft Nr. 96 der «Volkswirtschaft» eine Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit über

### Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen, 1981-1983

Die Veröffentlichung enthält die Ergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1981-1983 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine überarbeitete Neuauflage früherer Sonderhefte. Die systematische Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Der Text des Sonderheftes ist gemischtsprachig.

Der Preis des Einzelheftes beträgt Fr. 35.-. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.



## Die schweizerische Gerichts- praxis im Schuldbetreibungs- und Konkursrecht 1946-1984 von Erwin Brügger, pat. Sach- walter, Adligenswil

Eine Sammlung von über 5000 publizierten Entscheidungen des Bundesgerichts, kantonaler Gerichte und Aufsichtsbehörden in der Zeit von 1946-1984. Gesammelt aus sieben Quellen und in einem Band von 1299 Seiten zusammengefasst (Format 18x24 cm, in Leinen gebunden). Ein Sachwortregister erleichtert das Auffinden einzelner Entschiede. Ist bereits von Gerichten in Entschieden angeführt worden.

Zu beziehen zum Preise von Fr. 138.- zuzüglich Versandskosten direkt beim

Schuko-Verlag, Erwin Brügger, 6043 Adligenswil, Telefon 041 31 21 57

oder bei Ihrem Buchhändler

### La société

## Hamos SA, Habitations modulaires, de siège social à Martigny.

informe le public et son aimable clientèle qu'elle a dû licencier son employé André Filippini dès le 20 mai 1985.

En conséquence, André Filippini n'a plus aucun pouvoir pour représenter la société Hamos SA dès cette date.

Martigny, le 30 août 1985



Inserate  
erschliessen  
den Markt



## MAREDO GASTSTÄTTEN GMBH & CO. BETRIEBS-KG

Sindelfingen, République Fédérale d'Allemagne

MAREDO GASTSTÄTTEN GMBH & CO. BETRIEBS-KG exploite des restaurants spécialisés (steak et salade) dans plusieurs villes en République Fédérale d'Allemagne. A fin 1984, son chiffre d'affaires a atteint DM 56 045 460.-, le bénéfice net d'exploitation s'établissant à DM 3 806 792.-. Les engagements sont couverts à raison de 77% par les fonds propres de la Société.

### Taux d'intérêt

6<sup>3</sup>/<sub>8</sub> %

Emprunt 1985-1995  
de Fr.s. 10 000 000.-

Prix d'émission  
100%

plus 0,30%  
droit de timbre fédéral de négociation

Le capital, les intérêts et primes éventuelles sont payables en Suisse, en francs suisses librement disponibles, sans déduction d'impôts ou droits quelconques, présents ou futurs, prélevés à la source en République Fédérale d'Allemagne.

Durée: 10 ans maximum.

Titres: obligations au porteur de Fr.s. 5000.- et Fr.s. 100 000.- nominal.

Remboursement anticipé: dès le 30 septembre 1990 avec primes dégressives commençant à 2 1/2%, pour raisons fiscales avec primes dégressives commençant à 1%.

Coupons: annuels au 30 septembre.

L'emprunt ne sera pas coté, mais traité hors bourse.

Délai de souscription: du 5 au 12 septembre 1985 à midi.

Libération: 30 septembre 1985.

BANQUE GUTZWILLER, KURZ, BUNGNER S.A.  
DAI-ICHI KANGYO BANK (SCHWEIZ) AG

BANCA DI CREDITO COMMERCIALE E MOBILIARE S.A.  
BANK HEUSSER & CIE AG  
CHEMICAL BANK (SUISSE)  
INTERNATIONALE GENOSSENSCHAFTSBANK AG  
NIPPON KANGYO KAKUMARU (SUISSE) S.A.  
SAMUEL MONTAGU (SUISSE) S.A.

N° de valeur: 310.601

## Erbenruf

### Howald geborene Eberhard Lina

geb. 3. November 1875, von Wangenried, Tochter des Eberhard Johannes und der Marie geborene Walter, Witwe des Paul, wohnhaft gewesen in Biel, Friedweg 10, verstorben am 11. Dezember 1947.

Im Auftrag der Vormundchaftskommission Biel und in Anwendung von Art. 555 ZGB erlässt hiermit der unterzeichnete Notar einen Erbenruf.

Erbberechtigten Personen, insbesondere die Nachkommen der am 21. April 1887 geborenen Halbschwester Julie Bohe geborene Eberhard, gewesene Ehefrau des Peter, von Elberfeld, die auf die Erbschaft der vorgenannten Erblasserin Anspruch erheben, werden aufgefordert, sich innert Jahresfrist seit der dritten und letztmaligen Veröffentlichung dieses Erbenrufs an gerechnet, unter Vorlage der ihre Erbenqualität ausweisenden Urkunden, schriftlich beim

Notariatsbüro Marc F. Suter, Zentralstrasse 47, 2502 Biel, oder bei der Vormundchaftsbehörde der Stadt Biel, Zentralstrasse 49, 2502 Biel, zu melden.

Biel, den 31. August 1985

Der Beauftragte:  
Marc F. Suter, Notar

## Notifica di disposizioni testamentarie

Il sottoscritto notaio Ginetta Pons-Martinola, in Lugano, notifica di aver pubblicato in data 5 dicembre 1984 avanti al pretore di Lugano-Distretto, Lugano, le disposizioni testamentarie lasciate dal defunto

### Gustav Adolf Tobler

1903, da Pregassona, già domiciliato in Pregassona.

La presente notifica vale quale comunicazione delle disposizioni testamentarie ai sensi dell'art. 558 CCS alla seguente erede legittima conosciuta ma di ignota dimora

Marla Feist nata Leemann, fu Hans Jakob, nata a Zollikon il 26 maggio 1870, sposata il 30 luglio 1895 con Ludwig Ernst Feist, da Aglasterhausen, Amt Moosbach, Grossherzogtum Baden (Germania) (o ai suoi eventuali discendenti).

La detta persona è resa attenta sulle conseguenze dell'art. 559 cpv. 1 CCS che prevede che: «Trascorso un mese dalla comunicazione, gli eredi istituiti, i cui diritti non siano espressamente contestati dagli eredi legittimi o dai beneficiari di una disposizione anteriore, possono ottenere una dichiarazione dell'autorità, nel senso che essi sono riconosciuti eredi, riservate le azioni di nullità e di petizione di eredità.»

Eventuali opposizioni al rilascio del certificato ereditario al nome dell'erede istituito dovranno essere inoltrate alla Pretura del distretto di Lugano, Sezione 4, Palazzo di giustizia, Lugano, entro il termine di un mese dalla terza pubblicazione.

Lugano, il 2 settembre 1985

Il notaio:  
Ginetta Pons-Martinola

### Gelegenheit

In Oberhofen am Thunersee zu verkaufen an Hauptstrasse gelegenes

### Wohn- und Geschäftshaus

mit Restaurant. Die Räumlichkeiten eignen sich auch für andere Zwecke.

Nähere Auskünfte erhalten Sie bei

**theo graf**

Versicherungen Immobilien Verwaltungen  
Königsbergstrasse 6 3097 Liebfeld-Bern  
Telefon 031 53 88 81

Kompetente Beratung und Information über  
NCR Personal Computer  
Decision Mate V  
PC 41 (IBM-kompatibel)  
REBUMA SUTER AG  
Computersysteme und -Zubehör  
NCR A-Vertrieb  
Uetlibergstrasse 350, 8045 Zürich  
Telefon 01 462 86 36

Verlangen Sie vom Schweizerischen Handelsamtsblatt unentgeltliche Zusendung einer Probennummer der Monatschrift «Die Volkswirtschaft».

## Das eidg. Bankbeamtendiplom - ein lohnendes Ziel

Ein lohnendes und durch AKAD mit optimaler Chance erreichbares Ziel - in 2½ Jahren neben Ihrer Berufsarbeit! Ihr Wohnort spielt praktisch keine Rolle. Neben Bankpraxis einzige Voraussetzung: eidg. Fähigkeitszeugnis (KV-Lehrabschluss) oder Diplom einer BIGA-angelernten Handelsschule.

Sie können es gemütlicher nehmen (d.h. sich länger als 2½ Jahre vorbereiten), aber auch rascher voranschreiten. Unsere Vorbereitungs-methode, eine Kombination von hochentwickeltem Fernunterricht mit Präsenzseminaren auf der Fortgeschrittenstufe, räumt Ihnen viel Freiheit ein.

Auch dieser relativ junge AKAD-Diplomstudiengang ist bereits bewährt: Erfolgsquote bei den ersten Kandidatenjahrgängen über 90%!

Dahinter steht freilich die Erfahrung der AKAD in der Vorbereitung auf die höheren eidg. Fachprüfungen. Seit vielen Jahren bildet AKAD z.B. rd. 50% der erfolgreichen eidg. dipl. Buchhalter aus. Dies ist das Resultat einer besonders effizienten Methode und angestrengter Bemühung um jeden einzelnen Kandidaten!

Aber auch das Resultat der sorgfältigen Auswertung der Unterrichts- und Prüfungserfahrungen. Unsere Vorbereitung auf das eidg. Bankbeamtendiplom ist leichter und wirkungsvoller geworden! Gewiss, dis-



ziplinierte Mitarbeit ist weiterhin erforderlich. Aber das Opfer an Freizeit hält sich in durchaus erträglichem Rahmen.

Das Vorbereitungsstudium ist sehr interessant; Sie können von Anfang an die dabei gewonnenen Kenntnisse in Ihrer täglichen Berufsarbeit ausnützen - zu Ihrem eigenen Vorteil und zum Vorteil Ihrer Firma.

Dass Ihnen das eidgenössische Diplom dann einen echten Vorsprung, ein nachweisbares Plus an Kompetenz auch für sehr verantwortungsvolle Positionen im Bankwesen verschafft, brauchen wir kaum zu erwähnen.

Wenn Sie Ihre Karriere in der Bank machen wollen, ist das eidg. Bankbeamtendiplom zweifellos das Weiterbildungsziel für Sie.

Die AKAD gibt Ihnen aber auch die Möglichkeit, mit derselben Sicherheit andere Ziele zu erreichen - vgl. nebenstehende Zusammenstellung.

### Maturitätsschule

Eidg. Matura B, C oder D  
Eidg. Wirtschaftsmatura  
Hochschulaufnahmeprüfungen

### Handelschule

Bürofachdiplom VSH  
Handelsdiplom VSH  
Eidg. Fähigkeitszeugnis

### Höhere Wirtschaftsschule

Eidg. Buchhalterdiplom  
Treuhänderzertifikat AKAD  
Eidg. Treuhänderprüfung  
Eidg. dipl. Kaufmann K+A  
Diplom Betriebsökonom AKAD/VSH

### IMAKA-Diplomstudiengänge

Management-Diplom IMAKA  
Eidg. dipl. Organisator  
Eidg. dipl. EDV-Analyst  
Eidg. dipl. Verkaufsleiter  
Chefsekretärinnen-Diplom IMAKA

### Schule für Sprachdiplome

Englischdiplom Universität Cambridge  
Französischdiplom Alliance Française  
Italiendiplom CCT  
Deutschdiplom ZHK

### Schule für Sprach- und Weiter- bildungskurse

Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch, Deutsch - seriös und trotzdem bequem!  
Mathematik, Naturwissenschaften  
Geisteswissenschaften, Wirtschaftsfächer (z.B. EDV-Informatik)

### Informationscoupon

Senden Sie mir bitte unverbindlich  
(Gewinnspiel bitte ankreuzen X)  
☐ Ihr ausführliches AKAD-  
Unterrichtsprogramm

Name: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

An die AKAD, Jungholzstrasse 43, 8050 Zürich

Mich interessieren nur (oder zusätzlich)

☐ IMAKA-Diplomstudiengänge

☐ Technische Kurse

☐ Zeichnen und Malen 397

Vorname: \_\_\_\_\_

Plz./Wohnort: \_\_\_\_\_

Keine Vertreter!

284

